



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

CENTRO PENINSULAR EN HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES

AMPLIANDO LAS FRONTERAS DEL ETNOCONOCIMIENTO. ESTUDIO DE CASO EN LA
COMUNIDAD DE TIXCUYTÚN, YUCATÁN

T E S I S

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE:
LICENCIADO EN DESARROLLO Y GESTIÓN INTERCULTURALES

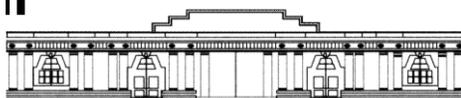
PRESENTA

MIGUEL ANTONIO RIVERA CÁRDENDAS

ASESORA

MTRA. MARÍA ANTONIETA SALDÍVAR CHÁVEZ

MÉRIDA, YUCATÁN, FEBRERO 2013



CENTRO PENINSULAR EN HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES

AGRADECIMIENTOS

A la Licenciatura en Desarrollo y Gestión Interculturales
UNAM-FFyL-CEPHCIS

Al apoyo recibido como becario del Proyecto
“Domesticar la biodiversidad: concepción y empleo de los recursos
naturales en la costa central y el sur de Yucatán”
(FOMIX-CONACYT-Gobierno del Estado de Yucatán-CEPHCIS-UNAM
No. 108904)

A los miembros del Comité Tutor:
M.C. María Antonieta Saldívar Chávez
Dra. Ana Bella Pérez Castro
Dr. Enrique Javier Rodríguez Balam
Dra. Rosa Torras Conangla
Lic. Abeyamí Ortega Domínguez

A la vida por haberme brindado el cuerpo, la mente y el espíritu para transitar en este mundo, en una familia impregnada de valores y mucho amor.

A mi madre Blanca: Por darme una vida llena de ternura y estar siempre pendiente de mi humanidad aún en la distancia. Por ser una guerrera de amor. Tu voz, tu abrazo y comprensión siempre han estado presentes en mis decisiones importantes. Gracias por esa confianza y libertad, para ti toda mi vida.

A mi padre Antonio: Por ese gran amor, sabiduría y ejemplo de tenacidad que significas en mi andar. Nunca podré olvidar esa frase que me regalaste “Naciste para triunfar y ser feliz”. Sabio consejero siempre inculcándome el amor a mi madre, a la vida y a Dios. A ti mis honores y todo mi amor.

A mi hermana Luz: Por estar siempre a mi lado, soportándome en todo momento con una enseñanza de amor y fraternidad. Tu coraje y dulzura para enfrentar la vida son ejemplos para mi existir. Gracias por ser una de mis razones para ser y seguir adelante. Te amo.

A mi abuela Blanca: Por seguir alimentándome con tu inigualable cariño, por estar tan pendiente de mí siempre. Por regalarme una historia de vida con raíces fuertes en bondad. Gracias por ser tan bella, por tus bendiciones y deseos llenos de luz. Te amaré por siempre abue.

A mi tía Concepción (QEPD): Aún no comprendo por qué te me fuiste, sólo me queda recordar tu inmensa alegría por vivir para amar a los tuyos. Gracias por enseñarnos el valor de dar sin esperar recibir nada a cambio, por haber estado siempre en los momentos más críticos de la familia. Por todas las navidades y cumpleaños. Me encantaría que siguieras con nosotros contagiándonos con tu hermosa sonrisa; sé que estarás como me lo prometiste en esa ceremonia de titulación.

A mis Maestros y amigos de vida

Dr. Mario Ruz: Por ser mucho más que un excelentísimo profesor, gracias por la valiosa amistad, por todo ese impulso. Gracias por esas largas e interesantes pláticas de vida. Por todo el apoyo, la enseñanza, los cuestionamientos y la guía. Mi vida fue marcada por usted.

A Enrique Rodríguez: Por su pasión puesta en el salón de clases y su fidelidad como amigo. Siempre con un consejo que dar, con una frase de aliento y motivación. Por impulsar ese instinto de reflexión en todo aquel que tiene la fortuna de conocerle. Gracias por haber estado ahí.

A Antonieta Saldívar: Por sus enseñanzas en el salón de clases y en el ámbito profesional. Por confirmarme que para ser un excelente maestro, jefe, o director de tesis primeramente se tiene que ser un excelente ser humano. Gracias por hacer de la libertad, la confianza y la responsabilidad lecciones de vida. Por ser ese gran ejemplo a seguir demostrándonos que con amor, coraje y persistencia uno conquista la cima de sus sueños. Para usted mi admiración, gratitud y cariño.

A mis compañeros de siempre

Daniel, Kix e Isma, por estar ahí compartiendo siempre sueños y risas. Por darme la fortaleza y el valor para emprender los viajes de mi vida hacia lo desconocido; por comprenderme y apoyarme sin cuestionarme y nunca dejarme solo; por la confianza y la Amistad. No saben cuánta falta me hicieron, pero aquí estamos de nuevo.

A mis compañeras en Mérida

Elena por ser mi fortaleza más grande, por convertirse en mi hermana adoptiva. Por su gran amor, comprensión y sonrisas compartidas. Sin tu luz mi camino hubiera sido oscuro; gracias por acompañarme en desvelos, alegrías, corajes y carcajadas. Contigo para siempre.

María José por compartir tantos momentos, por estar en las buenas y en las malas, por comprenderme tan bien y siempre ser una excelente camarada. Gracias por recibirme en tu hermosa tierra y enseñarme tanto de ella. Te quiero.

Y por último, gracias a todos aquellos que hicieron de mi estancia en Mérida un espacio rico en aprendizaje así como un mejor lugar para vivir.

Compañeros (Noemí, Abril, Diana, César, Felipe, Julieta y Claudia....) Maestros (Laura, Eliana, Ana Bella, Eréndira, Adam, Luisito, Pinkus, David, Daniela, Ricardo, Arturo...). También todos los que hacían posible nuestra estancia (Carlitos, Vic, Doña Tere, Karla, Edith, Ricardo, Alicia, Gaby) porque sin ellos todo hubiera sido mucho, pero mucho más difícil. Gracias a todos de corazón.

DEDICATORIA

Este trabajo está especialmente dedicado, de todo corazón, a la comunidad de Tixcuytún, en especial a las familias de Don Manuel Itza, Doña Laura May, Humberto May y Don Eulalio Paacab.

Por haberme aceptado y cobijado literalmente en su comunidad, por su tiempo y enseñanzas. Por sus abrazos desinteresados que me hicieron sentir como en casa. Por dejarme conocer su vida y enriquecerme con sus experiencias para poder ser un mejor ser humano.

Gracias por cambiar mi vida.

Para ustedes el siguiente poema del escritor Pedro Salinas:

El poema

*Y ahora, aquí está frente a mí.
Tantas luchas que ha costado,
tantos afanes en vela,
tantos bordes de fracaso
junto a este esplendor sereno
ya son nada, se olvidaron.
Él queda, y en él, el mundo,
la rosa, la piedra, el pájaro,
aquellos, los del principio,
de este final asombrados.
¡Tan claros que se veían,
y aún se podía aclararlos!
Están mejor: una luz
que el sol no sabe, unos rayos
los iluminan, sin noche,
para siempre revelados.
Las claridades de ahora*

*lucen más que las de mayo.
Si allí estaban, ahora aquí;
a más transparencia alzados.
¡Qué naturales parecen,
qué sencillo el gran milagro!
En esta luz del poema,
todo,
desde el más nocturno beso
al cenital esplendor,
todo está mucho más claro.*

INDICE

AGRADECIMIENTOS.....	I
DEDICATORIA.....	VI
INIDICE.....	VIII
LISTA DE FIGURAS Y CUADROS.....	X

INTRODUCCIÓN.....	1
-------------------	---

CAPÍTULO I

DIRECTRICES GENERALES	8
ANTECEDENTES	8
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	11
OBJETO DE ESTUDIO	12
JUSTIFICACIÓN.....	12
OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN.....	13
MARCO TEÓRICO	14
METODOLOGÍA	37

CAPÍTULO II

ACERCAMIENTO A LA COMUNIDAD.....	40
LA PARTICIPACIÓN EN EL PROYECTO <i>DOMESTICAR LA BIODIVERSIDAD</i> ; EL POR QUÉ DE AMPLIAR LAS FRONTERAS DEL ETNOCONOCIMIENTO	40
LA ZONA SUR DEL ESTADO DE YUCATÁN	42
DEL MUNICIPIO DE TEKAX.....	49

CAPÍTULO III

VIVIR EN TIXCUYTÚN	53
ENTORNO GENERAL.....	53
EL ASENTAMIENTO FAMILIAR	60
LA TIERRA DENTRO DEL ENTORNO FAMILIAR	61
EL HOGAR.....	63
SU ECONOMÍA.....	67
INSTRUMENTOS DE TRABAJO.....	75

EL MONTE	76
LA MILPA	78
EL APIARIO.....	81
EL EJIDO	83
LAS FESTIVIDADES	84

CAPÍTULO IV

SISTEMATIZACIÓN Y ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN DEL TRABAJO DE CAMPO EN TIXCUYTÚN . 87

TAXAS LOCALES	88
USOS Y REPRESENTACIONES DE LA BOTÁNICA TRADICIONAL	92

CAPÍTULO V

DISEÑO DEL PROYECTO: COMUNICACIÓN INTERCULTURAL PARA EL DESARROLLO DE LA

COMISARÍA DE TIXCUYTÚN, YUCATÁN 104

PRESENTACIÓN.....	107
MARCO CONCEPTUAL	112
JUSTIFICACIÓN	114
OBJETIVOS	115
METODOLOGÍA.....	116
LUGAR DE TRABAJO	120
CALENDARIO DE ACTIVIDADES	120
PRODUCTOS	122
MATERIALES E INSUMOS.....	122

CONSIDERACIONES FINALES.....125

ANEXOS

ANEXO I	130
DESARROLLO DE LA METODOLOGÍA DEL ÁRBOL DE PROBLEMAS, COMO EJEMPLO BASE PARA TRABAJAR EN LA COMUNIDAD.....	131
ANEXO II	137
GLOSARIO CONCEPTUAL	137
ANEXO III:	139
VIDEO DOCUMENTAL <i>LU'UM</i>	139

BIBLIOGRAFÍA..... 140

LISTA DE FIGURAS Y CUADROS

- Fig. 1 Maíz almacenado. Fotografía
- Fig. 2 Porcicultura de traspatio. Fotografía
- Fig. 3 Tabla comparativa índice de marginación.
- Fig. 4 Premisas básicas del Interaccionismo Simbólico según Blumer.
- Fig. 5 Esquema general del término del Interaccionismo Simbólico.
- Fig. 6, 7 y 8 Esquemas del Interaccionismo aplicado en la presente investigación.
- Fig. 9 Esquema de los procesos de aprendizaje acordes al Interaccionismo Simbólico.
- Fig. 10 Esquema del marco teórico alineado al objeto de estudio
- Fig. 11a) Mapa de Yucatán destacando el cono sur. 11b) Mapa del cono sur destacando el municipio de Tekax
- Fig. 12 Mujer con huipil. Fotografía.
- Fig. 13 Fachada casa típica maya. Fotografía
- Fig. 14 Pavos en la carretera. Fotografía.
- Fig. 15 Especies estructurales de los huertos familiares de la península de Yucatán.
- Fig. 16 .Situación de la sequia en América del Norte. Septiembre 2009.
- Fig. 17 Mapa de Yucatán indicando posición de Tekax. Fuente:
- Fig. 18 Ganado de traspatio. Fotografía
- Fig. 19 Camino entrada de la Comisaría. Fotografía
- Fig. 20 Iglesia de la comisaría de Tixcuytún, Tekax, Yucatán. Fotografía
- Fig. 21 Comisaría de Tixcuytún. Fotografía
- Fig. 22 Toma de casa típica maya desde el traspatio. Fotografía
- Fig. 23 Siembra de chile habanero. Fotografía
- Fig. 24 Foto recuperada del Diario de Yucatán el 16 de febrero de 2004, donde captan la supervisión de la selección de pepinos en la empresa “Valle del Sur.”
- Fig. 25 Niño mostrando bocatrampa al momento de “pescar”. Fotografía.
- Fig. 26 Cuadro con costos estimados de producción al año 2010.
- Fig. 27 Cuadro con entradas estimadas de producción al año 2010.
- Fig. 28 Listado recursos botánicos más utilizados en la comunidad de Tixcuytún.
- Fig. 29 Cuadro resumen del taller “Comunicación Intercultural para el desarrollo”.

Nota: Todas las fotografías presentadas fueron tomadas por Miguel Rivera.

INTRODUCCIÓN

La comisaría de Tixcuytún pertenece al municipio de Tekax, localizado al sur del estado peninsular de Yucatán. Esta comunidad se encuentra a 13 kilómetros de la cabecera municipal. La agricultura constituye su principal actividad económica y se desarrolla en la modalidad de temporal con cultivos cíclicos, entre los que destacan: maíz (fig. 1), frijol y hortalizas varias; asimismo, la porcicultura (fig. 2), al igual que la avicultura, se practican por tradición y a nivel de traspatio. La apicultura, por su parte, se desarrolla en forma extensiva, sin explotarse de manera integral sino únicamente para la producción de miel (SAGARPA, 2005), desaprovechando la comercialización de subproductos con valores agregados, tales como el polen y la jalea real, entre otros.



Fig. 1 Maíz almacenado*.



Fig. 2 Porcicultura de traspatio.

*todas las fotografías tomadas por Miguel Rivera

Según la estimación del Consejo Nacional de Población (CONAPO) realizada en 2010, la comisaría posee un índice de marginación de 12.0103 puntos que la coloca dentro de la escala considerada como de “Alta marginación”,¹ ocupando el lugar 576 de las 834 localidades del estado² (ver tabla comparativa, fig. 3).

Comparativa marginación		
Municipio	Mérida	Tekax
Localidad	Villas Cholul	Tixcuytún
% Población de 15 años o más analfabeta	0.00	11.29
% Población de 15 años o más sin primaria completa	0.00	38.22
% Viviendas particulares habitadas que no disponen de refrigerador	0.00	67.69
Índice de marginación	-1.7336	-0.3328
Grado de marginación	Muy bajo	Alto
Índice de marginación escala 0 a 100	0.8896	12.0103
Lugar que ocupa en el contexto nacional	107 324	59 230
Lugar que ocupa en el contexto estatal	834	576

Fig. 3 Tabla comparativa índice de marginación

¹El índice de marginación es una medida-resumen que permite diferenciar entidades federativas y municipios según el impacto global de las carencias que padece la población, como resultado de la falta de acceso a la educación, la residencia en viviendas inadecuadas, la percepción de ingresos monetarios insuficientes y las relacionadas con la residencia en localidades pequeñas.

² Para darnos una idea, la localidad Villas Cholul, del municipio de Mérida, se encuentra en un “grado de marginación muy bajo” con 0.3689 puntos, posicionándose en el lugar 834.

En el año 2010, los habitantes de la comunidad de Tixcuytún estaban conformados en 130 núcleos familiares que sumaban un total de 535 habitantes; el 85.62 por ciento de la población mayor de 15 años tenía una educación básica incompleta y, hasta el año 2005³, el 97.80 por ciento no contaba con el derecho a servicios de salud pública. Sin embargo, en el 2010, tras la implementación del programa Seguro Popular,⁴ 455 habitantes de la comunidad se hicieron beneficiarios del programa, por lo que los datos anteriores se redujeron drásticamente al 0.75 por ciento.

Sólo 165 habitantes se consideraban como población económicamente activa, es decir, el 30 por ciento del total, cifra que se encuentra por debajo de la media estatal del 2010, de 40.72 por ciento. La población mayor de 3 años que hablaba alguna lengua indígena ascendía al 83.36 por ciento, mientras que el 55.06 por ciento de las viviendas contabilizadas por el INEGI presentaban más de tres personas conviviendo por habitación, dando como resultado algún nivel de hacinamiento grave.⁵

En lo que respecta a la participación comunitaria, gira en torno al tema ejidal, educativo y religioso. La unidad básica productiva y social es la familia, la

³ El único dato que corresponde al 2005 es el que hace referencia al la población con derecho a servicios de salud, con la finalidad de contrastarlo al del año 2010, señalado líneas abajo.

⁴ Protección financiera que ofrecen una opción de aseguramiento público en materia de salud a familias y los ciudadanos que por su condición laboral y socioeconómica no son derechohabientes de las instituciones de seguridad social.

⁵ El hacinamiento, como lo define el INEGI, se refiere a la proporción de ocupantes por vivienda con más de tres personas por habitación, entre el total de vivienda por 100. Organismos internacionales lo determinan con más de dos ocupantes por habitación. Cuando una vivienda no ofrece condiciones para la sana convivencia, es probable que algunos integrantes decidan buscarla en otros espacios, como en los grupos informales de la calle, lo que conlleva riesgos en la seguridad urbana y personal. El nivel de hacinamiento tiene implicaciones en la salud y en la salud sexual, en específico (INEGI, 2010).

cual presenta problemas que le impiden desarrollarse de manera óptima, entre los que destacan: falta de acceso al agua, escasa productividad del campo, precarios recursos monetarios, problemas de salud en niños y adultos así como la desnutrición en la mayor parte de la población.

La respuesta de instituciones (gubernamentales y no gubernamentales) frente a la problemática social de la comunidad ha sido atendida a partir de instrumentos, programas y proyectos con una elevada programabilidad⁶ y escasa interacción con los destinatarios. Es decir, a partir de apoyos tangibles que tienen como objetivo mejorar la calidad de vida de la población al proporcionarle un bien o servicio en especie o monetario, pero que en ningún momento ha interferido ni modificado los atributos personales de los beneficiarios y que se han planeado desde un contexto externo, cuya interacción con la población objetivo es mínima, reduciendo la participación de ésta a la simple recepción del servicio o prestación.

Por un lado, la programación de estas actividades se realiza en absoluta independencia de los beneficiarios estandarizando las características y necesidades de la población objetivo, y por otro, la comunidad está poco organizada y carente de una capacidad real para articular sus demandas y poder transmitir las de forma efectiva a las instituciones correspondientes.

⁶ Conjunto de erogaciones destinadas al cumplimiento de las atribuciones de las instituciones, dependencias y entidades del Gobierno Federal, entre las cuales se considera a los Poderes de la Unión, los Órganos Autónomos, la Administración Pública Central, y las entidades de la Administración Pública Paraestatal sujetas a control presupuestario directo, consignadas en programas específicos para su mejor control y evaluación. Incluye también el gasto que se ha descentralizado a los estados y municipios para el cumplimiento de programas prioritarios en materia de educación, salud e infraestructura a través del Ramo 33 Aportaciones Federales para Entidades Federativas y Municipios.

En este sentido, uno de los objetivos generales de la carrera en Desarrollo y Gestión Interculturales, señala que es prioridad:

Formar un profesional con la capacidad para diseñar **acciones concretas** orientadas a favorecer condiciones de justicia, democracia y diálogo intercultural entre distintos actores: pueblos indígenas, agencias del Estado, organismos internacionales, organizaciones no gubernamentales y partidos políticos, entre otros (Programa de la Licenciatura en Desarrollo y Gestión Interculturales, UNAM).

Por tanto, se considera pertinente generar dinámicas que promuevan la organización y la participación comunitaria en la resolución de problemáticas sociales en donde, por una parte, se logre una organización autogestora al interior de la comunidad que permita identificar sus problemas, causas y posibles soluciones, y por otra, se promueva la interacción y el diálogo intercultural con los respectivos entes externos capaces de coadyuvar en las solución de las situaciones identificadas.

De esta manera, y como producto final de esta tesis, se presenta la propuesta del taller “Comunicación Intercultural para el Desarrollo”, el cual fue concebido como una propuesta de solución a las relaciones dispares que se dan entre los actores involucrados en un proyecto de intervención social, con la finalidad de generar impactos de bienestar social a través del trabajo participativo y la investigación.

Para llegar a dicha propuesta fue indispensable realizar la investigación en torno a la forma en que la población aplica los procesos comunicativos para transmitir su conocimiento tradicional, a partir de sucesos tales como las fiestas populares, los rituales, el jornal en la milpa, en el apiario, la vida al interior del

hogar, en el traspatio, etcétera. Asimismo, se llevó a cabo un proceso de análisis autocrítico⁷ a partir de las experiencias vividas en la comunidad de Tixcuytún como representante de uno de esos grupos externos institucionalizados que se describen en este documento.⁸

En lo que respecta al estudio de la realidad observada y en el marco profesional de la carrera multidisciplinaria en la cual se inscribe el presente trabajo, la principal referencia teórica elegida fue el Interaccionismo Simbólico (Interaccionismo), tanto para la construcción de los parámetros a seguir en el trabajo de campo, como para la propuesta final planteada.

De esta forma, la tesis se compone de cinco apartados; en el primer capítulo se presentan las directrices que la conforman y justifican en lo que respecta a su planeación teórica y metodológica. Posteriormente, en el segundo, se explica el por qué de la propuesta que se elabora, derivada de la experiencia propia en el proyecto “Domesticar la biodiversidad: concepción y empleo de los recursos naturales en la costa central y el sur de Yucatán”, la cual permite conocer, en lo general, el contexto de la zona sur del estado de Yucatán.

⁷ Dicho análisis consistió en enlistar las actividades realizadas durante el trabajo de campo en su primer etapa y observar como éstas en ocasiones no correspondían a una relación de tipo horizontal quedando evidencia de estar realizando una investigación alejada de los preceptos de las relaciones interculturales que se proponen en este documento final.

⁸ Esto se refiere a los compromisos que se adquieren al representar los objetivos de una propuesta elaborada por un grupo cultural externo (“Domesticar la biodiversidad: concepción y empleo de los recursos naturales en la costa central y el sur de Yucatán”, FOMIX-CONACYT-Gobierno del Estado de Yucatán-CEPHCIS-UNAM No. 108904), de carácter institucional; con intereses propios al gremio académico, poniendo especial atención en dichos intereses que, por más loables que se presenten, distan de los propios de la comunidad que se toma como universo de estudio.

El tercer capítulo está destinado a referir la manera en que la población practica su conocimiento tradicional en los diferentes ámbitos y espacios comunitarios, para seguir en el cuarto con la sistematización de la información exponiendo un amplio y rico acervo sobre “taxas” reconocidas por los locales y el uso que hacen los pobladores de algunos de sus recursos naturales en específico.

Por último, en el capítulo quinto, el lector encontrará la propuesta referente a la “Comunicación Intercultural para el Desarrollo”, en donde se aplicaron los conocimientos adquiridos durante el proceso de elaboración del trabajo de campo desde el marco teórico del Interaccionismo Simbólico.

CAPÍTULO I

DIRECTRICES GENERALES

Antecedentes

Las investigaciones realizadas con respecto a la comunicación, desde el punto de vista de la interacción comunicativa en comunidades indígenas, son escasas; los estudios encontrados en la bibliografía se refieren, en su mayoría, a la comunicación de masas a través de los medios y a la enseñanza que se da en la educación formal donde se genera la interacción profesor-alumno además de diversos estudios lingüísticos⁹.

Estos temas de estudio pueden servir como sustento para el desarrollo de la presente investigación, sin embargo, los antecedentes que se requieren están relacionados con distintos ejes. En primer lugar, se necesita conocer la interacción comunicativa¹⁰ que se presenta, a nivel interpersonal, durante la transmisión del etnoconocimiento que se da en el ámbito familiar, y después, la comunicación intercultural, ya que la existencia de la interacción implica inmediatamente situarse

⁹ Acuña, René, "Dos diccionarios de la lengua pocom: una discusión crítica" *Estudios de Cultura Maya*, vol. XII, México, UNAM-IIA, 1979, pp. 241-256.

Acuña, René, "Introducción " *al Calepino maya de Motul*, de Fray Antonio de Ciudad Real, México, UNAM, 1984, vol. I., pp. XI-XXXVII.

Bracamonte, Pedro, *La conquista inconclusa de Yucatán. Los mayas de la montaña, 1560-1680*, CIESAS- UQROO_M.A: Porrua, México, 2001,

Carrillo y Ancona, Crescencio, "Estudios bibliográficos. Disertación sobre la historia de la lengua maya o yucateca", en *Boletín de la sociedad Mexicana de geografía y Estadística*, 2da época, t. IV, México, 1872, pp. 134-195.

Ligorred, Francesc, "Los primeros contactos lingüísticos de los españoles en Yucatán" en Miguel Rivera y Andrés Ciudad, *Los mayas de los tiempos tardíos*, Madrid, Sociedad Española de Estudios Mayas/ICI, 1986, pp. 241-253.

Manrique Castañeda, Leonardo, "Mauricio Swadesh (1909-1967)", en *Estudios de Cultura Maya*, vol. VII (1968), pp. 387-393.

¹⁰ El concepto de "interacción comunicativa" se desarrollará en el glosario de conceptos de apoyo, explicando en ello que no se refiere a una redundancia, ya que en realidad no toda "comunicación" se plantea como interacción.

en un fenómeno comunicacional porque describe una relación entre culturas que, positiva o negativa, se están comunicando por necesidad de una o de ambas partes. La comunicación intercultural se entiende entonces como “el grado de comunidad de vida compartido por agentes de comunidades distintas, pero que por una u otra razón se encuentran comunicándose en un momento dado” (Alsina, 1999: 74).

En la revisión bibliográfica realizada no se detectaron investigaciones que aborden estos ejes de manera conjunta, por lo tanto, se puede decir que la investigación aporta un relativo grado de novedad en esta exploración. Al separar cada una de las temáticas tratadas en este trabajo, se visualizan algunos antecedentes que sirvieron como guía de la investigación.

En lo correspondiente a la interacción comunicativa, Habermas nos habla sobre la postura del teórico Mead de la siguiente manera:

“El modelo de que parte Mead no es el comportamiento de un organismo individual que reacciona a los estímulos de su entorno, sino la interacción en la que a lo menos dos organismos reaccionan el uno al otro.” (Habermas, 2005:11)

Con lo cual, se puede entender que la interacción comunicativa hace referencia a un circuito más que a un solo canal de información, como lo sería el modelo comunicativo que se ejerce con los medios de comunicación tradicionales.¹¹

Con lo anterior se puede definir, de inicio, que estamos frente a un estudio que debe valorar los distintos canales de transmisión del mensaje, a sus emisores

¹¹ Entiéndase prensa escrita, radio, televisión y cine.

y a sus receptores por igual. Si bien el ciclo de la comunicación que se da en la transmisión del conocimiento entre elementos del mismo círculo cultural es complejo, cuanto más el que existe entre miembros de culturas distintas en donde la suma de significados y reacciones que determinan ciertos comportamientos se multiplican. Al respecto, Habermas comenta lo siguiente:

“La idea básica de Mead es sencilla. En la interacción mediada por gestos el ademán del primer organismo cobra un significado para el segundo organismo que reacciona a él: esta reacción comportamental es expresión de cómo interpreta uno el gesto del otro” (Habermas, 2005:21).

Por otro lado, respecto a los trabajos que se han realizado con un enfoque en la comunicación de comunidades, se mencionan los aportes hechos por Paulo Freire en el ámbito rural a inicios de los años setenta, con su obra *Extensión o comunicación*, del año 1973, de donde se puede resaltar, a manera de resumen, lo siguiente:

Freire (1973:21) señala que el término extensión tiene una relación significativa con “transmisión, entrega, donación, mesianismo, mecanicismo, invasión cultural, manipulación, etc.” La comunicación, en cambio, aparece asociada a la “reciprocidad”, la “coparticipación”, el “diálogo” (1973:75-76) y, básicamente, a la “educación” como “práctica de la libertad” (1973:108). Así, su preocupación como educador pretendía hacer conciencia sobre el papel transformador que podían asumir los agentes externos a la comunidad y las consecuencias de ello, según el enfoque de intervención.

Freire quiso destacar en su obra el valor de las actitudes y los compromisos personales para con las actitudes asumidas en las intervenciones sociales. Con él, lo comunicacional se presenta como un proceso dialógico en las relaciones interpersonales.

Planteamiento del problema

“El encuentro de las culturas se convierte en un fenómeno cultural si, de alguna manera, existe aceptación y proyecto común.”

WEBER

El conocimiento que tenemos de nuestro entorno proviene de una socialización que generamos con los otros a partir de nuestro medio; la interpretación que brindamos a los acontecimientos nos explica nuestro diario vivir y llena de significado nuestra realidad.

Las relaciones humanas están basadas en complejos procesos de comunicación, que si están bien logrados, garantizan la transmisión de los universos de pensamiento y sentido entre los individuos. Sin embargo, para autores como Mead y su teoría del Interaccionismo Simbólico, para que esto ocurra es indispensable que el símbolo signifique lo mismo para todas las personas que intervienen en los procesos, es decir, deben compartir un contexto, una misma experiencia y un comportamiento social.

Cuando se habla de la interacción social al interior de un grupo cultural, se puede ubicar la práctica del etnoconocimiento como un ejemplo del proceso comunicativo, hasta cierto punto bien logrado, donde se aprehenden y comparten contextos, experiencias, comportamientos, símbolos y significados.

Sin embargo, cuando la interacción debe darse entre individuos que no comparten las mismas categorías de pensamiento, tal como sucede en las relaciones interculturales provocadas por las intervenciones de proyectos académicos o sociales, los procesos de comunicación se dan desde parámetros distintos, lo cual dificulta la transmisión efectiva del mensaje y su correcta descodificación.

Objeto de estudio

Con base en lo expuesto en el planteamiento del problema, el objeto de estudio de este trabajo será la práctica del etnoconocimiento en sucesos cotidianos tales como: el jornal, la milpa, el aviario, la vida al interior del hogar, el traspatio, las fiestas populares, los rituales, etcétera, entendidas estas prácticas como procesos comunicativos donde confluyen los métodos y las estrategias que le imprimen significado y valores a los símbolos rebosantes de cultura.

Justificación

La presente investigación obedece a una intención específica de partir de la información recabada en trabajo de campo para generar conocimiento práctico,

mismo que sea utilizado en la planeación de las dinámicas con enfoque intercultural *ad hoc* a la comunidad de Tixcuytún.

Estudiar la transmisión del etnoconocimiento en familias de la comisaría de Tixcuytún, es trascendental para la exploración del mundo simbólico de los distintos grupos generacionales que actualmente la conforman, labor que permitirá conocer un poco más sobre el grupo cultural en cuestión. Este acercamiento al interior de la comunidad deberá permitir una mejor comprensión de sus dinámicas de comunicación, junto a sus procesos de reformulación y preservación, promoviendo y facilitando una comunicación intercultural menos accidentada al momento de implementar las actividades programadas en los planes de acción a futuro.

De no realizarse esta investigación, la propuesta al final planteada estaría repitiendo las dinámicas generadas en otros trabajos, tales como la planeación externa sin el contacto con los destinatarios, o la superposición de interpretaciones y valores ajenos a la comunidad. Se pretende, entonces, que este trabajo de investigación colabore en la construcción de un modelo de intervención social de tipo horizontal, en donde los antes objeto de estudio sean también sujetos de acción.

Objetivos de la investigación

- Ubicar y reconocer las estrategias y métodos elementales de los procesos comunicativos que dan significado a las actividades cotidianas en la población de Tixcuytún.

- Brindar los elementos pragmáticos básicos para el diseño de la propuesta “Comunicación Intercultural para el Desarrollo” bajo un esquema de sensibilidad intercultural, basado en los preceptos del Interaccionismo Simbólico.

Marco teórico

La presente investigación requiere de un marco teórico sólido, que permita la interpretación adecuada de los significados que se dan en la socialización del etnoconocimiento, específicamente en lo correspondiente a su apropiación en algunas prácticas culturales de la comunidad de Tixcuytún.

Por una parte, se necesita una ciencia interpretativa en busca de significados, que facilite el trabajo inductivo de nuestra investigación y que nos proporcione evidencias teóricas para una mejor comprensión de la realidad estudiada, y por la otra, se requiere del soporte teórico sobre temáticas tangenciales de importancia que permitan el desarrollo analítico del presente.

Para ello, debemos hacer referencia a las teorías hermenéuticas e interpretativas de la escuela de Chicago, que nos aportan el enfoque teórico del Interaccionismo para centrar la investigación en ese contexto y acompañarlo de una presentación teórica sobre elementos que dan soporte transversal, que van desde temáticas y conceptos como la socialización, el etnoconocimiento y la transmisión del conocimiento, hasta los procesos de aprendizaje existentes y las posturas del Estado en la educación nacional indígena a lo largo de la historia.

Interaccionismo Simbólico

Corriente que retoma elementos de corte psicosocial, por un lado, y consideraciones más sociológicas, por el otro, que pueden inscribirse en las reflexiones de la sociología fenomenológica.¹²

El Interaccionismo Simbólico trata de representar y comprender el proceso de creación y asignación de significados al mundo de la realidad vivida, esto es, a la comprensión de actores específicos, en lugares determinados, en situaciones particulares y en tiempos establecidos Schwandt (1994).

Los principales autores del Interaccionismo son Herbert Blumer, George Herbert Mead, Charles Horton Cooley y Erving Goffman.¹³ Blumer asegura que dentro del Interaccionismo Simbólico se debe “ver la situación como es vista por el actor, observando lo que el actor tiene en cuenta y observando cómo él interpreta lo que está teniendo en cuenta” (Blúmer, 1969: 56). Este enfoque guiará el trabajo analítico desarrollado en la búsqueda de la interpretación que se realizará sobre la comunicación intercultural efectiva, a través de la reflexión audiovisual. Estas

¹² La propuesta de la Sociología Fenomenológica implica una apuesta por la explicación del *verstehen*, la experiencia de sentido común del mundo intersubjetivo de la vida cotidiana. Según Schütz, los sujetos que viven en el mundo social están determinados por su biografía y por sus experiencias inmediatas, de modo que cada individuo se sitúa en un determinado lugar en el mundo, y su experiencia es única e irrepetible. Los sujetos aprehenden la realidad desde esta posición que ocupan en el mundo, y desde este mismo lugar se configura un repositorio de conocimiento disponible que consiste en el “almacenamiento pasivo de experiencias” (Schütz, 1974: 107), mismas que pueden ser traídas al “aquí y ahora” y constituir una nueva experiencia personal inmediata. Gracias a esta reserva de conocimientos, los sujetos pueden comprender nuevos fenómenos sin tener necesariamente que iniciar un proceso reflexivo para ordenar cada una de las vivencias nuevas con que se encuentren.

¹³ El modelo dramático, los conceptos de ritual, situación, encuentro, marco (frame), máscara social, sí mismo y yo espejo, entre otros, son algunas de los elementos de esta corriente que se analizarán a lo largo de la tesis.

premisas resultan pertinentes al momento de analizar los significados que la población de Tixcuytún atribuye al simbolismo que le imprimen a la naturaleza, y cómo estos significados se socializan a través de la transmisión del conocimiento en patrones y estilos específicos.

Dicho enfoque es la pauta para el estudio en torno a los procesos comunicativos existentes en la transmisión del etnoconocimiento al interior de cuatro hogares elegidos de la comisaría de Tixcuytún, concibiendo al individuo como un ser que pertenece a un complejo sistema sociocultural y que participa en la realidad simbólica en la que se encuentra. Así, su comportamiento deviene de la asimilación, integración y significación de los modelos normativos, valorativos, lingüísticos y conductuales del sistema social en el que se desenvuelve (Blanco, 1995).

Se trata de otorgar significados a las interacciones, que son acciones sociales y que se caracterizan por una orientación inmediatamente recíproca (Joas, 1987, en Flick, 2004) (fig. 4).

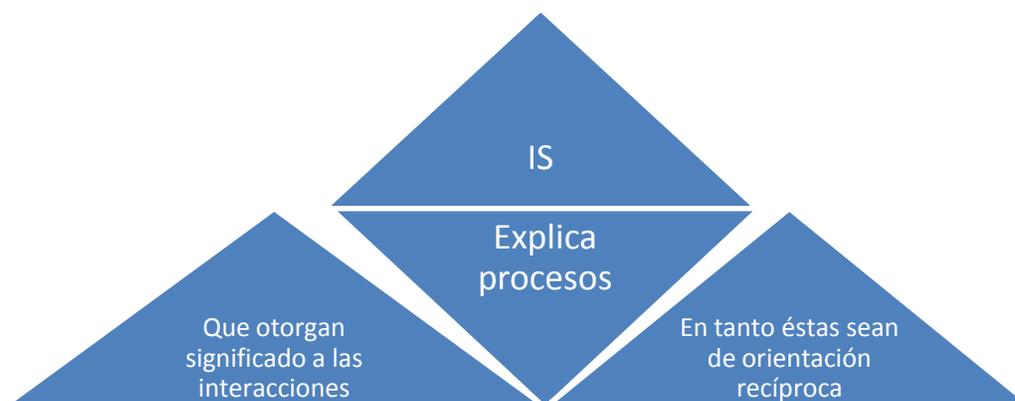


Fig. 4 Premisas básicas del Interaccionismo Simbólico según Blumer.

Blumer (1969) indicó que el Interaccionismo Simbólico se funda en tres premisas básicas. La primera es que los seres humanos actúan hacia los objetos con base en los significados que esos objetos tienen para ellos. Dichos objetos son los elementos notorios para el individuo del mundo que le rodea, lo cual incluye desde los objetos físicos hasta otros seres, categorías de personas, instituciones, ideales guadores, las actividades de los otros, y las situaciones con las que el individuo se enfrenta en la vida diaria. La segunda premisa básica es que el significado de dichos objetos surge de la interacción que uno tiene con los demás, y la tercera apunta que esos significados se manejan y modifican a través de un proceso interpretativo utilizado por la persona al establecer contacto con los objetos (fig. 5).

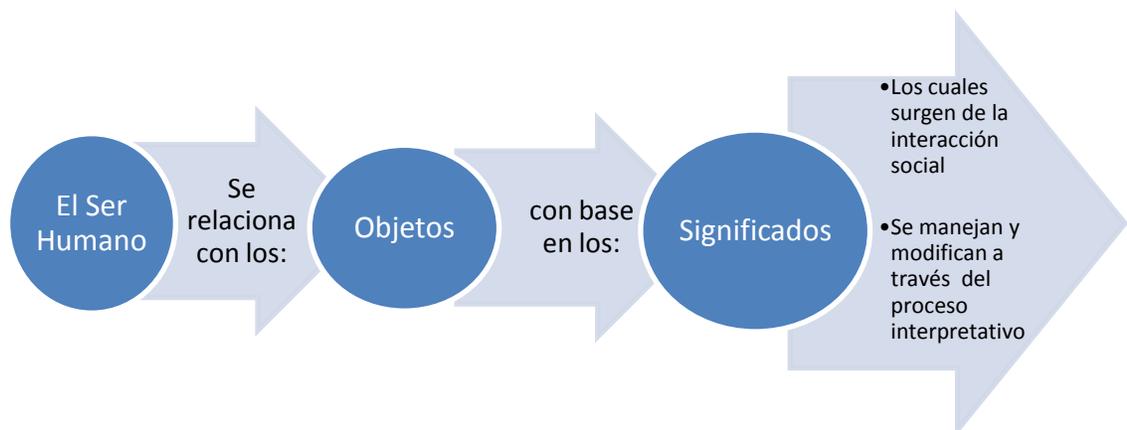


Fig. 5 Esquema general del término del Interaccionismo Simbólico.

El Interaccionismo no atribuye el origen de los significados ni a los objetos en sí ni a los procesos psicológicos internos de la persona, sino a la interacción

entre la persona y otros seres humanos. Como afirmaba Mead, el punto de partida del estudio del comportamiento es la sociedad, el punto de llegada es la persona, y el vínculo entre ellos es la interacción, es decir: “la comunicación a través de símbolos rebosantes de cultura, llenos de significado y cargados de valores” (Blanco, 1995: 190).

A diferencia de otras teorías, el Interaccionismo Simbólico considera al significado como parte central del comportamiento humano, e insiste en que el medio donde viven y actúan los individuos está constituido por todo género de significados, ya sea de objetos, personas, reacciones emotivas o diversos tipos de actividad.

Como establece Blumer el significado surge de la manera en que otras personas actúan hacia un cierto objeto. Por lo tanto, los significados son productos sociales que se forman a través del proceso interpretativo que sucede en las actividades de las personas durante su interacción. Dicho proceso se da por medio de una comunicación que la persona sostiene consigo misma, en la cual selecciona, reagrupa y transforma significados, a su vez que los utiliza para guiar y formar sus acciones.

La interacción social es, entonces, la comunicación de significados en evolución, y el comportamiento humano, tanto individual como social, es entendido en términos de intercambios simbólicos (significados) que adoptan la forma de identidades personales y sociales (Stryker, 1983). Como Mead apuntaba (en Marc y Picard, 1992), durante la interacción, lo social afecta al individuo, quien a su vez

afecta a lo social. A partir de esto, el proceso social está en constante transformación.

Para el Interaccionismo Simbólico, la acción es el eje principal de la vida en sociedad (Blumer, 1969; Stryker, *op cit*). Los grupos humanos se conforman por personas que se comprometen en la acción (Blumer, *op.cit.*), y se ven definidos por las actividades que sus miembros realizan con el grupo, en el grupo, para el grupo, hacia el grupo y en representación del grupo. La sociedad, por tanto, existe en acción. Tanto la cultura como la estructura social se desarrollan a través de las acciones que surgen como resultado de las relaciones entre seres humanos. Es por ello que la interacción social es la base de la vida en grupo, ya que a partir de ésta se da el comportamiento y el significado de la vida cultural. Para actuar, una persona debe considerar las acciones de otros con respecto a ella. Un principio básico para la organización social humana que Mead (1990) sugiere, es la comunicación implícita en la participación del otro. Es decir, el otro y su papel deben estar presentes en la persona por medio de la comunicación y de los gestos. Esta consideración se da en la interacción simbólica, donde la persona otorga significado a los gestos de los otros y actúa con respecto a este significado. Si lo que una persona hace tiene un significado similar tanto para ella como para quién interpretará su gesto al reaccionar ante él, habrá una comprensión mutua. Mead plantea en Blumer que el significado del gesto de una persona consiste en tres líneas: significa lo que la persona espera que haga el individuo a quien va dirigido el gesto, significa lo que va a hacer la persona que realiza el gesto y, por

último, significa la acción conjunta que surgirá de la articulación de los dos actos anteriores. El Interaccionismo Simbólico es un planteamiento que resulta importante para nuestro estudio, ya que ofrece una base que posibilita explorar la forma en que la comunidad de Tixcuytún, a partir de la interacción social, le imprime significado a su vida cultural, específicamente al conocimiento tradicional.

Además, permite consolidar el eje de nuestro planteamiento del problema, el cual se enfoca en la correcta codificación de los mundos de significado entre su cultura grupal y la de quien esto escribe como representante del mundo académico institucionalizado, ya que Blumer agrega que los miembros de la interacción simbólica deben tomar los roles del otro para que la comunicación y la interacción simbólica se desarrollen con efectividad.

A continuación se presentan los siguientes esquemas con la intención de ilustrar la forma en que se pretende demostrar la dinámica teórica del Interaccionismo en la presente investigación:



Fig. 6 Esquema 1 del Interaccionismo aplicado en la presente investigación.

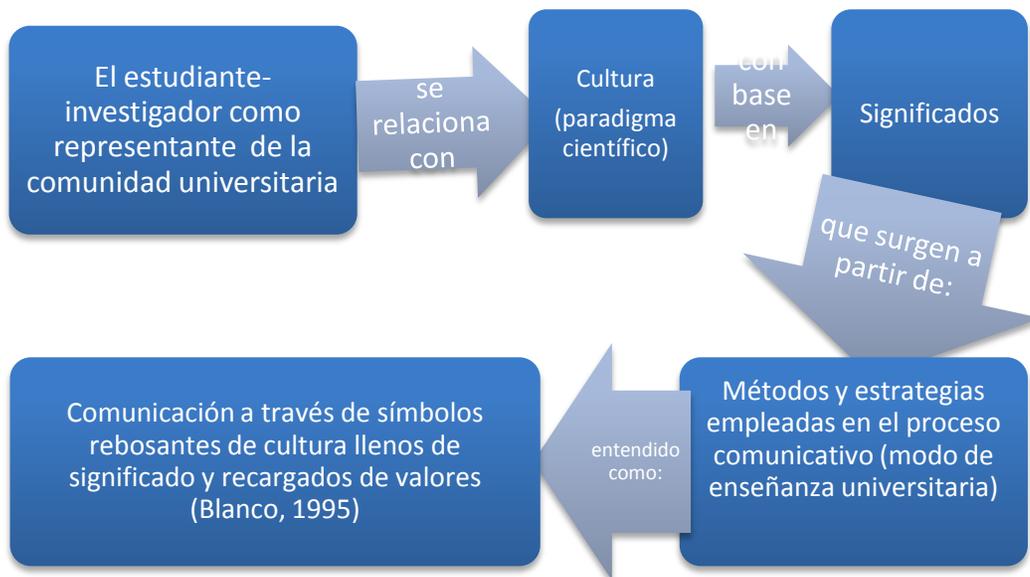


Fig. 7 Esquema 2 del Interaccionismo aplicado en la presente investigación.

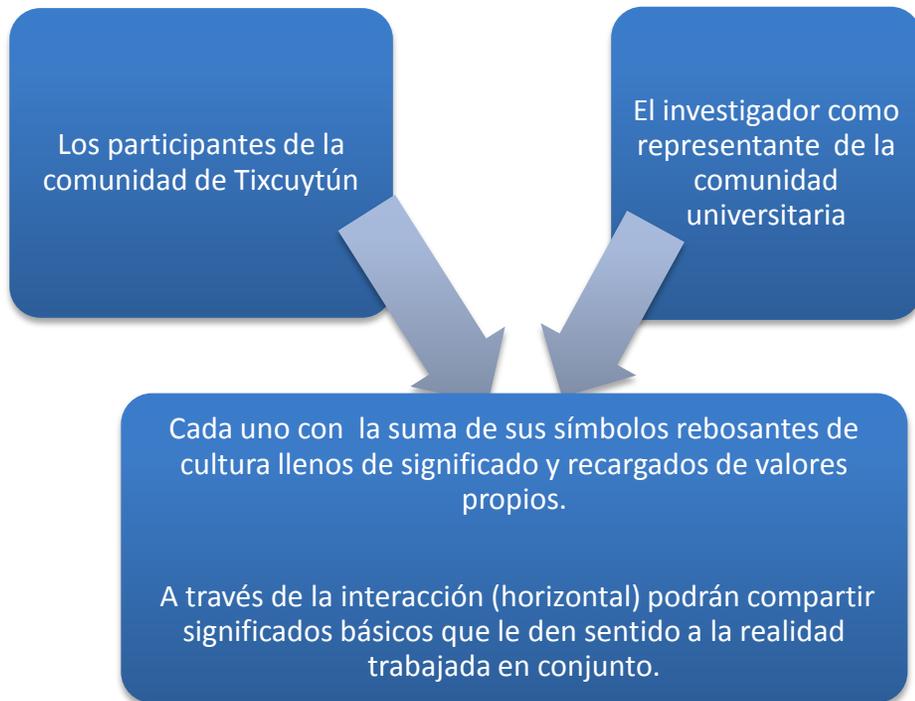


Fig. 8 Esquema 3 del Interaccionismo aplicado en la presente investigación.

La socialización

La socialización es un tema que atañe a todo ser humano, puesto que es en ésta donde nos conformamos como seres sociales y culturales.

La denominada socialización primaria ocurre cuando los niños se convierten en los miembros de una cultura determinada, a partir de etapas en las cuales se interiorizan los valores, principios, emociones y conocimientos de su sociedad; posterior a ésta se presenta, de por vida, la llamada socialización secundaria, en donde la persona va cambiando conforme incorpora nuevos y complejos elementos de interacción con su medio. Así, podemos mencionar procesos que atañen a estas dos etapas, tales como el crecimiento, la experimentación y el aprendizaje, en los cuales el espacio familiar juega un papel primordial, sobre todo en la socialización primaria.

Los expertos coinciden en una cierta asocialidad del bebé durante los primeros seis u ocho meses de su vida, etapa en la que está sumergido el infante y de la que iniciará, más tarde, el proceso de socialización.

Los Harlow demostraron ya en la década de los cincuenta, que un bebé puede permanecer inmune al aislamiento durante los primeros seis meses de vida, pero que a partir de este momento y hasta más o menos los dos años, las taras y los déficits que ocasiona el aislamiento son progresivas y acumulativas (Carbonell, 2003:156).

Francesc Carbonell, especialista en el tema, asegura que el contacto es fundamental en el proceso de socialización y pone como ejemplo el hecho de que los llamados niños salvajes no sufrían tanto un retraso mental como una insuficiencia cultural, dándonos a entender que la socialización es el proceso por

medio del cual nos conformamos como seres culturales, en tanto nos relacionemos con los otros inherentes a nuestro ámbito cultural.

Así, asegura el mismo Carbonell que “la denominada sonrisa social que aparece hacia el segundo o tercer mes [de vida], sería un acto reflejo absolutamente descargado de los significados sociales...” (Carbonell, 2003: 157). En cambio, “hacia el octavo mes, justo cuando arranca propiamente el proceso de socialización, es también cuando aparece la denominada ansiedad o miedo a los extraños” (Carbonell, 2003: 157).

Aprender es una experiencia social. Se está hablando del nacimiento, de la desconfianza que surge ya desde el inicio de nuestra existencia como mero acto de correspondencia y adaptación al medio, y no es sino hasta la segunda etapa que se amplían las habilidades cognitivas para poder desarrollar nuestro sentido de confianza en el medio y con el otro. Aquí es donde el contexto resulta sumamente importante y el lenguaje juega un papel básico como herramienta mediadora. Aprender significa “aprender con otros”, por lo que podemos decir que, en efecto, la socialización se va realizando con “otros” según el contexto.

El monte, el solar, la vivienda, los animales de traspatio, las colmenas, el pozo y la maya como lengua originaria, acompañados de los nuevos elementos comunicativos actuales, como el cada vez más usado castellano y el consumo masivo de la televisión, la prensa escrita y la radio, conforman el contexto en el cual los pobladores de Tixcuytún imprimen el proceso de la socialización hoy en día.

Las actuaciones y los patrones de conducta compartidos en el entorno por los miembros de la comunidad son aprendidos y transmitidos, suministrando en cada uno de los individuos su identidad social, dándoles una visión particular de la realidad y de lo que se puede esperar de ésta.

En la mayoría de las sociedades, la institución familiar es la que se encarga de la transmisión de los contenidos culturales. La familia es una forma de organización grupal intermedia entre la sociedad y el individuo.

Todas las familias y sus miembros son parte de una sociedad que les impone a sus integrantes sistemas de leyes u órdenes para regirse conforme se establece. Los patrones dentro de una familia tienen reglas desarrolladas con el tiempo a manera de contratos, tanto explícitos como implícitos, para los participantes, y todos los miembros aprenden a conocerlos con el pasar de la vida (Doherty y Baird, 1984).

Si bien es cierto que la socialización depende del ámbito familiar y de la comunicación de sus integrantes al interior, hoy día deben tomarse en cuenta otros elementos que interfieren en dicho proceso; se trata de los medios de comunicación, ya sea la radio, la televisión e incluso los diarios informativos, pues estos se encuentran presentes, de alguna forma u otra, en la mayoría de los hogares de la comunidad de Tixcuytún impactando, de manera directa, el proceso de comunicación y el modo en que se relacionan los miembros de la familia.

El etnoconocimiento

También conocido como “conocimiento tradicional”, se define como saberes que poseen los pueblos indígenas y comunidades locales transmitidos de generación en generación, habitualmente, de manera oral y desarrollados al margen del sistema de educación formal. Se trata de conocimientos dinámicos que se encuentran en constante proceso de adaptación, basados en una estructura sólida de valores, formas de vida y creencias míticas, profundamente enraizados en la vida cotidiana de los pueblos indígenas (Herrera, 2004).

El Convenio de Diversidad Biológica establece que: “El término ‘conocimientos tradicionales’ se emplea en el sentido de conocimientos, innovaciones y prácticas de las comunidades indígenas y locales que entrañen estilos tradicionales de vida que interesan para la conservación y utilización sostenible de la diversidad biológica.” Abarca, además de ello, todo el conjunto de conocimientos de un pueblo, su visión del mundo y su explicación del orden del universo.

Estamos hablando, a grandes rasgos, de su filosofía, ciencia, arte, religión y política, elementos con los que responden y reconfiguran su andar actual. Son saberes que, desde una perspectiva intercultural, por ningún motivo se constituyen como menores respecto a los saberes occidentales; se deben ver, más bien, desde una perspectiva de equidad y reciprocidad.

Los conocimientos tradicionales, al igual que la ciencia y la tecnología, pueden y deben contribuir de manera valiosa a la comprensión y solución de

problemas sociales locales, por ello, deben ser revalorados y puestos al servicio de la propia comunidad.¹⁴

Por lo anterior, resulta pertinente estudiar cómo estepreciado conocimiento tradicional es vivido en la comunidad de Tixcuytún, y con ello, poder establecer la interacción comunicativa adecuada al momento de acompañar a la población en la revalorización de su cultura y sus saberes tradicionales.

Para llegar a ese punto, es necesario partir de una metodología respaldada por un marco conceptual flexible, que permita observar e interpretar las acciones enmarcadas en la transmisión de los saberes. El planteamiento del Interaccionismo Simbólico da sentido a las necesidades teóricas conceptuales de la presente investigación.

La transmisión del conocimiento

La cultura y el aprendizaje humano se realizan a través de la comunicación o interacción simbólica por la que se adquiere el propio sentido del ser, carácter e identidad. El conocimiento encierra en sí nuestro código de acción en el mundo a partir de nuestra relación con éste y sus objetos. Dicho código es transmitido en el proceso de socialización a partir de la interacción simbólica que ejercen los otros, llenando de significación nuestra vida y ámbito cultural.

¹⁴ El etnoconocimiento actualmente ha cobrado interés en el campo de las Ciencias Sociales, prueba de ello es que además del Proyecto FOMIX-CONACYT del que se desprende esta tesis, podemos citar el proyecto “Conservación, protección, aprovechamiento social y desarrollo de los conocimientos y recursos tradicionales en México” financiado por el Fonciyt,-CONACYT liderado por el Dr. León Olivé, cuyo eje central es el propio etnoconocimiento y el uso que se puede hacer de éste para solucionar problemáticas a nivel local, nacional e incluso mundial.

La transmisión del conocimiento implica **procesos de aprendizaje por medio de la interacción**; ésta se presenta dentro de un entorno conformado no sólo por un emisor y un receptor, sino por otros elementos implicados: entorno, significantes culturales, vehículos comunicativos, ámbitos, espacios, métodos y estrategias. Por lo tanto, no podemos afirmar que todos los grupos culturales aprenden de la misma forma ya que la transmisión que se hace de los saberes obedece a un complejo tejido de elementos, mismos que configuran la cosmovisión cultural.

Procesos de aprendizaje

Para el presente enfoque resulta pertinente iniciar con la posición teórica de “los procesos de modelado”, es decir, el aprendizaje a partir de la observación de modelos desde la propuesta de Bandura (1987). A partir del conductivismo, el autor permite ver el mecanismo responsable del aprendizaje, en este caso, es la imitación de los modelos observados por activación, inhibición o desinhibición de los comportamientos aprendidos anteriormente. Dicha observación e imitación incluyen tanto modelos ofrecidos por la conducta de otros, como el modelaje verbal o su combinación.

Se plantean diferentes procesos de carácter cognitivo en este tipo de aprendizaje en contraposición a planteamientos conductistas clásicos. Por ejemplo, indica que el aprendizaje por observación depende como mínimo de cuatro factores:

- a) La atención al modelo y la percepción de las características más significativas de su comportamiento.
- b) La codificación simbólica y la retención del comportamiento en la memoria.
- c) Las habilidades de ejecución y reproducción motora del comportamiento.
- d) La motivación para reproducir el comportamiento en cuestión.

Otra de las perspectivas de nuestro interés es la del “aprendizaje por descubrimiento”, desarrollada por J. Bruner, quien atribuye una gran importancia a la actividad directa de los aprendices sobre la realidad.

Dentro de los conceptos y principios propuestos en el aprendizaje por descubrimiento están:

- a) Experimentación directa sobre la realidad, aplicación práctica de los conocimientos y su transferencia a diversas situaciones.
- b) Aprendizaje por penetración comprensiva. El aprendiz experimentado descubre y comprende lo que es relevante, las estructuras.
- c) Práctica de la inducción: de lo concreto a lo abstracto, de los hechos a las teorías.
- d) Utilización de estrategias heurísticas: pensamiento divergente.
- e) Currículum en espiral: revisión y ampliación periódica de los conocimientos adquiridos.

Finalmente, otra de las propuestas es el llamado “aprendizaje colaborativo” que proviene desde el socio-constructivismo de Vigotski (1978), el cual considera los aprendizajes como un proceso personal de construcción de nuevos

conocimientos a partir de los saberes previos pero inseparables de la situación en la que se producen.

El aprendizaje tiene lugar conectando con la experiencia personal y el conocimiento base del aprendiz, y se sitúa en un contexto social donde se construye el conocimiento a través de la interacción con otras personas.

En esta propuesta, la importancia de la interacción social y de compartir y debatir con otros los aprendizajes resulta fundamental.

Aprender es una experiencia social donde el contexto es muy importante y el lenguaje juega un papel básico como herramienta mediadora, no sólo entre emisores y receptores, sino también entre los otros, puesto que así aprenden a explicar, argumentar... Aprender significa “aprender con otros”, recoger también sus puntos de vista. La socialización se va realizando con “otros” (iguales o expertos).

El aprendizaje colaborativo destaca que todo aprendizaje tiene lugar en un contexto en el que los participantes negocian los significados. Algunas de sus particularidades son las siguientes:

- a) El espacio de aprendizaje debe ser un campo de interacción de ideas, representaciones y valores.
- b) La interpretación es personal, de manera que no hay una realidad compartida de conocimientos. Por ello se obtienen diferentes interpretaciones de los mismos materiales, cada uno construye y reconstruye su conocimiento según sus esquemas, sus saberes y experiencias previas, es decir, su contexto.

c) El aprendizaje colaborativo se basa en la labor que realizan los aprendices para aportar información, orientar su proceso de aprendizaje y dar forma a los contenidos que adquieren.

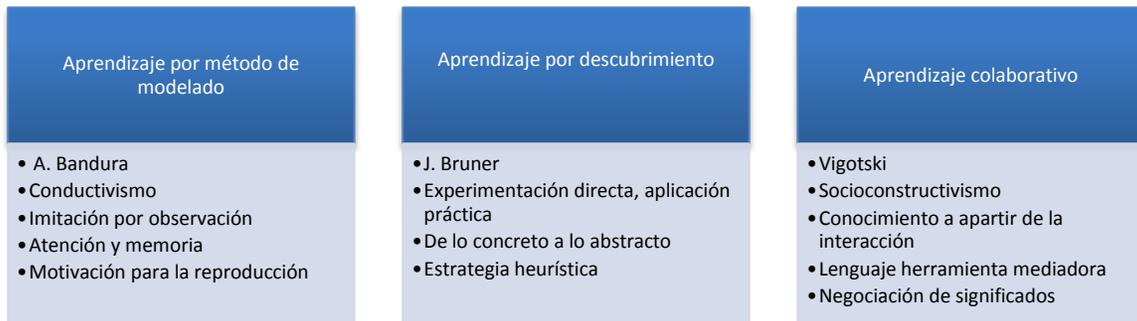


Fig. 9 Esquema de los procesos de aprendizaje acordes al Interaccionismo simbólico.

El aprendizaje por modelado, por descubrimiento y el colaborativo, se nos presentan como marcos ideales para identificar las estrategias utilizadas por la comunidad de Tixcuytún al momento de transmitir su conocimiento. Según Marqués (2001), actualmente aprender significa memorizar información además de comprenderla, analizarla y considerar relaciones con situaciones conocidas y posibles aplicaciones para, finalmente, sintetizar los nuevos conocimientos e integrarlos con los saberes individuales para lograr su “apropiación” e integración en los esquemas de conocimiento de cada uno.

Propuesta del Estado a la educación indígena

Nuestro país es una nación declarada multicultural, pluralidad ya reconocida en el artículo 2 de la Constitución de los Estados Unidos Mexicanos en donde se menciona que “La Nación mexicana tiene una composición pluricultural sustentada originalmente en sus pueblos indígenas”. Cifras institucionales respaldan dicha realidad: México ocupa el octavo lugar¹⁵ en el mundo entre los países con mayor cantidad de pueblos indígenas. Se hablan alrededor de 60 lenguas autóctonas, que expresan un igual número de maneras de entender el mundo, es decir, con una cosmovisión propia.

Si consideramos el idioma como variable para cuantificar a la población indígena, Yucatán sería el estado de la República con la mayor proporción, con un 37.3 por ciento de población mayor de 5 años; le sigue Oaxaca con 37.1 por ciento, Chiapas 24.6 por ciento, Quintana Roo 22.9 por ciento y Campeche con 15.4 por ciento (Censo poblacional INEGI 2000). Ahora bien, de acuerdo con los datos registrados en los Indicadores Socioeconómicos de los Pueblos Indígenas de México del año 2000, Yucatán está conformado en un 59.20 por ciento por población indígena, con un total de 981,064 personas, que en su mayoría son mayas¹⁶. Datos que nos arrojan una evidente riqueza cultural en la entidad.

¹⁵ INEGI 2010, CONAPO 2005.

¹⁶ Resultados que consideran a todos aquellos que hayan expresado como lengua origen la maya, sin que esto implique su dominio o utilización cotidiana.

El Estado Mexicano ha tomado distintas medidas a lo largo de la historia para afrontar el reto de la educación indígena. En este sentido, se considera pertinente ofrecer una sencilla y breve recapitulación de las propuestas del Sistema Educativo para entender el estado actual de la situación y conocer los orígenes del mismo con base en el modelo de castellanización; modelo transicional o instrumental; modelo bilingüe bicultural y el modelo intercultural bilingüe.

El modelo de castellanización

Se emplea el castellano como única lengua de instrucción y toma sus contenidos y procesos de la cultura occidental como base para la educación, sin ninguna referencia con las lenguas y culturas indígenas. El modelo parte de la consideración de que los pueblos indígenas “carecen de cultura” y, por lo tanto, de elementos que posibiliten su participación creativa para mejorar sus propias condiciones y las de la sociedad en su conjunto.

El castellano es el instrumento exclusivo de aprendizaje, por lo que se impone su utilización desde el momento de la alfabetización, aún en aquellos casos en que los educandos sean totalmente monolingües de la lengua indígena. El énfasis se presenta en la enseñanza de la escritura y la gramática formal. El material didáctico que emplea este modelo es el mismo que se utiliza en zonas urbanas, y el personal que funge como docente no es indígena ni conoce la lengua ni las características socioculturales del educando.

Modelo transicional o instrumental

La lengua indígena se toma como base para la enseñanza del castellano; se limita generalmente a los primeros grados de enseñanza, y en el caso de adultos, sólo se brinda una incipiente alfabetización gramatical.

El modelo plantea que una vez que el educando logre el manejo de la lecto-escritura en castellano, abandone su proceso de aprendizaje en su lengua materna indígena y lo base únicamente en el habla hispana. Se origina a través del reconocimiento de las dificultades que tienen los educandos indígenas para iniciar el aprendizaje en una lengua desconocida para ellos, y de las indicaciones que tienen los maestros para poder “transmitirles los conocimientos”. Se concibe que la alfabetización es una necesidad para el desarrollo. Este modelo sólo constituye una variante de la castellanización, ya que parte de los criterios de subvaloración de la lengua indígena y la utilización de maestros indígenas preparados, para tal efecto, como facilitadores del proceso de integración de la población a la sociedad mayor.

Modelo bilingüe bicultural

Emplea las lenguas indígenas y el castellano como medios de instrucción e incluye contenidos culturales de los pueblos indígenas donde se da el servicio. Además, este modelo se propone respetar y promover los valores culturales propios de las poblaciones indígenas. En sus diferentes aplicaciones se puede considerar relativamente asimilacionista, dependiendo del énfasis y contenido que se le dé a la integración y a la supremacía cultural de la sociedad dominante. La

educación bilingüe bicultural alcanza un avance notable con respecto a los anteriores modelos, puesto que empieza a valorar el intercambio intercultural en el proceso educativo, mismo que tiene su origen en la investigación lingüística, antropológica y educativa. Contribuye a la búsqueda de nuevas alternativas y a ello se suma el fortalecimiento de los movimientos indigenistas y de las organizaciones indígenas que, en mayor o menor grado, se dan en el país y en América Latina.

Aunque participan docentes bilingües, los contenidos educativos siguen siendo predominantemente de naturaleza hispana, los cuales expresan expectativas urbanas muy ajenas al contexto cultural indígena. Al depender de los condicionamientos del sistema oficial, mantiene los mismos calendarios, horarios y regulaciones administrativas que rigen al sistema regular.

El modelo intercultural bilingüe

A partir de los años 80 se impulsa el modelo intercultural bilingüe, el cual plantea el tratamiento de las lenguas indígenas como lenguas oficiales de instrucción, y el castellano como segunda lengua e instrumento de relación intercultural y de cohesión nacional. El uso de cada lengua se prescribe dentro del contexto de su realidad sociocultural y de su relación con otras comunidades.

Este modelo pretende revalorizar e integrar participativamente a las comunidades indígenas en acciones de investigación, preparación de material didáctico, capacitación de personal y ejecución de proyectos. Pretende evitar la

desintegración del conocimiento en sí, establecer canales de interrelación entre los pueblos indígenas y el de habla hispana, sin menoscabo de ambas culturas.

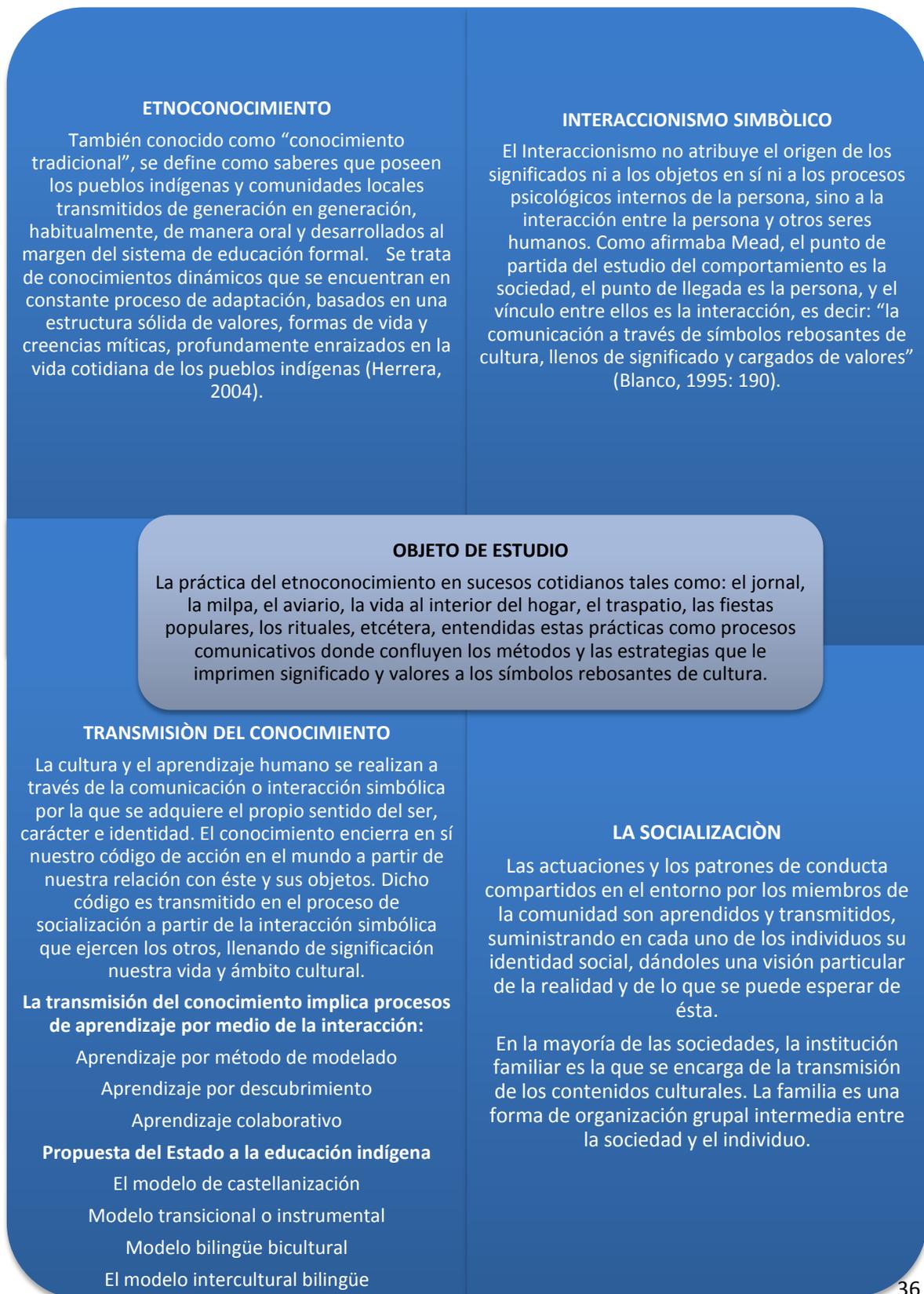
En este proceso de revaloración de la cultura y el saber indígena, la educación bilingüe intercultural plantea un modelo curricular integral, partiendo de la realidad sociocultural de las poblaciones indígenas, así como con base en sus ejes temporales y en su cosmovisión de la naturaleza, del hombre y de la sociedad comunitaria.

El personal docente es indígena y proviene de la misma etnia y comunidad, así como los promotores, supervisores y asesores, quienes tienen que rendir cuentas de sus acciones a la comunidad y a las autoridades locales con la intención de hacerlos participativos de los procesos educativos que se estén desarrollando o que pretendan implantarse.

Precisamente, bajo este último esquema, se creó la Coordinación General de Educación Intercultural Bilingüe, cuyo objetivo pretende “asegurar que todos los mexicanos, especialmente los niños indígenas en edad escolar, estén incluidos en el proceso educativo y que a su vez promueva la reconstrucción del tejido social”. Esta institución es aliada de la Subdirección de Educación Indígena, de la Secretaría de Educación del Estado de Yucatán en el Programa de Escuelas de Tiempo Completo, programa educativo que propone un enfoque intercultural en la región.¹⁷

¹⁷ Información obtenida en trabajo de campo de la Licenciatura en Desarrollo y Gestión Interculturales, por parte del equipo de trabajo del programa Escuelas de tiempo Completo del Estado de Yucatán, en mayo de 2011, en la ciudad de Mérida, Yucatán.

Fig. 10 Esquema del marco teórico alineado al objeto de estudio



Metodología

Al momento de elegir la metodología más adecuada para este trabajo, se optó por inscribirla en la opción cualitativa, por encontrar enfoques más sutiles y críticos que en el modelo cuantitativo, ya que la investigación busca interpretar los posibles significados que encierra la transmisión del conocimiento tradicional en la vida de cuatro hogares de la comunidad maya de Tixcuytún. Dichos hogares fueron seleccionados con el propósito de contrastar distintos tipos de familias; de esta manera, se incluyó un hogar con familia extensa, otro con familia nuclear íntegra, uno más monoparental¹⁸ y por último, el hogar con pareja conyugal, recabando de cada uno de ellos elementos que nos permitieron cruzar datos y obtener variables de interés, para el propósito del estudio.

Al hablar de cuatro casos inscritos en la comunidad, se deja de lado una muestra significativa de la población para pasar a una muestra teórica conformada por uno o más casos, lo cual ayuda a identificar elementos clave con variables que inciden en el objeto de estudio. Por ello, la investigación es de carácter cualitativo desarrollada bajo el método del estudio de caso.

La técnica metodológica fundamental para el trabajo de campo es la observación participativa, especialmente en el contexto y enfoque del “estudio de caso”. El medio técnico más apropiado para utilizar es la observación independiente, y en algunos casos participativa, fue la videocámara. La

¹⁸ Según Alberdi, I. (1988: 101) la define como familia encabezada por una sola persona adulta, hombre o mujer, y en la que hay más miembros que dependen económicamente y socialmente de ella.

observación directa que aporta información para la reflexión desde el enfoque del ámbito intercultural.

Utilización de herramientas de investigación

Gran parte de ellas se usaron durante el trabajo de campo, donde el fin último fue la obtención de datos relacionados con el objeto de estudio. Para llevar a cabo dicho objetivo se requirió la aplicación de distintos instrumentos de recolección de información, tales como:

- Entrevistas.
- Observación participativa estructurada, no estructurada y a fondo.
- Revisión de documentos y datos estadísticos relacionados con la comunidad.

En esta etapa de la investigación se grabaron todas las entrevistas, además de la observación participante y los eventos, donde la interacción social¹⁹ fue un elemento trascendental. Ello con el objetivo de poder trabajar, con los videos, en la segunda etapa de la investigación en el análisis correspondiente a la comunicación intercultural²⁰.

¹⁹ Entendida como la comunicación de significados en evolución, y el comportamiento humano, tanto individual como social, en términos de intercambios simbólicos (significados) que adoptan la forma de identidades personales y sociales (Stryker, 1983).

²⁰ La interculturalidad es en realidad comunicación intercultural, es decir, la existencia de la interacción como fenómeno implica inmediatamente situarse en un fenómeno comunicacional porque describe una relación entre culturas que, positiva o negativa, se están comunicando por necesidad de una o de ambas partes. La comunicación intercultural es "el grado de comunidad de vida compartido por agentes de comunidades distintas, pero que por una u otra razón se encuentran comunicándose en un momento dado" (Alsina, 1999: 74).

Análisis de la información

Una vez obtenida la información necesaria, se analizaron los datos recabados en campo para poder conocer los patrones básicos que imprimen, a la transmisión del conocimiento en Tixcuytún, su pragmatismo cotidiano.

Posteriormente, se realizó un nuevo análisis de los más de 900 minutos obtenidos de las grabaciones de todas las jornadas de campo. El enfoque se centró en la comunicación intercultural a partir del escenario esbozado desde la propia investigación, y así, obtener las reflexiones pertinentes al tema de la comunicación intercultural.

Estructuración y organización de los datos

Se organizaron los datos recolectados a través del uso de categorías propias²¹, estos fueron cruzados y, finalmente, una vez que se tuvo toda la información analizada y estructurada, se concluyó con la redacción inicial de los resultados obtenidos.

Ajuste de los resultados

Por último, se presentaron los resultados de la investigación a los sinodales de tesis y se realizaron las respectivas modificaciones para dar paso a la versión última que aquí se presenta: la elaboración del proyecto de acompañamiento comunitario con la propuesta del taller “Comunicación Intercultural para el Desarrollo”, basado en los preceptos del Interaccionismo Simbólico.

²¹ Dichas categorías fueron los espacios de vida donde se generan las dinámicas comunicacionales: El asentamiento familiar, el hogar, el monte, la milpa, el apiario, el ejido y las festividades.

CAPÍTULO II

ACERCAMIENTO A LA COMUNIDAD

La participación en el proyecto *Domesticar la biodiversidad*; el por qué de ampliar las fronteras del etnoconocimiento

La participación como becario en el proyecto de investigación “Domesticar la biodiversidad: concepción y empleo de los recursos naturales en la costa central y el sur de Yucatán²², nombrado en adelante como proyecto *Domesticar la biodiversidad*, fue el punto inicial y primordial para realizar el presente trabajo, fue elemento crucial para las reflexiones en cuanto a las relaciones multiculturales que deja la interacción entre una comunidad maya considerada como indígena y un representante de la comunidad académica en el papel de becario, con los compromisos que se adquieren para la propuesta metodológica y los resultados esperados de la misma.

Dicho proyecto contemplaba en su metodología un enfoque multidisciplinario entre áreas como la historia, la antropología, la filosofía y la etnología, alineado a su objetivo principal enunciado como “la identificación del conocimiento local, sus representaciones culturales, modos de apropiación y aprovechamiento”. Las labores se centraban en actividades de estas disciplinas, recolección de datos, revisión hemerográfica y trabajo etnográfico. La tarea de los becarios consistía en ir detrás del dato, obtener entrevistas con los lugareños

²² Proyecto financiado por ” (FOMIX-CONACYT-Gobierno del Estado de Yucatán-CEPHCIS-UNAM No. 108904)

sobre temáticas como los rituales, las jornadas de trabajo, los remedios caseros herbolarios y todo tipo de referencia que enriqueciera nuestra libreta de campo, para luego poder transcribirla y entregar el reporte concerniente a la información obtenida.

Así, con esta tarea, se abrió el paso en la comunidad de Tixcuytún. Por medio de preguntas relacionadas con los temas prioritarios para *Domesticar la biodiversidad*. Fue ocasión para conocer parte de su realidad, y gracias a entrevistas rígidas con cuestionamientos precisos se avanzó hacia conversaciones, en apariencia cotidianas y sin sentido para el proyecto, pero que transmitían la necesidad implícita de los “estudiados” de que, “el entrevistador”, ampliara sus fronteras académicas propias y las del proyecto para asimilar su mundo de interacción cotidiana como comunidad, lo que requería extender el interés hasta lo que había detrás de esas narraciones y, por qué no, también profundizar la mirada a sus variadas problemáticas.

Se generó un entorno de análisis enriquecedor. Muy propicio para un estudiante de la carrera en Desarrollo y Gestión Interculturales, por su formación en estas temáticas. Seguramente la importancia de los datos recabados durante la participación para el proyecto *Domesticar la biodiversidad* no fueron los más importantes éste, sin embargo, la experiencia y la reflexión obtenidas a partir de este punto despertaron el interés para seguir estudiando a la comunidad complementando enfoques y, al final, poder elaborar una propuesta modesta

desde la visión de la gestión intercultural basada en los preceptos del Interaccionismo Simbólico.²³

De esta experiencia es que surge el nombre de la tesis: **Ampliando las fronteras del etnoconocimiento. Estudio de caso en la comunidad de Tixcuytún, Yucatán**, con la intención de extenderlas a las necesidades y problemáticas de la comunidad en estudio, cambiando el enfoque de los “objetos de estudio” a “sujetos de acción” en una investigación participativa, con la finalidad de obtener una propuesta que pudiera aplicarse en la población retornando, de muchas maneras, el trabajo de investigación realizado en la comunidad estudiada.

La zona sur del estado de Yucatán

El presente proyecto se generó en el estado de Yucatán al sureste de México, zona que figura como la entidad federativa con el más alto porcentaje de población indígena del país, casi el 60 por ciento (Güemez, 2003). Dentro de esta configuración de población multicultural destaca la zona sur de la entidad, conocida como “el cono sur”, nombre que recibe debido a su peculiar geometría territorial trazada por sus fronteras con los estados de Campeche y Quintana Roo (fig.10), presentándose como una región rica en diversidad biológica y cultural.

²³ La presente tesis no fue un desencuentro metodológico con el proyecto *Domesticar la biodiversidad*, sus objetivos y productos entregables consideran como parte de destinatarios finales a la comunidad, lo cual es muy loable, como lo es también la inversión en investigación a partir de proyectos desarrollados por Instituciones de Educación Superior y Centros de Investigación. Lo aquí presentado no debe verse como una crítica sino como una perspectiva diferente que tiene como contexto la reciente licenciatura creada en Desarrollo y Gestión Interculturales, en la cual caben estas propuestas poniendo énfasis en el trabajo horizontal con las comunidades en cuestión.

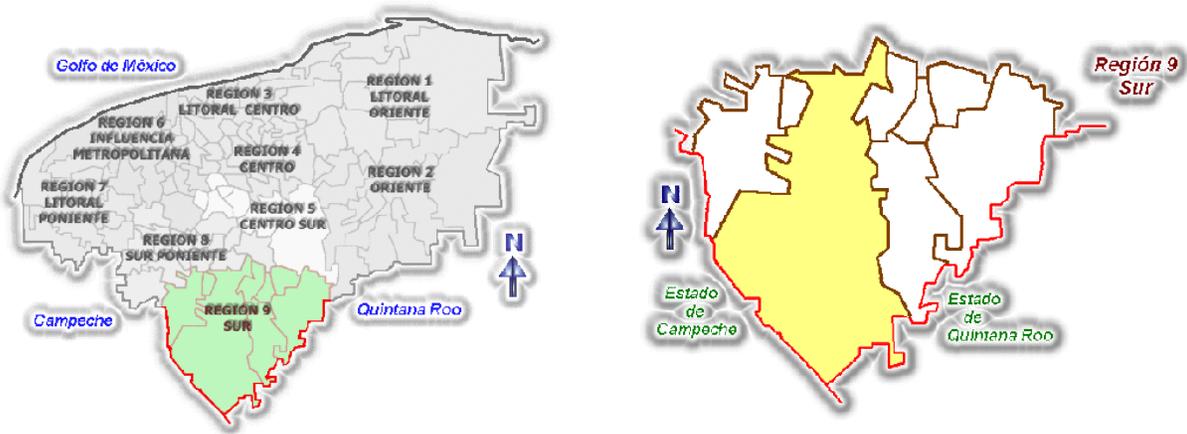


Fig. 11 a) Mapa de Yucatán destacando el cono sur.
 11 b) Mapa del cono sur destacando el municipio de Tekax
 Fuente: Secretaria de Fomento Económico del Estado de Yucatán
http://www.sefoe.yucatan.gob.mx/esp/estado/municipios_31079.php

Dentro de los municipios de la zona sur sobresalen por su número de población y configuración social: Chacsinkín, Thadziú, Tixméhuac, Peto, Tekax, Oxkutzcab, Akil y Tzucacab. Entre sus características compartidas destacan: la riqueza biológica, la configuración sociocultural con una marcada tendencia étnica maya, las actividades económicas de subsistencia y la práctica recurrente de tradiciones y festividades.



Fig. 12 Mujer con huipil.



Fig. 13 Fachada casa típica maya.



Fig. 14 Pavos en la carretera.

En lo que respecta a la comisaría de Tixcuytún, localizada en el Municipio de Tekax, el número de población denominada indígena es muy alta; en comparación con la de los demás municipios del estado²⁴ además de la auto adscripción étnica que ellos profesan, podemos ver en sus casas y calles elementos culturales que si bien no distinguen con claridad lo que es indígena de lo que no es, sí conforman y simbolizan una expresión más de ese ser maya como un todo integral²⁵. Es muy común ver a las mujeres vestidas con huipil; las casas mayas son una representación de la arquitectura, junto con los traspatios llenos de animales y los fogones abiertos de leña, además de la comunicación en lengua maya. Todos estos elementos son iconos de las comisarías de esta zona del estado.

Con datos del INEGI del 2010, la zona sur del estado se describe como rural, ya que menos del 17 por ciento es población urbana, como es característico de las poblaciones rurales. Su actividad más desarrollada es la del sector primario con el 52.5 por ciento, por un 26.6 por ciento en el sector terciario y un 19.75 por

²⁴ Yucatán es el estado de la Península y del país que concentra más población indígena y ésta se ubica principalmente en la parte sur del estado (Güemez, 2003). Se les reconoce como los “mayeros” o macehuales y son campesinos predominantemente monolingües, que habitan en las áreas maiceras alejadas de los centros urbanos.

²⁵ Después de la experiencia en trabajo de campo el ser maya a mi consideración es primero que nada una cuestión de identidad, una identificación fuerte al interior del grupo a partir de los significados de vida compartidos. Ser maya es pertenecer y compartir ese espacio de vida en donde se practican los significados de la misma. No va en un sentido sanguíneo sino en el de pertenencia, si yo practicaré sus *modus vivendis* compartiendo el significado que le dan a éste creo que sería considerado como uno más de ellos. No así si imitará sólo su forma de vestir, ni si entablara una conversación con ellos en su idioma, o si sólo participará en una festividad religiosa. Aquí la forma no es fondo, ser maya es compartir el significado de vida que le ofrecen a los objetos, a la naturaleza, a la comunicación, al trabajo a su religiosidad y esa comprensión sólo se puede llegar viviéndola; no de forma conceptual.

ciento en el secundario. Del total de la población en la región, el 80 por ciento percibe un ingreso inferior a los dos salarios mínimos (CONASAMI 2010).²⁶

Muchas de las familias del sur de Yucatán viven de una economía incipiente, apenas suficiente para su subsistencia. Estos grupos se alimentan de lo que generan por medio de su machete, palas y pico. El maíz, como alimento principal, se acompaña en la dieta con frijol, calabaza, carne de cerdo y de aves de corral, además del consumo de los productos de sus traspatios, entre los que destacan: la guanábana, la anona, el limón, la naranja agria, la chaya, el epazote, el achiote, el ciricote, el chicozapote, el mango, el pepino, el aguacate y la guaya (fig. 15).

Especies	Nombre Maya	Nombre Castellano	Cualidad	Procedencia
<i>Annona squamosa L.</i>	Ts'almuy	Saramuyo	Caducifolia	México
<i>Bixa orellana L.</i>	Ki'wi	Achiote	Perenne	México
<i>Brosimum alicastrum Sw.</i>	Ox	Ramón	Perenne	México
<i>Bursera simaruba Sw.</i>	Chacá	Palo mulato	Caducifolia	México
<i>Byrsonima crassifolia (L.)</i>	Chi	Nance	Caducifolia	México
<i>Carica papaya L.</i>	Put	Papaya	Bianual	México
<i>Cedrela mexicana (L.)</i>	Kulché	Cedro	Caducifolia	México
<i>Chrysophyllum cainito Brandeg.</i>	Chi keejil	Zapote caimito	Subperenne	México
<i>Citrus spp.</i>	Kan-pakál	Naranja agria y otros	Subperenne	China
<i>Cnidocolus chayamansa</i>	Chay	Chaya	Caducifolia	México

²⁶ El sector **primario** incluye todas las actividades donde los recursos naturales se aprovechan tal como se obtienen de la naturaleza, ya sea para alimento o para generar materias primas. En este sector encontramos a la agricultura, la ganadería, la minería, la pesca y la explotación forestal.

El sector **secundario** se caracteriza por el uso predominante de maquinaria y de procesos cada vez más automatizados para transformar las materias primas que se obtienen del sector primario. Incluye las fábricas, talleres y laboratorios de todos los tipos de industrias. De acuerdo a lo que producen, sus grandes divisiones son construcción, industria manufacturera y electricidad, gas y agua.

En el sector **terciario** no se producen bienes materiales; se reciben los productos elaborados en el sector secundario para su venta; también nos ofrece la oportunidad de aprovechar algún recurso sin llegar a ser dueños de él, como es el caso de los servicios (INEGI, 2011).

<i>Cocos nucifera L.</i>		Coco	Perenne	Asia
<i>Cordia dondecandra A.DC.</i>	Chak kóopte	Ciricote	Caducifolia	México
<i>Ehretia tinifolia L.</i>	Beek	Roble	Perenne	México
<i>Mangifera indica L.</i>		Mango	Caducifolia	Asia
<i>Manilkara sapota (L.) van Royen.</i>	Sak-ya'	Chicozapote	Perenne	México
<i>Melicocus bijugatus Jacq.</i>	Huayum	Guaya cubana	Subperenne	América
<i>Musa x paradisiaca L.</i>	Ja'as	Plátano	Perenne	África
<i>Plumeria rubra L.</i>	Nicté	Flor de mayo	Caducifolia	México
<i>Pouteria sapota H.E. Mooere</i>	Chi'iich'ya'	Mamey	Caducifolia	México
<i>Psidium guajava L.</i>	Chak-pichi	Guayaba	Caducifolia	México
<i>Sabal yapa (Wright.) Stand.</i>	Bayaxaan	Palma de guano	Perenne	México
<i>Spondias purpurea L.</i>	Abal	Ciruelo	Caducifolia	México
<i>Talisia oliveaformis (H.B.K.)</i>	Huayum	Guaya del país	Perenne	México
<i>Tamarindus indica L.</i>		Tamarindo	Perenne	Asia

Figura 15. Especies estructurales de los huertos familiares de la península de Yucatán²⁷.

La producción de cítricos en el municipio de Oxkutzcab es importante, ya que este municipio es conocido como “la huerta del estado”. Las comunidades de la región se dedican a la producción de cítricos, hecho que modifica las dinámicas asociativas con la organización de los ejidos, mismos que se dividen por unidades de riego. La cooperativa de la comunidad de Oxkutzcab se distingue de otras tantas del sur, por tener estas unidades de riego con pozos perforados que benefician a la producción de los cítricos, y aunque enfrentan problemáticas como los anegamientos en tiempo de lluvias, por el tipo de suelo poco permeable

²⁷ Tomado de la Revista **Red, Gestión de Recursos Naturales**, segunda época, número 14, enero-marzo de 1999, **Biodiversidad y biotecnología**.

característico de la zona, en lo general, tienen mejores resultados en la temporada de cosecha y, con ello, una actividad comercial más productiva que la de las otras comisarías.

En los últimos años la región ha sufrido fuertes sequías²⁸, razón por la cual la producción ha mermado mucho y ha puesto en jaque a los campesinos mayas quienes, en busca de mayores ingresos, se han visto obligados a salir de su comunidad para buscar un empleo que, en muchos casos, se ve complementado con apoyos federales y estatales a través de programas como “Oportunidades²⁹” o “Procampo³⁰.” Es aquí donde el ejido toma relevancia porque, además de ser el eje para muchas de las actividades diarias y para la organización de las festividades, es la forma organizativa con la que la población puede acceder a este tipo de apoyos del gobierno de manera más efectiva.

²⁸ Según el Monitor de Sequía de América del Norte utilizado por la CONAGUA (<http://www.ncdc.noaa.gov/nadm.html>) la región sureste del estado de Yucatán alcanzó para el mes de junio del 2009 el grado “D2 Sequía-Severa” y para el mes de septiembre del mismo año la sequía en la región fue catalogada como “D3 Sequía-Extrema” intensidad que prevaleció hasta mayo del 2010.

²⁹ Programa que promueve, en el marco de la política social del Gobierno Federal, estrategias y acciones intersectoriales para la educación, la salud, la alimentación, así como para la coordinación con otros programas sociales que fomenten el empleo, el ingreso y el ahorro de las familias en situación de pobreza extrema, a efecto de impulsar y fortalecer sus capacidades y potencialidades, elevar su nivel de vida, generar oportunidades y propiciar su incorporación al desarrollo integral.

³⁰ Programa que tiene como fin promover la oportunidad y eficiencia en la entrega de los apoyos directos al campo y una distribución más equitativa de los recursos, mediante acciones que fomenten la transparencia y el combate a la corrupción. Propósito planteado es: Contribuir a incrementar el nivel de ingreso de los productores rurales. La principal área de atención del Programa es mejorar los ingresos de los productores, tal como lo menciona el objetivo estratégico 9 del Plan Nacional de Desarrollo 2007-2012 (PND). La población objetivo del PROCAMPO según establecen sus ROP es: Los productores, personas físicas o morales, con predios registrados en el PROCAMPO, a los que se les haya integrado en el Centro de Apoyo al Desarrollo Rural (CADER) que les corresponda su Expediente Único Completo, que mantengan el predio en explotación y cumplan la normatividad de este Programa.

Monitor de Sequía de América del Norte

Septiembre 30, 2009
Liberado: Martes, 20 de octubre de 2009

<http://www.ncdc.noaa.gov/nadm.html>

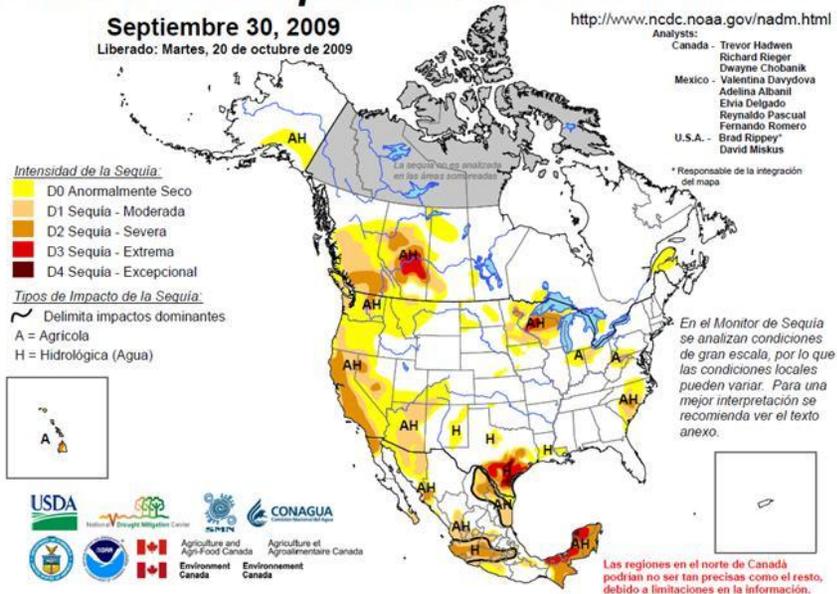


Fig. 16 Situación de la sequía en América del Norte. Septiembre 2009
Fuente: CONAGUA (<http://www.ncdc.noaa.gov/nadm.html>)

La gran mayoría de los adultos mayores indígenas son analfabetos, lo que no sucede con las personas menores de 12 años, pues por lo general los niños acuden a la escuela y aprenden a leer y escribir en español. Así, nos encontramos con una generación adulta analfabeta que habla en maya y a una generación moderna que sabe leer y escribir en español, pero que habla muy poco o nada la lengua de los abuelos.

La mayor parte de la población indígena de la península y del estado de Yucatán es bilingüe, aunque todavía es considerable la cantidad de hablantes monolingües de maya. La existencia de un creciente bilingüismo en la población indígena de Yucatán es un fenómeno complejo que puede ser explicado por dos situaciones que se contraponen. La primera impulsa la castellanización y tiene que ver con la inserción de la población maya al proceso educativo formal. En las últimas décadas, por medio de

la educación pública e indigenista se ha procurado la enseñanza del español como lengua nacional entre los menores originarios de ese grupo. El resultado ha sido una pérdida paulatina de los espacios sociales y de uso cotidiano de la lengua maya y como consecuencia se ha abandonado en mucho los necesarios vínculos de los hablantes de la lengua maya con la cultura universal y con el conocimiento científico especializado. Quienes mantienen el uso de la lengua originaria no tienen acceso mediante ella al acervo acumulado del conocimiento universal y prácticamente sólo pueden entrar en contacto con él a través del empleo del español. La otra situación, por el contrario, refuerza la continuidad del uso de la lengua maya y tiene que ver con la riqueza de esta lengua para mantener con vida la cultura y la explicación que del entorno mantienen sus portadores. Ahora más que nunca se puede afirmar que la cultura maya vive a través de su lengua. Muchos y complejos conocimientos agrícolas, religiosos, ecológicos y de cosmovisión que se emplean tienen su cabal expresión en esta lengua. (Bracamonte, 2003: 91)

Del municipio de Tekax

Si bien ya se dio un primer acercamiento respecto a la zona sur de la entidad, parece pertinente enfocar ahora la comunidad de estudio desde el punto de vista de municipio, con base en los datos obtenidos del censo de población del INEGI en el 2010 y del Diagnóstico Municipal de Tekax del año 2005.

Tekax, traducida libremente significa “aquí lo ataron o amarraron”, por derivarse de las voces *Te*, *Tela*, “lo dicho antes” y *Kax*, *kaxá*, “amarrar o atar”. Se localiza al sur de Yucatán en la denominada región 9 sur del estado, una zona maicera. Ocupa una superficie de 3,819.61 Km² y limita al norte con Teabo, al sur con el estado de Campeche y Quintana Roo, al este con Tzucacab y Tixméuac, y al oeste con Akil y Oxkutzcab (fig. 17). Toda la superficie del territorio municipal es plana, clasificada como llanura de barrera, alta y escarpada, con piso rocoso o cementado. El clima es cálido sub-húmedo, con lluvias en verano; tiene una temperatura media anual de 25.7°C y una precipitación pluvial media de 75.4 milímetros. La población total del municipio, según el conteo del INEGI del 2010, era de 40 mil 547 habitantes, de los cuales, 19 mil 975 eran hombres y 20 mil 572

mujeres, los cuales representaban el 2.10 por ciento con relación a la población total del estado. Por otro lado, la población de cinco años y más hablante de lengua indígena maya en el municipio ascendía a 21 mil 933 personas, es decir, el 54.09 por ciento del municipio.

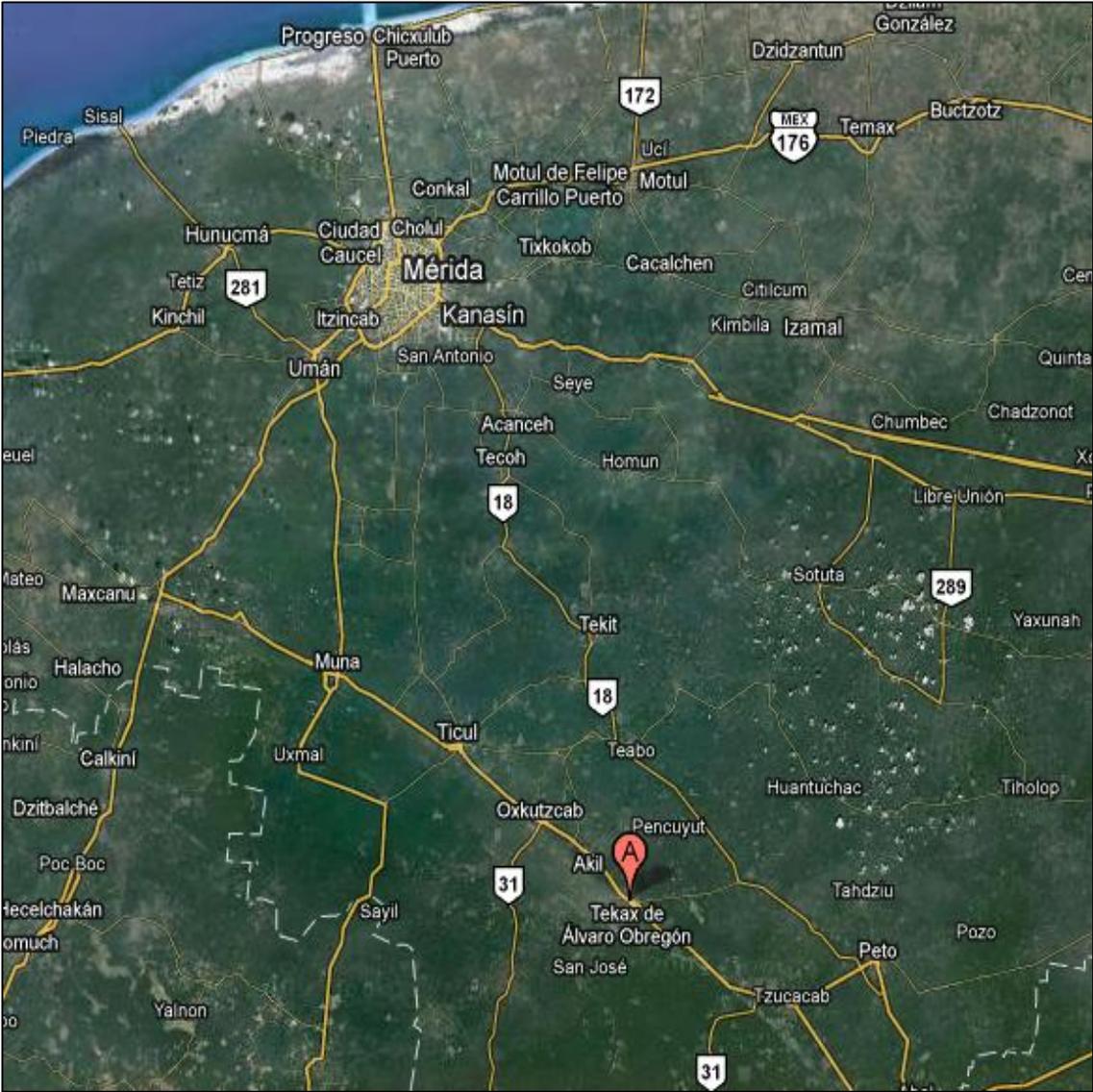


Fig. 17 Mapa de Yucatán indicando posición de Tekax . Fuente: Google Maps.

La población de 5 años y más perteneciente a la religión católica ascendía a 22 mil 655 habitantes, mientras que los no católicos, dentro del mismo rango de edad, sumaban 7mil 841 habitantes.

Por otro lado, el municipio registraba 9 mil 603 viviendas habitadas, mientras que el número de escuelas por nivel educativo, al año 2010, eran: 34 de preescolar, 52 de primaria, 11 de secundaria y 3 de bachillerato. En el tema de salud, la localidad cuenta con una unidad médica del ISSSTE considerada de primer nivel.

La población económicamente activa del municipio ascendía a 12 mil 687 personas, siendo las principales actividades: la citricultura, con el cultivo de naranja dulce, naranja agria, mandarina, limón persa y lima; la ganadería (fig. 18) con la cría de ganado bovino y ovino, y las artesanías con la confección de blusas bordadas, hipiles y blusas de manta.

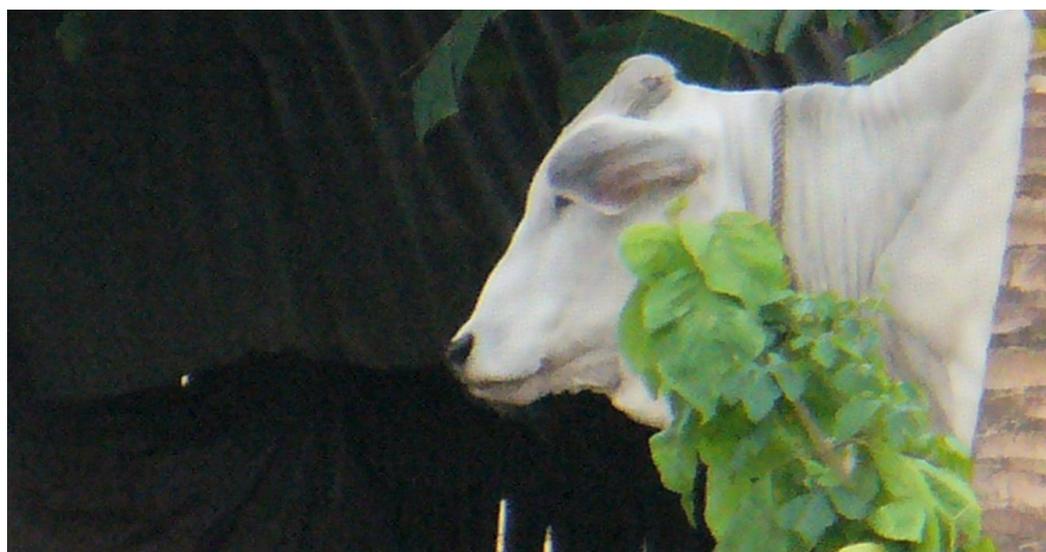


Fig. 18 Ganado de traspatio.

En el municipio existen 13 pozos ubicados en la cabecera municipal y 5 unidades de riego en las comisarías. Las unidades de riego conjuntan de 35 a 90 productores, quienes generan alrededor de 10 a 15 Ton/ha que se comercializan en la juguera de Akil.

Sin embargo, decir que estas condiciones son iguales en todo el municipio sería una generalización imprecisa; de la misma forma, también el municipio de Tekax se diferencia de sus vecinos, pues dentro de éste existen unas comisarías más prósperas que otras, y la comisaría de Tixcuytún contiene particularidades que la hacen singular.

CAPÍTULO III

VIVIR EN TIXCUYTÚN

Entorno general

Tixcuytún es una de las comisarías más cercanas a la cabecera municipal y el trayecto en automóvil se realiza en aproximadamente 20 minutos.³¹ A pesar de esta cercanía la comunidad se siente apartada, quizá por su configuración geográfica, pues lo accidentado del terreno impide el fácil acceso, o por la falta de infraestructura en telecomunicaciones y por la escasez de transporte público accesible; el hecho es que tanto los residentes como los visitantes viven en un “silencio calmo alejado de la ciudad.”(entrevista a Itza Chaab 17 de septiembre 2010)



Fig. 19 Camino entrada de la Comisaría.

³¹ Es un recorrido de 13 km por una carretera de dos carriles, misma que se encuentra en un estado regular con algunos tramos en muy malas condiciones; en tiempos de lluvias el camino es peligroso por la situación irregular del asfalto.

Existe un teléfono para toda la comunidad, por el que se acostumbra recibir llamadas ya pactadas por día y en un determinado rango de hora. Normalmente, estas llamadas son de familiares que se han mudado a Tekax, Mérida o Cancún, aunque abundan los casos de llamadas de larga distancia desde los Estados Unidos, especialmente del estado de California.³² Las pocas personas que salen de la comunidad, en su mayoría, lo hacen hacia Tekax y en algunos casos al municipio de Tixméhuac; el viaje lo realizan en camionetas que dan servicio entre estas dos localidades, sus corridas son escasas y el precio es elevado,³³ por lo que algunos pobladores, en particular los no asalariados, recurren a otras alternativas: caminan, andan en bicicleta o bien en motocicleta. En general, la población está satisfecha con la vida en la comunidad, ven ventajas sobre los familiares que se han mudado y difícilmente saldrían de su comisaría. Así lo reflejan las palabras de Don Manuel al referirse de la siguiente manera sobre sus familiares que se encuentran fuera de la comunidad:

Muchos de los de aquí tienen sus familiares en Tekax y Peto, se compraron su casa allá y se fueron. Pero aquí hay muchas ventajas, no se compra nada, no compramos agua ni leña, y en Tekax todos van a comprar. Acá, aunque no se tenga mucho, la vida es más fácil; allá, la gente dice que hay puras casas con segundos pisos, que no hay nada de terreno para sembrar como aquí, y allá todo parece cárcel, estás encerrado, no se sabe cómo se dividen los dueños las tierras. Aquí la vida es tranquila, la gente va a la iglesia los sábados y en los ratos libres acostumbran escuchar su chan radio, casi siempre sintonizando Radio Peto; ahí, muchos que no saben hablar bien el maya podrían aprenderlo, y de paso, escuchan las jaranas yucatecas

³² La señal para teléfono celular es muy escasa, por lo que no es raro ver a jóvenes trepados en árboles esperando localizar un poco de señal para lograr comunicarse.

³³ \$10 pesos por un trayecto de 9 km para el mes de agosto de 2011, si se requiere el servicio de taxi su costo oscila entre los 60 y 70 pesos.

que transmiten a las once de la noche.(Entrevista Manuel Itza Chaab, 31.03.2010)

Como lo menciona Don Manuel, parte de la tranquilidad implica ir a misa los fines de semana, ya que la iglesia es un sello distintivo de esta comisaría, además de marco de referencia y símbolo de orgullo para muchos de sus habitantes, quienes ven en ella una belleza arquitectónica. Está labrada en piedra con numerosas oquedades en la espadaña, y presenta una claraboya en la pared posterior que se proyecta de manera directa al centro de la ventana del coro. Estos elementos provocan que, durante el cambio de estación de primavera a verano, se produzca un efecto visual inusual cuando el sol se proyecta y pasa por cada una de las oquedades para generar una “corona de luz” en lo más alto del retablo central, produciendo así el efecto de un remate de luz natural que, según comentan los propios pobladores, “era algo espectacular en los tiempos de los abuelos porque se conservaba en lo más alto la cruz labrada original y el efecto era como del cielo.”(Entrevista Edna Moo, 2.11.2010).

Oquedades que producen el efecto de luz en épocas de cambio de estaciones.



Fig. 20 Iglesia de la comisaría de Tixcuytún, Tekax, Yucatán.

Además de la iglesia, la comisaría cuenta con otro atractivo del cual se habla poco entre la población, pero que ha captado la atención incluso de investigadores extranjeros. Se trata de la “Cueva de Tixcuytún”, en donde según reportes de la investigación realizada por personal del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) en 1990, a cargo de Barrera Rubio, se registraron 56 pinturas y grabados del periodo clásico temprano (300-600 d.C.) hasta el periodo clásico tardío (600-1000 d.C.), entre las que destacan las figuras de venados en diferentes posiciones. Hoy en día, el acceso a este lugar está restringido por las propias autoridades del INAH y, al parecer, la población no sabe mucho del tema o probablemente no quiere hablar de ello; el hecho es que el lugar encierra cierto grado de reserva dentro de la comunidad y es blanco de investigaciones y publicaciones en el extranjero.³⁴ Lo único que se puede apreciar en la actualidad, según las referencias de los lugareños, es la entrada, la cual se encuentra reforzada con cadenas y candados; durante el trabajo de campo no fue posible localizarla, y por respeto a la propia comunidad no se quiso ahondar en el tema.

Otro elemento notable en la paisajística de la localidad es el renovado edificio que alberga a la Comisaría, flanqueado por columnas dobles que forman arcos y con una explanada amplia de piso de cerámica. Es el lugar indicado para resguardarse de los fuertes rayos del sol y charlar un rato con algunos de los

³⁴ Los vestigios pictóricos de la Cueva de Tixcuytún, Yucatán In Land of the Turkey and the Deer: Recent Archaeological Research in Yucatan. Ruth Gubler, ed. 1999. pp. 37-56 Labyrinthos, Lancaster.

pobladores, quienes acostumbran acudir al sitio después de las faenas del día para descansar y conversar en su lengua originaria; además de funcionar como lugar de esparcimiento y reposo, es el sitio donde se realizan eventos cívicos, como las votaciones locales y los honores a la bandera. Cuenta con baños y dos espacios para diversas actividades, ya que funciona como salón extra para el jardín de niños o bien como habitación para brindar abrigo a los visitantes que acuden al lugar para pernoctar en el sitio, así como otros tantos usos designados (fig.21).



Fig. 21 Comisaría de Tixcuytún.

Al poniente del edificio de la Comisaría se encuentra el “Kiosquito”, así nombrado por los lugareños, espacio donde los hombres y jóvenes de la comisaría se reúnen por las tardes para jugar cartas y hablar sobre la jornada del día, o bien, se sientan sólo para cubrirse del sol y descansar un momento.

La comisaría cuenta con un panteón que se ubica a la entrada de la población y bajo condiciones de descuido. En realidad, la gente asiste muy poco a

este lugar, y durante los días festivos del 1 y 2 de noviembre, conocidos en la entidad como días de finados, luce relativamente vacío.³⁵

En septiembre de 2010, el jardín de niños recibía a 16 alumnos atendidos por dos educadoras provenientes de comunidades vecinas; ambas maya hablantes, pero al momento de impartir sus clases realizan la mayoría de sus actividades en castellano. Asimismo, se cuenta con una primaria con 60 alumnos atendidos por seis maestros, con una organización multigrado donde tienen algunas asignaturas impartidas en la lengua materna y otras en castellano. También se cuenta con una telesecundaria, la que registraba 24 jóvenes y 3 profesores a cargo.

Ninguna de las instancias educativas mencionadas está relacionada con el Departamento de Educación Indígena Estatal, pero existen algunas alternativas en las poblaciones circunvecinas como el Albergue de San Diego, auspiciado por la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI).

En la localidad, la señal para el teléfono celular es casi imperceptible y la señal para la televisión abierta es muy débil, por lo que la mayoría de las personas han optado por contratar paquetes especiales de televisión de paga,³⁶ gracias a lo cual han podido acceder al servicio y “gustar”³⁷ de programación distinta a la usual, que no siempre se veía por problemas de recepción. El acceso al servicio

³⁵ La basura que se concentra en el lugar es un problema constante, ya que no hay quién se haga cargo de organizar la limpieza del mismo.

³⁶ Les ofrecen como máximo 8 canales a precios que van desde los 40 pesos al mes por parte de la compañía SKY con el servicio VeTV.

³⁷ Expresión que refleja el acto de observar la programación de la televisión con un sentimiento de agrado y placer, la mayoría de las veces en familia.

se ha popularizado al grado que se podría decir que, antes de tener refrigerador se tiene televisión con programación de paga.

En lo correspondiente a los servicios públicos, según los indicadores del INEGI, CONAPO y SEDESOL, el 92 por ciento de las viviendas cuenta con drenaje y excusado, el 96 por ciento con energía eléctrica y el 90 por ciento con agua entubada al interior de la vivienda; sin embargo, como se ha comentado, existe un alto nivel de hacinamiento en el 55 por ciento de las viviendas y sólo el 18 por ciento de ellas cuenta con aparatos eléctricos básicos como el refrigerador. De acuerdo con valoraciones realizadas por el CONAPO, la comunidad presenta un alto índice de marginación³⁸, ocupando los primeros lugares dentro de la entidad.

³⁸ Marginación entendida según CONAPO como el conjunto de problemas (desventajas) sociales de una comunidad o localidad que hace referencia a grupos de personas y familias. El índice de marginación busca establecer un parámetro analítico que permita entender cuándo un sector de la sociedad se encuentra en una situación donde no están presentes las oportunidades para el desarrollo, ni la capacidad para encontrarlas. Este análisis otorga herramientas que permiten cuantificar la situación de las entidades, los municipios y las localidades, y las Áreas Geoestadísticas Básicas (AGEB's) urbanas.

Desde 1990, el CONAPO considera tres dimensiones de la marginación de las localidades: Educación, Vivienda e Ingreso cada dimensión se compone por indicadores socioeconómicos empleados para su medición, los cuales se miden en sentido privativo, es decir, como déficits.

Educación

- a) Porcentaje de población de 15 años o más analfabeta.
- b) Porcentaje de población de 15 años o más sin primaria completa.

Vivienda

- c) Porcentaje de viviendas particulares habitadas sin excusado.
- d) Porcentaje de viviendas particulares habitadas sin energía eléctrica.
- e) Porcentaje de viviendas particulares habitadas sin agua entubada.
- f) Promedio de ocupantes por cuarto en viviendas particulares habitadas.
- g) Porcentaje de viviendas particulares habitadas con piso de tierra.

Disponibilidad de bienes

- h) Porcentaje de viviendas particulares habitadas que no disponen de refrigerador.

El asentamiento familiar

Los 535 habitantes de la comisaría se dividen en 130 núcleos familiares; el asentamiento espacial de los terrenos es singular, ya que cada una de las manzanas pertenece a un grupo familiar extenso identificado por el apellido y éste, a su vez, se subdivide en núcleos pequeños con lazos de hasta cuarta generación.

Dicho patrón de asentamiento se ha modificado a la vez que se han ido estableciendo matrimonios entre las últimas generaciones, que si bien siguen siendo en su mayoría endogámicos, han cambiado en razón de quién es el que deja la casa de los padres. Actualmente, son los varones quienes lo hacen, lo cual modifica cuestiones como la herencia de la tierra y, con ello, el patrón de asentamiento.

Dentro de este contexto podemos hacer referencia al contraste del conteo del INEGI del 2005, ya que se registraba un total de 499 habitantes y 89 viviendas particulares habitadas, cifra que aumentó casi en un 50 por ciento para 2010 con un total de 130 viviendas. Así es como, en un periodo de 5 años, 40 viviendas fueron edificadas y habitadas en la comunidad, lo cual nos podría indicar que el número de matrimonios que sale de casa de sus padres va en aumento, y por ello, el número de unidades familiares crece al separarse del núcleo familiar de origen.

Un componente que figura como constante en las unidades familiares es el gran tamaño de los terrenos: los más grandes tienen una extensión aproximada de 40 metros de ancho por 80 de largo, ocupando casi la totalidad de una cuadra, y los más pequeños van de 8 metros de largo por 20 de profundidad, y en todos

ellos puede encontrarse una amplia variedad de elementos que le dan significado a su diario vivir.

La tierra dentro del entorno familiar

Uno de los elementos más importantes para la comunidad es la tierra, por la que sienten un gran apego junto a todo aquello que de ésta se desprende. Existen varios tipos de tierra, la que figura es la denominada *Cháak Lu'um* que en español significa “tierra roja”; al respecto, Don Manuel nos menciona lo siguiente:

Aquí casi todo se nombra en maya, por ejemplo, a la piedra se le dice *turich*, a la laja *chaal tum*, y la tierra la nombramos como *Lu'um*, *Boox lu'um* o *Chak lu'um*, según sea el tipo, si es negra o roja. Para sembrar a nosotros nos gusta la roja, ésa es la mejor que hay, si siembras ahí todo se te va a dar. (Entrevista Manuel Itza Chaab, 24.07.2010)

Para ellos, la tierra representa fuente de recursos para su subsistencia, y a través de los años de experiencia han obtenido conocimiento sobre las características de cada tipo de tierra y los usos que le pueden dar.

Dicho conocimiento permite que su terreno sea, además de un espacio de convivencia, un medio de producción. Así, parte de los cultivos se destinan a los frutos, de los que destacan las ciruelas; en maya las nombran como *abal* y las hay de diferentes tipos, dependiendo de su forma y del mes del año en que se obtiene el fruto, como lo explica Doña Laura Itza:

La *Chí abal* es de mejor gusto que la *abal xuntura* y se da en el mes de mayo; hay otra que antes se llamaba mexicana, pero hoy dicen que es campechana, se da en el mes de septiembre y todos los frutos están rojos. Ahora le dicen *ka' abal*, su fruto es redondo y grande, la *abal tuxpana* también es de mayo y quedan muy grandes sus frutos, se sancochan con agua, se revuelve y se le

pone miel; tienen muy buen sabor y duran mucho tiempo.(Entrevista Laura May May, 28.03.2010)

Además de las ciruelas, se cuenta con más variedades de frutos como las naranjas chinas, el árbol de coco y el de mango; su conocimiento les permite designar la fecha exacta en la que es pertinente sembrar los árboles, además de valerse de artilugios distintos para asegurar su correcto crecimiento. Doña Laura nos comenta, al respecto, lo siguiente:

Se siembra después de que salga la luna, uno o dos días después para que dé bien, si no dan [los frutos] a las hojas se les cuelga una cuchara pesada para que les dé vergüenza y saquen su fruto; hay algunos vecinos que les enredan un estambre rojo pero quién sabe si eso funciona, lo de la cuchara eso sí es seguro.(*ibídem*)

Una de las flores que abunda en los solares es el *nicte*, en español “flor de mayo”, además de árboles de limón grande, el cual acostumbran comer con sal y chile habanero o con un chile pequeño que se llama *maxic*; también es común ver epazote, albahaca, achiote, zaramullo, matas de zapote y anona. La convivencia directa con la naturaleza ha aportado a cada núcleo familiar los elementos indispensables para cubrir sus necesidades, conformando el espacio en el que viven y adecuándolo a sus necesidades.

El cedro que se siembra en los terrenos de los pobladores es para las puertas de las casas, ya que su madera es considerada como una madera muy resistente, aunque algunos también lo hacen con la intención de negociar; no obstante, la madera de los árboles es muy valorada, antes que como producto comerciable, como medio de subsistencia. El uso que le dan a la leña es vital

para el diario vivir, ya que se utiliza muy poco gas (entre otras razones por su alto costo), y en lugar de comprarlo, se deja secar la madera a las afueras de la casa para que, a través del tiempo y como producto de los rayos del sol, se convierta en leña.

El hogar

Elementos constructivos como los pilares, vigas, postes, pisos, paredes, armadura de techos, así como escaleras, puertas y ventanas, se obtienen a partir de elementos maderables. En lugar de clavos y tornillos, abundan los amarres a base de bejucos y mecates elaborados con fibra de agave, mientras que los postes y vigas se crean con la corteza de los troncos. Los habitantes de las comunidades han reunido un conocimiento ancestral sobre las plantas y demás vegetación que utilizan para la construcción de su casa-habitación.

La base de las casas está hecha de piedras para evitar las inundaciones; los techos son de huano, y se requieren alrededor de unas 800 hojas de la planta para una casa mediana. Humberto May nos platica lo siguiente:

Aquí hay gente que vende el huano a \$1.50 la pieza; antes se traía del monte caminando en paquetes de 40 o 50 porque pesa. Siempre se ha construido el techo con el huano, porque si se pone de forma correcta no pasa el agua y es fresco por las tardes.(Entrevista, Humberto May Pacaab, 26.07.2010)

Las traveses de la casa son de madera de roble, y las paredes se conforman de un árbol llamado *kitim che'* porque es muy flexible y duradero, el cual debe ser talado cuando la luna está en cuarto menguante, para que no se lo coman los bichos y sea más durable. Para programar estas fechas, en la actualidad los

pobladores se guían con los calendarios que regalan algunos comercios, pues además de venir señaladas las facetas de la luna, también se incluyen los santorales, de donde algunos escogen los nombres para sus hijos.

El fogón es un instrumento que no puede faltar al interior de la cocina, aunque a muchos de los habitantes no les gustan los nuevos fogones porque les quitan el espacio destinado para colocar su hamaca; los nuevos utensilios son planchas de concreto huecas por dentro, de tal forma que, al quemarse el carbón en su interior el humo no se expande por la habitación, sino que es guiado al exterior por medio de una tubería diseñada para ello. Sin embargo, a pesar de los beneficios que se obtienen al no inhalar el humo del carbón, los pobladores prefieren utilizar su fogón de tres piedras y una base tipo comal para calentar tortillas, cocer el maíz o derretir la manteca.

Por otro lado, la tortilla y el pozole son elementos básicos en la alimentación de la comunidad, y para su preparación cuentan, en la mayoría de las casas, con un molino manual para obtener la masa. La “tortilla nueva” lleva ese nombre porque es elaborada con elotes nuevos, es decir, recién cosechados; estos se llevan a moler directamente sin necesidad de hervirlos, pues su consistencia es bastante suave. En cambio, cuando utilizan el maíz almacenado le llaman “tortilla vieja”, y en este proceso sí es necesario poner a hervir los elotes antes de pasarlos a la molienda. De igual manera, cuando preparan atole, deben utilizar maíz nuevo aunque sin ser nixtamalizado o hervido.

De entre los productos que se compran uno de los más importantes es la grasa, ya que resulta esencial para cocinar; se calienta en la candela y así se obtiene la manteca. La sal también se adquiere al igual que el jabón en polvo, el café y el azúcar, por lo que la mayoría de los pobladores realizan sus compras en la tienda CONASUPO, localizada en la misma comunidad.

Cada casa tiene su bodega, nombrada “covacha,” y allí se guarda el huano, la carretilla y las herramientas de trabajo como el hacha, sobre la cual nos platica

Humberto May:

El hacha no es tan sencilla de usar, hay que saber manejarla; no puedes cortar recto porque, si no, brinca y no corta la madera, tienes que inclinarla para que corte. Hay que aprender a sacarle filo con una lima; a mí me enseñó mi papá y a mis hermanos también, pero no todos saben hacerlo bien y casi siempre lo hago yo porque es peligroso cortar sin filo, lastimas la madera y ella te brinca, y si te cae en el ojo ya fue. (*ibídem*)

En la covacha también se resguarda el ramón, el zacate, el maíz viejo, el frijol con cáscara y las matas de aguacate; para proteger los alimentos de los bichos se rosean con polvo para hormigas, cal y se coloca una pastilla para baño.

En la mayoría de las casas al centro del terreno se encuentra una pileta llena de agua potable, misma que se mantiene tapada para evitar que los mosquitos se reproduzcan, lo que también permite que el agua conserve su frescura. La gente mayor la toma directamente con ayuda de una jícara, pero los niños pequeños ya no lo hacen, para ellos hay agua de garrafón, pues se tiene el temor de que el cloro que se agrega al agua del pozo para desinfectarla pueda hacerles daño.

Después del paso del huracán Isidoro,³⁹ el gobierno estatal, junto al federal, a través del programa FONDEN, construyó pies de casa en el 80 por ciento de la comunidad; dicha pieza consta de 4 x 4 metros de construcción y un espacio destinado para el sanitario, con instalación para energía eléctrica además del desagüe para el baño, mismo que se dirige a un tinaco enterrado. A pesar del supuesto adelanto que representaban estas casas de concreto, en realidad son subutilizadas como bodegas o espacios alternativos para la cocina, y en pocos casos se utiliza el espacio destinado para el sanitario. La población argumenta que la superficie del pie de casa es mínima y que al tratarse de una construcción de concreto, el calor se siente mucho más que en las casas de huano y de madera, además de que no se han acostumbrado, pues la dinámica espacial es totalmente distinta.



Fig. 22 Toma de casa típica maya desde el traspatio.

³⁹ Segundo huracán de la temporada 2002 en el Atlántico.

Su economía

La mayoría de la población de la comisaría se perfila en actividades del primer sector, siendo la producción del maíz la actividad más realizada. Por lo general, la agricultura es de temporal, pues resulta complicado cavar un pozo a 80 metros de profundidad hasta los mantos freáticos necesarios para realizar esta actividad en forma de riego, en tanto que obtener la maquinaria necesaria para su operación es muy costoso.⁴⁰ Además del cultivo del maíz se produce frijol, calabaza y *xpelon*,⁴¹ así como chile habanero, para el cual algunas familias realizan las actividades en terrenos de riego a través de tambos de agua o tinacos;⁴² ésta ha sido la actividad más productiva reportando ingresos netos por temporada de hasta 65 mil pesos. Sin embargo, es una actividad realizada sólo por aquellas familias que han tenido la solvencia suficiente para emprender el negocio y mantenerlo.



Fig. 23 Siembra de chile habanero.

⁴⁰ El costo aproximado de la renta de maquinaria, equipo y mano de obra para perforar el pozo oscila entre los 30 a 40 mil pesos, dicho servicio lo proporcionan empresas que se encuentran en el municipio de Tekax; el trabajo se realiza en máximo dos días.

⁴¹ Variedad regional de frijol.

⁴² Usan los tinacos de la marca Rotoplas que se les dio al momento de fincar sus pies de casa en el año 2003, después de la contingencia ocurrida por el huracán Isidoro en el 2002; la capacidad de cada uno es de 450 lt.

El gran grueso de la población se atiende a la agricultura de temporal reportando en muchos casos pérdidas totales, ya que la inversión que hacen en el fertilizante y en los productos para la quema de la vegetación primaria resulta más costosa que lo que se obtiene de las pobres producciones presentadas en los últimos dos años. Sobre este tema platica Don Manuel:

La gran mayoría se dedica al trabajo en el campo y a trabajar en parcelas cercanas; no hay mucho movimiento de dinero por acá, casi todos los carros que se ven son de familias que trabajan el chile habanero y que les fue bien. [Ellos] tuvieron que invertir como 30 mil pesos pero sí los sacaron, porque tienen pozo y bomba eléctrica, y los que no pues... se chingaron. Las mejores semillas de habanero son las que se sacan de los chiles rojos, la mejor tierra para los semilleros es la roja, mezclada con la que se obtiene en los potreros, sembradas en akil.⁴³ (Entrevista Manuel Itza Chaab, 11.07.2011)

Otra actividad de la que se habían obtenido buenos resultados era la apicultura, sin embargo, con las últimas sequías las abejas han ido desapareciendo porque no encuentran el néctar suficiente para su subsistencia. Una técnica que han tenido que usar los pobladores es la de poner, en envases de plástico, jarabe hecho con azúcar y agua, tratando de compensar la falta de polen. No obstante, esto ha traído consecuencias en la calidad de la miel, que al ser producto certificado de exportación se ve afectada en su comercialización de manera tangencial, además de elevar los costos de producción porque cada bulto de azúcar tiene un costo de 800 pesos, mismo que se consume en un mes. Es así que la cantidad de colmenas ha ido disminuyendo; según los datos de los pobladores, en el año 2008, un productor de miel tenía aproximadamente entre

⁴³ Caja especial con orificios para el cultivo de la primera fase del chile en semilleros.

150 y 250 colmenas en funcionamiento, y para el año 2010, llegaron a la cantidad de 15 colmenas como máximo.

Lo mismo pasa con el maíz; en el año 2008 la producción que un campesino pudo haber obtenido oscilaba entre las 15 y 20 mil mazorcas. Para el año 2010, la cantidad de sacos que se obtuvieron por temporada en cada hectárea fue de 12 sacos, lo que implica 1000 mazorcas por un promedio de 7 hectáreas que posee cada uno de los productores; es decir, la producción disminuyó 1500 por ciento, situación que pone en jaque a los agricultores de la zona.

Ante esto, en la actualidad los pobladores han tenido que recurrir a la cría de ganado y de aves de corral en el traspatio, lo que antes tenía la función de una especie de ahorro para épocas difíciles o para las fiestas del pueblo; ahora, utilizan a los animales para su alimentación, o bien, los mal venden para obtener un poco de capital e intercambiarlo por productos básicos.

Dichos animales son vacas, ovejas, cerdos, aves y otros más que se explotan en los patios de las casas habitación. La alimentación de estos animales es tarea diaria, por lo que deben utilizar el maíz y la calabaza pasada como alimento, particularmente para los cerdos; además, también se utiliza el palo mulato, el ramón, el pich⁴⁴ y el zapote para alimentar al ganado en general.

⁴⁴ Enterolobium cyclocarpum, árbol frondoso conocido como orejón.

Si ninguno de los elementos habidos en el terreno alcanza para la subsistencia familiar, los jefes de familia salen al exterior de su comunidad para trabajar; así, Manuel Itza comenta:

Quienes trabajan en las parcelas cercanas ganan 100 pesos al día, pero eso no alcanza para mucho; antes se ganaba a la semana \$7.50, con lo cual alcanzaba para vivir, ya que un kilo de carne costaba 50 centavos, de 10 panes eran unos 5 centavos, la vida era más barata. Antes, en lugar de miles hablábamos de *pecenaabos*⁴⁵, en maya decíamos *ka*⁴⁶ *pecenaabo*, tres *pecenaabos*, cuatro *pecenaabos*, hasta que fueran cinco entonces sí decíamos centavos. (*Ibid*, 12.07.2011)

Los destinos para laborar varían entre los municipios vecinos: la capital Mérida, la ciudad de Cancún, e incluso, hay quienes siguen migrando a los Estados Unidos en busca de un aporte asalariado que les permita obtener los ingresos que no logran en el campo, y así, suplir la alimentación y sustento que antes se obtenía a través de la agricultura. Un ejemplo de esta fase de trabajo asalariado es la que se ha presentado desde hace algunos años con la fundación de la empresa Valle del Sur, la cual es una compañía de dueños estadounidenses que se asentó en el cono sur de la península de Yucatán, compuesta por grandes parcelas distribuidas en 520 hectáreas donde se cultiva pepino, calabaza y berenjena, hortalizas que se exportan desde el Puerto de Progreso hasta Panamá City, en la Florida.

⁴⁵ Centavos.

⁴⁶ dos.

Quienes trabajan en la temporada fuerte (octubre- mayo) deben levantarse desde las cuatro de la mañana para alcanzar el camión de la empresa que pasa a recoger a los jornaleros, en Tixcuytún, aproximadamente a las 5 am. Llegan a la empresa para checar puntualmente a las siete de la mañana y comienzan la faena; al mediodía toman el almuerzo, y siguen laborando de la una hasta las seis de la tarde, hora en que se checa la salida de los trabajadores para regresar a Tixcuytún a las 7:30 de la noche a descansar un poco y poder continuar la jornada calurosa del siguiente día. El pago al que se hacen acreedores por prestar sus servicios es de 960 pesos semanales, además de sus bonos por producción que, en meses de mucha competencia, pueden doblar su sueldo. Humberto nos comenta sobre la producción en estas tierras:

En Valle del Sur utilizan sistema de riego. Cada línea de surco mide más o menos un kilómetro, todos los días siembran pepino, los trabajadores cubren su cuota y siguen cosechando; allá no es de a poquito como acá. Claro que se ayudan de fertilizantes, químicos y de maquinaria.(Entrevista, Humberto May Paacab, 31.10.2010)



Fig. 24 Foto recuperada del Diario de Yucatán el 16 de febrero de 2004, donde captan la supervisión de la selección de pepinos en la empresa “Valle del Sur”

Otra manera de convertirse en asalariado es asistiendo a las rancherías cercanas, en donde se trabaja a destajo por un pago diario de 100 pesos, realizando actividades de chapeo o recolección de los cítricos de las parcelas. Aquí, el trabajo no es seguro y no reciben ningún tipo de prestación social. Otros pobladores, incluyendo al comisario, trabajan en la ciudad de Tekax en la maquiladora de textiles “Elycompany”, con jornadas de 4 días laborales por 4 días de descanso y una percepción semanal de mil pesos más prestaciones de ley.

Algunas personas han aprendido el oficio de urdir hamacas o bordar artesanía; los más pequeños, incluso, ya han generado formas de obtener ingresos a través de la cacería de aves exóticas de la región, como el cardenal o el icono de la zona, el pájaro Toh,⁴⁷ al que cazan por medio del bocatrampas⁴⁸ (fig. 25).



Fig. 25 Niño mostrando bocatrampa al momento de “pescar” pájaros.

⁴⁷ También conocido como “Pájaro Reloj” tiene un plumaje de colores como el azul turquesa, verde, negro y rojo canela; se le puede encontrar en lugares con mucha humedad. Mide entre 17 y 45 cm y pesa 120 gr aproximadamente; se alimenta de insectos, lombrices y frutas.

⁴⁸ Se le conoce con el nombre de bocatrampa a la jaula que utilizan para atrapar a las aves; el artefacto es una jaula modificada, compuesta por tres o más compartimentos laterales y en donde se introduce una especie del ave que se quiera cazar, se le estimula con alimento para que genere sonidos, mismos que atraen a las aves que se encuentren en la zona. Cuando las aves se acercan y entran a la jaula se activa el sistema para hacer bajar la reja y el ave queda atrapada.

Una vez “pescados”⁴⁹ los pájaros, como ellos dicen, los alimentan y cuidan hasta que el comprador del municipio de Tekax, o también de Peto, llega a recoger las especies comprándolas por unos 30, 40 ó 50 pesos por ave para después, venderlas en los mercados.

Tal como se ha mencionado, la producción agrícola de los últimos años ha sido escasa, lo que no sólo ha impedido el desarrollo social de la región sino que, además, implica pérdidas económicas para los productores, pues la agricultura practicada durante las últimas décadas depende totalmente de los químicos y fertilizantes que, en un principio, les eran regalados; posteriormente fueron subsidiados y, a la fecha, los productores se encuentran obligados a comprarlos ya que de otra manera, debido al desgaste del suelo, sin estos no logran resultados.

Según los datos obtenidos durante el trabajo de campo, para septiembre del 2010, algunos de los costos que el productor tenía que afrontar a razón de una temporada de cosecha calculada para 7 hectáreas por productor en el caso del maíz, y por temporada de siembra en invernadero para el caso del habanero, se presentan en el siguiente cuadro:

⁴⁹ Término acuñado entre los pobladores de la región al referirse a la captura de aves.

Insumos	Precio	Cantidad total por hectárea
Bolsa de fertilizante "184600"	\$430 a \$700 pesos bolsa de 50 kilos p/10 mecatas.	3 bolsas= \$1500 pesos
Semilla híbrida mejorada	\$30 pesos por kilo	50 kilos=\$1500 pesos
Litro de químico para quemar hierba	\$85 pesos por litro	10 litros= \$850 pesos
Líquido para el chile habanero	\$1000 pesos por litro	1 litro= \$1000 pesos
Sabueso para cazar venado y proteger milpa	\$1500 a \$3000 pesos	\$1500 a \$3000 pesos
Implementos mecánicos para pozo de extracción	\$ 50,000 pesos	\$ 50,000 pesos

Fig. 26 Cuadro con costos estimados de producción al año 2010.

Ahora bien, respecto a las entradas obtenidas, algunas de ellas se pueden reportar grosso modo para tener una idea:

Insumos	Precio	Cantidad total por hectárea
Cosecha de miel exitosa	\$30 pesos por kilo	600 kilos quincenales= \$36,000 pesos al mes
Semilla híbrida mejorada	\$800 pesos por chachal	60 chachales por unidad= \$48,000 pesos
Mata de los elotes	\$10 pesos por rollo	100 rollos= \$1000 pesos
Naranjas chinas	\$30 pesos por huacal	80 huacales por mes= \$2400 pesos

Carne de venado	\$120 pesos por kilo	40 kilos útiles= \$4800 pesos
Maíz (buena cosecha)	\$ 2.50 pesos por kilo	3,000 kilos= \$7500 pesos
Pepita	\$ 20 pesos por kilo	200 kilos= \$4000 pesos
PROCAMPO	\$5000 pesos por apoyo	Una vez cada dos o tres años
OPORTUNIDADES	\$600 pesos bimestrales	\$600 pesos bimestrales

Fig. 27 Cuadro con entradas estimadas de producción al año 2010

A simple vista se puede observar que unas actividades son mucho más lucrativas que otras, sin embargo, la mayoría de la población dedica sus esfuerzos a las menos productivas porque es lo que saben hacer, y no cuentan con la capacitación ni con los recursos financieros para emprender nuevos proyectos que coadyuven en su desarrollo económico, social o cultural.

Instrumentos de trabajo

Uno de estos elementos para destacar es la jícara, misma que se obtiene mediante un proceso bien definido: después de limpiar el fruto quitándole toda la pulpa, se deja secar y se recorta en dos, y debido a que el fruto utilizado tiene forma esférica se requiere adaptarle una base para darle la estabilidad necesaria. La jícara constituye un elemento básico para las actividades en el monte, ya que

en ésta se bebe el pozol a medio día, además de que se utiliza como recipiente general.

Otro utensilio común es el mecapal, usado principalmente como soporte para cargar en la espalda, ya sea la leña o costales con las mazorcas del maíz. Se elabora con cintas de corteza de varias especies.

Asimismo, hay otros elementos de uso frecuente: la hoja del caimito se utiliza para elaborar abanicos y las espinas de la corteza son empleadas para curtir pieles; el cilantro quemado funciona como insecticida, mientras que la semilla del aguacate es utilizada a manera de tinta.

Por otro lado, el tronco del árbol de guayaba se usa para fabricar juguetes, trompos y resorteras, y con las semillas de la papaya se elabora jabón para el cabello. La ceiba funciona como relleno de almohada y aislante térmico, mientras que la albahaca, al quemarse, es utilizada como repelente contra los mosquitos.

El monte

El monte tiene una relevancia significativa, pues en él se puede encontrar gran variedad de animales como: venados, cereques, tepezcuintles, jabalíes, siendo estos últimos comidos después de que los tuestan y los raspan; así también se localizan chicotes, pavos de monte, conejos, tejones, mapaches, zorros, armadillos y tigrillos, los que se conocen en la comunidad como *tsacheek'in*. De igual forma se localizan gran cantidad de aves, de insectos y distintos tipos de árboles.

Una actividad recurrente en el monte es la caza, misma que está prohibida por las autoridades, sin embargo, es una costumbre muy arraigada entre la comunidad. Las batidas son frecuentes, aunque la gente tiene mucho cuidado con el tema y casi no habla al respecto. Don Manuel comenta:

La caza ya no se hace, son muy pocos, porque si cae la autoridad los lleva y les quitan sus carabinas y se meten en un lío, además de que se quedan sin sus armas se meten en problemas. Los que lo hacen es para consumo de uno mismo y si alguien quiere comprarlo vale unos 120 pesos el kilo [de venado], porque hoy día está cabrón cazar; hace 35 años los venados estaban hasta en las milpas, [se] cazaban con caballo ayudados de sabuesos de las tres de la tarde hasta las diez de la noche, sacaban tres o cuatro por huella. (Entrevista Manuel Itza Chaab, 11.07.2011)

Una de las estrategias utilizadas en la caza de animales es la “huella”, que consiste en distinguir a la presa por su marca dejada sobre el piso; en el caso del venado, se dice que es muy parecida a la del cerdo, sólo que la de éste es ovalada. Este método no sólo les ayuda a distinguir el tipo de animal del que se trata, sino también si es una hembra o un macho, si están en manada o solos, e incluso, si se trata del mismo animal que intentaron cazar en ocasiones anteriores. La huella de los venados es larga, mientras que la de la vaca tiene la pezuña larga y la del toro es redonda.

Otra actividad que se realiza frecuentemente, y que también es castigada por las autoridades, es la tala de árboles para obtener la leña y el carbón. Los habitantes comentan que hay muchas personas de otros poblados que sí realizan la tala y se han acabado la madera, por eso, ahora ellos tienen que ir a buscarla más lejos de sus casas, aunque siempre aprovechando sólo la madera seca.

Las mujeres acostumbran ir al monte cuando se tiene que recolectar la pepita de calabaza, conocida como *Xnu-kum* a la pequeña y *Xmejen Kum* a la de mayor tamaño; estas semillas se venden en 20 pesos el kilo.

La comunidad señala que, en el presente, hay mucha sequía en el monte.

La familia de Humberto May dice:

Antes era así, exacto el 13 de junio comenzaba a llover, [pero] ya no hay monte grande, el ganado y las abejas se están muriendo. Ahora, el campo está como la carretera, así de plana, no hay nada; ni el *Cha chak* ni los chiquitos aluxes pueden con el calentamiento global, eso ya hasta en los periódicos sale. (Entrevista Robustino May May, 12.07.2011)

La milpa

La hora inicial para asistir a la milpa es desde las cuatro de la mañana;

Eulalio Chaab Moo nos cuenta:

Antes se iban a caballo, cuando no, caminaban más de una hora, sólo se llevaba el pozole y bastante agua para la caminata, machete, coa y hacha. Si se iba a tumbar [se hacía] con machete, si era deshierbar llevaban coa. Cuando llueve se tiene que ir diario aunque sea domingo, porque hay que aprovechar el tiempo, si se pierde un día el trabajo no avanza y si dices [que] otro día, ese día no va a llegar; si te gana la chamba ya no avanzas y ahí te quedas. Se lleva pozole y agua [a los hombres], a la una de la tarde toman una jicarita de pozole con un habanero, a las dos toman el resto; después, se quitan (retiran) a las cinco para llegar a casa como a las seis de la tarde. (Entrevista Eulalio Chaab Moo, 28.10.2010)

El mes de abril es la época de quema; se lleva a cabo usando gasolina como combustible. Los habitantes toman una botella de pet de algún refresco y la llenan con el líquido, hacen un orificio en la tapa rosca, de medio centímetro aproximadamente, y así pueden controlar la salida del combustible justo en el sitio donde ellos saben que se requiere. Durante la quema utilizan la guarda-rama; consiste en cavar una línea recta de aproximadamente 3 cm de ancho, con el fin

de que el fuego no la traspase y se extienda; prenden el combustible en contra del viento para mayor seguridad.

En el mes de mayo los pobladores se dedican a cortar hierba (chapear) y a hacer la tumba de la cañada, es decir, a retirar los restos de la cosecha pasada. En esta labor toda la familia ayuda; los que ahora son padres recibieron como herencia de sus mayores esta práctica, y ahora, ellos la transmiten a sus hijos.

La siembra de la milpa se realiza en el mes de junio; se forman surcos y se colocan en su interior de 3 a 5 semillas, según los hombres “por si falla”; los orificios se hacen a una distancia de un metro de largo por 50 cm de ancho. Para sembrar se utiliza la semilla conocida como híbrida o también como la L528 y el fertilizante es el 18460; la semilla cuesta 30 pesos el kilo, mientras que la bolsa del fertilizante hasta 700 pesos y el líquido para quemar la hierba y nutrir la tierra 80 pesos el litro; los meses de diciembre y enero son dedicados a la cosecha.

Otro tipo de semilla que algunos productores manejan es la *xme chenal*, que da un maíz muy suave, y el *xtojnaal*, cuya característica es una mata grande; esa mata la venden por rollo en el mercado del municipio aledaño de Oxkutzcab, y es utilizada como alimento para el ganado; el pago aproximado es de 10 pesos por rollo.

Cuando el tiempo ayuda a la buena cosecha en las mañanas, el espigo que corona las matas de maíz tira parte de sus espigas fragmentadas; esto se conoce como la ceniza del maíz o “sus maicitos”, y a ese evento los antiguos le llamaban “la virtud del maíz.” Cuando esto sucede, las abejas atraídas por el polen rondan

el área y provocan un sonido muy peculiar; para los pobladores representa un espectáculo, sin embargo, esto sucede cada vez menos, probablemente por la sequía generada por el mal tiempo. Manuel lo platica:

El mes de septiembre traía puro norte pero ahorita ya no hay; hace 30 años en septiembre y en octubre cada tres días nos caía pura lluvia, ya sabíamos nosotros. Pero ahora es algo difícil, sólo cae llovizna y así los elotes casi no crecen; antes no se utilizaba fertilizante, sólo se chapeaba, ahorita es muy difícil. No hay lluvia, ya cambió el tiempo; amanece nublado pero no hay lluvia, hasta los abuelos dicen ¡ya se jodió el tiempo! [Los que siembran] necesitan de la lluvia pero no viene, y sí es cierto, no viene, está *tequioso* el tiempo y la vida del campesino también. Hay señores que hacen mil mecates de milpa y necesitan mucho [el] agua, entonces no pueden, sólo se pierde dinero.(Entrevista Manuel Itza Chaab, 30.10.2010)

Cuando cae lo que se conoce como lluvia caliente o *kan ka' buul*, en maya, se considera como un mal presagio porque esto puede ocasionar que se mueran todas las plantas de elote, por eso, la mayoría prefiere sembrar con el sistema de roza (roza-tumba y quema⁵⁰), ya que con el de cañada es más probable que se quemara la planta (se siembra sobre los restos de la cosecha anterior).

Junto con el maíz se siembra el frijol; éste tiene un ciclo más corto de producción de aproximadamente dos meses y medio. Don Eulalio nos cuenta lo siguiente:

⁵⁰ Sistema tradicional de la agricultura indígena y campesina en el que se tala el bosque tropical, se deja secar y luego se quema. Los cultivos que se obtienen en la primera cosecha son abundantes porque las cenizas aportan nutrientes. Sin embargo, después de uno o dos años, la productividad del suelo se agota y requiere de abono para que siga siendo útil para la agricultura. A pesar de que los indígenas llevaron a cabo durante siglos la agricultura de roza, tumba y quema, la práctica se realizó de una manera cuidadosa, a baja escala y rotativa, lo que aseguró una sustentabilidad relativa. Hoy día las altas densidades demográficas y presiones de ocupación de la tierra han desestabilizado el sistema, convirtiéndolo en un factor destructivo¹. Entre los males ambientales causados por este tipo de cultivación están la deforestación, la pérdida de la biodiversidad y la degradación de los suelos (erosión y reducción de nutrientes y humedad). También es conocida como agricultura migratoria o nómada.

Al frijol le deben poner unas maderitas para que suba la mata y así produzca más, y se puedan ayudar entre las plantitas a crecer. De un mecate, es decir de unos 10 metros cuadrados, salen unos siete costales o más, cosecha que se puede almacenar hasta por más de un año, debido a que la cáscara del frijol lo protege mucho. Cuando se cosecha se deja un año de cañada, pero ahora no hay tanto monte para tumbar y que se vuelva a sembrar, por lo que tienen que alquilar otros terrenos.(Entrevista Eulalio Chaab Moo, 9.07.2011)

El apiario

Las personas que se dedican a la apicultura tienen aproximadamente 100 colmenas. Hace algunos años les iba muy bien, pero ahora, con la sequía, no hay flores y tienen que ingeniárselas para atraer a las abejas. Una de las técnicas utilizadas es lo que ellos conocen como la elaboración del jarabe, que no es otra cosa que azúcar diluida en agua para llevar a las abejas a la zona; un bulto de 50 kg les alcanza a cada uno de los productores para un mes.

Existen dos temporadas de floración, en enero y en mayo, aunque en los últimos años fueron muy escasas; cuentan que la gente que invirtió su dinero en el último año, pero lo perdió todo.

Para ser apicultor se requiere de equipo de trabajo: tapas, fondos, cuadros y cajas. El hijo de Eulalio, el joven Ricardo Chaab, nos platica cómo se utiliza este material para la tarea de la apicultura:

Con los cuadros, las tapas y los fondos haces una torre que pones en el monte, [todas] apiladas sobre un block de cemento; primero el fondo, luego la caja y encima la tapa. Se pueden estibar hasta tres cajas, sin embargo, por la sequía ahora sólo ponen dos; actualmente cada quien pone unas 60 cajas. El azúcar la colocan en desechables que cortan a la mitad, ponen dos por caja, uno para jarabe y otro en seco porque el jarabe se termina muy rápido (en dos días), el seco se tarda hasta 15 días en acabarse; si no le ponen [azúcar] las abejitas se van.(Entrevista Ricardo Chaab Itza, 09.07.2011)

Asimismo, se necesitan protectores para la cabeza y guantes, éstos sólo se utilizan cuando van a recolectar la miel, no cuando ponen el azúcar, porque la gente asegura que las abejas saben que les están llevando comida y no atacan; además, aseguran, las abejas de ahora ya no son tan fuertes como lo eran antes.

Se sabe que hay miel cuando las matas de las flores están crecidas; si en las orillas de las torres se forman bancos de material blanco quiere decir que tienen miel y es momento de extraerla. Con un ahumador se tranquiliza a las abejas para que bajen y así, pueden sacar los paneles llenos de miel; éstos son sacudidos y cepillados para después utilizar un extractor, un tambor con sistema manual centrífugo que permite obtener el producto, el cual se gira para ir recolectando la miel en el fondo del tambor. Cuando los paneles se tornan negros ya no funcionan, sin embargo, las abejas elaboran la colmena, para lo cual, los hombres se encargan de ponerles cera y los insectos hacen lo demás.

Una vez recolectada, la miel se almacena en tambores; cuando la cosecha es buena en un periodo de 15 días se consiguen dos tambores de 300 kilos, y el costo por kilo es de 30 pesos.

Mucha de la miel que se producía en la zona se mandaba al extranjero, pero ahora que la comunidad se enfrenta a la sequía, la miel ha perdido su peculiar calidad, además de que actualmente se produce en mucho menor cantidad. “Dios no permite que llueva, el *Cha Chaak* no tiene pareja” (Entrevista Manuel Itza Chaab, 31.03.2010).

El ejido

En Tixcuytún, como en la Península de Yucatán, las unidades de producción tienen una base familiar. Al respecto, Heriberto Cuanalo de la Cerda, Doctor en Filosofía, se refiere a este hecho cuando menciona en su artículo “La unidad de producción familiar” que:

En la Península de Yucatán, y podríamos decir que en casi todo el campo mexicano, la gran mayoría de las unidades de producción agropecuarias y forestales son unidades de producción familiares. Estas unidades de producción pueden tener formas jurídicas de ejidos o pequeños propietarios, pero su proceso de producción emplea fundamentalmente a los miembros de la familia y sus recursos son operados por los padres de la familia. En la Península de Yucatán podemos asegurar que más del 95% de un grueso estimado de alrededor de más de 130,000 unidades, son unidades de producción familiares (Cuanalo, 2003: 90).

Retomando lo anterior, podemos incluir a la comunidad de Tixcuytún en este 95 por ciento, y si bien su figura jurídica en efecto es ejidal, los trabajos se realizan con base en la configuración familiar, encabezadas por el Señor de la milpa, que es el abuelo en la mayoría de los casos. Él es el responsable de efectuar las fiestas de “*Huaji kool*” y del “*Cha' Chaak*”, celebraciones que se realizan desde la base de la familia. La primera festividad es de carácter privado, en donde únicamente los miembros de la familia son los que participan de la ceremonia; en cambio, la segunda, el *Cha' Chaak*, se lleva a cabo en el ámbito público donde las bases familiares se congregan para realizar la ceremonia al lado de un “*Hmen*”, quien realiza cantos durante toda una noche.⁵¹

La configuración familiar está íntimamente relacionada con la participación religiosa y ésta, a su vez, con las actividades cotidianas a las que se les imprime

⁵¹ Ritos de iniciación y de ofrenda dedicados a las divinidades con el objetivo de agradecer la cosecha presente y pedir lluvias para la siguiente temporada.

una atmósfera de conexión con el más allá a partir de gestos sacralizados, hecho que brinda seguridad, confianza y esperanza de que las cosas saldrán bien.

Contrariamente a lo que se pudiera pensar, el hecho de que algunos miembros del ejido ya no participen de las ceremonias que se realizaban en el ámbito católico debido a su nueva adscripción religiosa, no genera inconformidades o desajustes al interior de la organización ejidal; es más, al reconfigurar algunas dinámicas éstas cobran nueva vigencia e importancia.

Las festividades

El 15 de agosto se celebra el día de la Virgen de la Asunción, la patrona del pueblo; ese día es de fiesta y se organizan corridas para “capotear a los toros”, nos platica Don Manuel:

La fiesta más grande es en Tixméhuac en septiembre, casi todo el pueblo de aquí se va para allá; otra fiesta religiosa es para día de finados, ahí todos hacen comida, por lo regular caldo de pavo, ponen su altar, rezan un rosario y listo. Además de las fiestas religiosas católicas, practicamos fiestas rituales como el *Huaji kool*, el *hetz meek* y el *cha' cháac*.(Entrevista Manuel Itza Chaab, 30.10.2010)

El *Hetz Meek* se celebra para los niños, así se les da la bienvenida al mundo y se les desea bendiciones en su crecimiento; se les ofrecen prendas de nylon, lápices, cuadernos, calculadoras y tijeras para el estudio, además de la tradicional pepita sancochada.

El *cha' cháac* se realiza entre el mes de junio o julio, festividad dedicada al dios Cháak; se efectúa para que “Dios haga caer la lluvia”; por eso se le pide, para que la sequía se vaya y no regrese más durante ese año. Se juntan alrededor

de 30 familias puesto que las labores son varias; todos participan en alguna actividad, y aquellos que no lo hacen dan dinero para comprar lo necesario.

Humberto May nos platica más sobre el tema:

Cuando es la fiesta del *cha' cháac* te pasan a avisar, te dan tu maicito para que lo pongas en la candela y ya estás en la lista, es como tu invitación. Cada quien lleva algo, por ejemplo una gallina, nixtamal, recado negro, pepita molida, y se junta dinero para el *Xmeen* que es de Tixméhuac o de Tekax, cobra 200 o 300 por una tarde. Antes se hacía toda la noche hasta el otro día pero ya no; en total se hacen más de 100 pibes, es grande esto. (Entrevista Humberto May Paacab, 29.10.2010)

El *Huaji Kool* es una fiesta de primicia que se hace en familia, quien organiza es el dueño de la milpa. Se hacen menos pibes, alrededor de 30; se juntan cerca de seis familias, aproximadamente unas 30 personas contando a los más pequeños.

Las mujeres trabajan en el patio, alrededor de la pila, para desmenuzar el pollo, mientras que los hombre se juntan para hacer la sopa con los pibes, los cuales se despedazan para obtener un tipo de migajas, se añade un poco de hígado de gallina, se vierte en una cubeta y se le agrega el caldo de la gallina y el *kool* que es caldo de gallina con masa, por lo que queda bastante espeso y se mueve con una pala hasta que adquiere la consistencia de sopa.

En una fiesta de *Huaji kool*, para alrededor de 20 personas, en total se consumen: 7 pollos, 2 kilos de hígado y molleja, 20 kilos de maíz, 4 kilos de pepita chica de calabaza, un kilo de tomate, un kilo de cebolla, epazote, yerbabuena, aceite, recado rojo y ajo.

La comunidad utiliza elementos fundamentales en las celebraciones, tales como las plantas, que conforman parte de las creencias del mundo espiritual de la comunidad y que encierran significados simbólicos establecidos y aprehendidos de generación en generación. La celebración de los rituales está en estrecha relación con los ciclos productivos de la milpa.

Vivir en Tixcuytùn es pertenecer a una trama de significados de vida ejercidos en su cotidianidad, desde la atmòsfera calma sentida por los enorgullecidos lugareños, pasando por sus iconos cosntructivos como la iglesia y el edificio de la comisaria remodelada, su sentido hermetismo al hablar de temáticas específicas como la caza o la cueva de Tixcuytùn, además de su configuración familiar reflejada en el espacio de sus grandes terrenos, sus modelos constructivos vernáculos valiendose de materia prima de la región utilizando herramientas construidas con elementos del entorno y por supuesto la importancia que brindan a la tierra desde su àmbito familiar y también en el colectivo ejercido en el ejido.

Todo ello les otorga los significados de vida compartidos en este espacio de poco más de 500 habitantes y su medio ambiente, con un modelo económico basado en la producción agrícola principalmente y valiendose del autoconsumo la comisaria subsiste en sus tradiciones y festividades religiosas re imprimiendo día a día el perfil cultural que los define en comunidad.

CAPÍTULO IV

SISTEMATIZACIÓN Y ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN DEL TRABAJO DE CAMPO EN TIXCUYTÚN

Con base en lo descrito en “Vivir en Tixcuytún”, se puede señalar que la comunidad transfiere su conocimiento tradicional de voz en voz y de generación en generación; la relación entre la socialización cultural y el medio ambiente es estrecha y compone e imprime a su cosmovisión su carácter particular. Es a través de su conocimiento difundido que la comisaría de Tixcuytún se ha ido estructurando y reconstruyendo a sí misma en su diario vivir.

El acceso a los recursos y las mecánicas para poder lograrlo forman parte esencial de la vida comunitaria. El crecimiento, la experimentación, el aprendizaje, el recreo y, en general, todos los involucrados con la socialización se constituyen en y con el contexto del medio ambiente que los rodea (Caballero 1992, Herrera *Et al.*, 1993, Montaginini, 2006). De la misma forma, las relaciones de género, los roles de producción, el acceso a los recursos y la transmisión de conocimientos están estrechamente relacionados con el medio, generando así una relación de continuo contacto y amplio conocimiento empírico.

La interacción entre los seres humanos y su entorno biológico adopta formas específicas, que son resultado de la compleja relación de factores biológicos, ambientales, sociales y culturales.

Dichas interacciones se establecen en distintos medios y se representan de diversas maneras, sin embargo, uno de los ámbitos de mayor importancia en la comisaría es el concerniente al recurso natural, en específico, al botánico. Ya sea en el hogar, en la milpa, en la festividad, para uso medicinal, ornamental o alimenticio, el recurso etnobotánico de la comunidad de Tixcuytún cobra importancia y resulta relevante al momento de preservar y transmitir el conocimiento tradicional de la comunidad.

Taxas⁵² locales

Este conocimiento referente a la botánica local está apegado, de manera directa, al constructo sociocultural de la comunidad y como tal, está organizado en la dialéctica comunitaria a través de su denominación verbal maya. Como se pudo apreciar en el capítulo anterior, muchos de los pobladores de la comisaría, a pesar de hablar el castellano durante las entrevistas, hacen referencia de los elementos del medio ambiente desde la lengua materna.

Estas denominaciones son, en lo general, iguales en la mayor parte del territorio yucateco en donde se habla la lengua maya; no obstante, es importante mencionar que muchas raíces lingüísticas no corresponden a los vocablos actuales, sin olvidar que las lenguas pasan de una generación a otra y que algunos vocablos se llegan a perder o cambiar con el paso del tiempo.

⁵² Clasificación biológica

Actualmente, la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (2009) reporta que en México se hablan 62 lenguas indígenas, además de diversas variantes que, en ocasiones, resultan incluso ininteligibles entre sí y que son producto de culturas originarias de los territorios. Este elemento nos permite vislumbrar la importancia y la estrecha relación que existe entre la lengua, la cultura y su medio.

Al respecto, durante la investigación realizada en la comunidad de Tixcuytún se lograron identificar un poco más de 40 elementos de la naturaleza, los cuales son aprovechados, manipulados y reconstituidos por la población. A continuación se presenta una tabla con la denominación de los mismos:

Lengua maya	Español
<i>Ahnal, ix'i'im, nal</i>	Maíz
<i>Bayaxaan</i>	Guano
<i>Bu'ul, ixbu'ul</i>	Frijol
<i>Cebollina</i>	Cebollina
<i>Ch'imay</i>	Ch'imay
<i>Chak k'oopte</i>	Ciricote
<i>Chakah</i>	Palo mulato
<i>Chay</i>	Chaya
<i>Cheechem</i>	Cheechem
<i>Chi Keejil</i>	Caimito

Chi	Nance
Chu'huk-pak'al	Naranja dulce
Cilantro	Cilantro
Coco	Coco
Cop	Anona
Ibe	Ibe
Ja'as	Plátano
Jicama	Jicama
Jobo	Ciruela
K'iwí	Achiote
Kitim che'	Kitim che'
Kulché	Cedro
Lek	Lek
Lol ha	Flor de agua
Luch	Jícara
Mango	Mango
On	Aguacate
Oox	Ramón
Pich	Orejón
Pichi	Guayaba
Piliilo Chucum	Pililo chucum
Pitahaya	Pitahaya

<i>Put</i>	Papaya
<i>Rábano</i>	Rábano
<i>Rosa</i>	Rosa
<i>Say-ya'</i>	Zapote
<i>Tak'oob</i>	Guanábana
<i>Tomate</i>	Tomate
<i>Ts'almuy</i>	Saramuyo
<i>Tsalam</i>	Tsalam
<i>Xpelon</i>	Xpelon
<i>Xtoop'</i>	Calabazas
<i>Ya'axté</i>	Ceiba

Fig. 28 Listado recursos botánicos más utilizados en la comunidad de Tixcuytún

Si bien es cierto que estos 40 elementos descritos no conforman el total de las taxas locales, fueron los que más menciones tuvieron en las entrevistas con la comunidad, y sobre los que se posee mayor información en cuanto a los usos y los ámbitos en los que son útiles. Por lo tanto, además de conocer su nombre en lengua maya, se considera relevante conocer el lugar que ocupan en el ámbito cultural de la comunidad, es decir, la manera en que se hacen representativos e imprimen significados en la población a partir del uso diario que se hace de ellos.

Usos y representaciones de la botánica tradicional

La información obtenida sobre los diversos usos que se les da a las plantas es una manera de sistematizar el etnoconocimiento y resaltar sus potencialidades, incluso desde la temática de la interacción comunicativa, teniendo en cuenta que este conocimiento fue heredado por tradición oral, lo que le brinda su justo valor cultural.

Como se ha mencionado, la relevancia de los recursos naturales y su aprovechamiento en el ámbito sociocultural de la comisaría es de vital importancia, al igual que la relación que el hombre ha tenido con la naturaleza y la forma en que esta actividad ha definido su perfil, en tanto contenedor y vehículo cultural.

Son varios los elementos conformadores de cultura, y en el rubro del recurso natural, la categoría botánica arroja elementos generales que ayudan a explicar y a analizar la situación, puesto que ésta se encuentra presente en casi todos los ámbitos socioculturales, ya sea en el hogar, en el trabajo, en el campo, en la festividad, a la hora de curar, de adornar, de alimentar o de adorar.

Es por ello que se presenta como una categoría que puede desarrollarse en varios escenarios, entre los que inicialmente destacan: el **medicinal**, el **comestible**, el de la **construcción**, el de los **combustibles**, en los **instrumentos de trabajo**, el **artesanal**, así como en el **uso doméstico**, el **ornamental** y el **ritual** o **ceremonial**.

A consecuencia de ello, en esta investigación se dividirán las categorías según trabajos realizados, anteriormente, por Cárdenas y Ramírez en 2004. Cada

una de las categorías contiene elementos de la naturaleza que son utilizados en la comunidad y que fueron descritos en el capítulo anterior. La categorización, entonces, queda de la siguiente manera:

Medicinal.

Especies con propiedades curativas y preventivas de enfermedades (Cárdenas y Ramírez, 2004). Plantas usadas para tratar o prevenir enfermedades (Marín-Corba *et al.*, 2005; Ladio, 2005).

En este rubro, son las mujeres quienes poseen el conocimiento; aprovechan la hoja, el tallo, la flor, el fruto, la raíz y en algunos casos la planta completa, ya que les adjudican propiedades bactericidas, antiinflamatorias, antivirales, insecticidas, etcétera. Estamos frente a un conocimiento empírico bien organizado, aunque cada vez menos difundido, ya que quienes tienen estos conocimientos son las ancianas de la comunidad y los jóvenes poco saben del tema.

Las formas de preparación de los remedios varían según la gravedad de la enfermedad; algunos se toman como infusiones calientes o bien como agua para todo el día, otros se sancochan⁵³ y se ponen directamente en la herida o el malestar; algunas plantas se dejan reposar en alcohol y se administran por gotas, y ciertas hojas y tallos se emplean ya sea secos o frescos, dependiendo de su utilidad.

Entre las especies más utilizadas encontramos: el palo mulato para la disentería, la diarrea y la diabetes, además su corteza se usa como purgante y

⁵³ Cocer algo ligeramente sin dejar que llegue a ablandarse.

diurético; la chaya es empleada para malestares del riñón y para bajar de peso, pero algunas mujeres, como Doña Laura May, de 73 años, nos comentaron que se ha visto que algunas especies de esta planta resultan tóxicas si se ingiere su tallo. Por otro lado, el nance se recomienda para el dolor de muelas, la diabetes y la diarrea. Para los malestares respiratorios se utiliza la naranja en infusiones calientes, además de resultar benéfico para el sistema arterial, con propiedades laxantes, por lo que también se emplea como aperitivo; el cilantro funciona como analgésico, mientras que el coco se combina con otras plantas para combatir la diarrea.

La anona es útil para los granos de la cara, pues se hace una infusión con la planta y se aplica en lavados diarios. La cáscara del plátano funciona en las heridas, llagas o quemadura de la piel, y por otra parte, la ciruela es efectiva para combatir el salpullido.

El achiote vegetal, icono de la zona, ayuda a combatir la caspa y resulta efectivo contra las ronchas del sarampión, la picadura de insectos y la quemadura de la piel. La corteza del cedro se seca y se usa en infusiones para tomar como agua diaria en casos de diabetes; la hoja es auxiliar para el dolor de muelas y del oído, pero el tallo se evita durante el embarazo, pues puede actuar como abortivo.

Asimismo, la pulpa de la jícara se emplea como laxante y abortivo para las vacas; el mango se recomienda en casos de bronquitis, y para el caso de la parasitaria, el asma, la presión alta y el colesterol lo recomendado es el fruto del aguacate.

Por su parte, la guayaba ayuda a combatir la diarrea y la rosa es un excelente purgante, además de que se utiliza para el calentamiento de la cabeza. La hoja de zapote seca se usa para el asma y la ceiba se aplica en casos de heridas de la piel. Finalmente, el maíz se recomienda para la inflamación del riñón utilizando el cabello del elote en infusión, en tanto que la albahaca sirve contra la parasitaria, el calentamiento de cabeza, como diurético y como expectorante.

Alimentaria.

Especies cultivadas y del bosque, usadas como comestibles (Cárdenas y Ramírez, 2004; Marín-Corba *et al.*, 2005), (Ladio, 2005). En el ramo de la alimentación es donde encontramos el mayor número de elementos, ya que conforman y establecen el sistema de autoconsumo que distingue a la comunidad; dichos alimentos se pueden encontrar en el traspatio, en el huerto, en la milpa, o bien en el monte en forma silvestre.

A continuación se enuncian los vegetales utilizados en esta categoría, y que son fundamentales para preparar alimentos que distinguen el oficio culinario de la zona: El frijol, el maíz y la calabaza son la base de la alimentación de Tixcuytún; los primeros dos son conservados en trojes especiales para su almacenamiento y pueden resguardarlos hasta por un año o poco más en tiempos de escasez. Por otro lado, en el huerto del traspatio se puede encontrar cebollinas, chaya, naranja dulce, cilantro, albahaca, achiote y ciruela, entre otros.

El nance es un fruto utilizado para elaborar licor, mientras que el árbol del caimito da un fruto y su almendra es comestible al confitarla; del coco se obtiene el

aceite. Además, se reporta la anona, el plátano, el zapote, la guanábana, el mango, el aguacate, la guayaba, la papaya, el tomate, el saramuyo, el *xpelon* y la calabaza. El ramón es socorrido en tiempo de escasez y se mezcla con el maíz, además de ser utilizado como sustituto de café, y por último, la pitahaya es muy útil porque proporciona agua fresca.

Maderable y Construcción.

Las especies empleadas en la construcción son aquellas con las que se elaboran techos, pisos y estructuras de las viviendas (Cárdenas y Ramírez, 2004). Especies usadas en la edificación de viviendas, como vigas, cercas, techos, amarres, entre otras (Marín-Corba *et al.*, 2005).

La convivencia directa con la naturaleza ha aportado a cada núcleo familiar los elementos indispensables para cubrir sus necesidades, conformando el espacio en el que viven y adecuándolo a todos y cada uno de sus requerimientos.

Elementos constructivos como pilares, vigas, postes, pisos, paredes, armadura de techos, así como escaleras, puertas y ventanas, son obtenidos de la naturaleza. Los clavos y tornillos no son utilizados, pues en lugar de estos se realizan amarres a base de bejucos y mecates elaborados con fibra de agave, mientras que los postes y las vigas se conforman con las cortezas de los troncos. Los habitantes de las comunidades han conformado un conocimiento de generación en generación sobre la vegetación que utilizan para la construcción de sus viviendas.

Algunas de las características que se destacan de estos elementos sobre otros materiales son la resistencia y la durabilidad, además de ciertas propiedades térmicas específicas que garantizan un nivel básico de confort.

Estas características provienen de la forma en que se manipula a dichos elementos, por ejemplo, la época del corte o el tratamiento que se aplica durante el secado. Don Manuel Chab comenta que los tubos de los tallos se cortan en luna menguante para evitar la polilla, además de que el corte o aserrado se realiza en un ángulo determinado para darles mayor estabilidad.

Dentro de los elementos más utilizados en este rubro se encuentran: el palo mulato, empleado para chapas y mangos de herramientas; el *kitim che'* usado en la elaboración de las paredes de las casas; el cedro, para muebles y herramientas, en tanto que el aguacate se utiliza para elaborar tablas al igual que el ramón, la ceiba y el zapote.

Combustible.

Especies utilizadas como leña (Cárdenas y Ramírez, 2004). Plantas utilizadas para leña o carbón (Marín-Corba *et al.*, 2005). Casi cualquier parte de la planta o la planta entera se puede quemar para producir fuego; la leña constituye el satisfactor más importante para la unidad familiar campesina sólo después del recurso alimenticio. El carbón se produce en hornos tradicionales de tierra, con especies maderables de lenta combustión, y su poder calorífico es más valorado que el de la madera sin procesar.

Existe una diferencia expresada por los habitantes de la comunidad cuando se refieren a la leña encontrada en la naturaleza, que ellos llaman “muerta”, ya que argumentan que no matan a los árboles sino que utilizan la madera muerta, es decir, seca o recién muerta que se encuentran en el monte.

Se considera buena leña aquella que produce poco humo, no provoca mal sabor en la comida y se consume totalmente; ejemplos de este tipo de madera son: el palo mulato, el aguacate, el saramuyo, la ceiba y el propio maíz.

Instrumentos.

Especies utilizadas para elaborar artefactos y recipientes domésticos y de labores de campo (Ladio, 2005). “El medio ambiente comprende los factores de la naturaleza, la cultura, el hábitat, la alimentación, la geografía y los biológicos que componen los ecosistemas que conforman la realidad en que vive el ser humano” (Ravelo, 1995). Con ello, se reafirma la mutua relación del ser humano con el ambiente y con las experiencias vividas y adquiridas de sus ancestros y congéneres. La manera en que se aprovechan los recursos naturales que rodean a la comunidad es modificándolos, y esto sucede a través del conocimiento ancestral que se tiene sobre los elementos naturales, para convertirlos en instrumentos y herramientas que contribuyan en el diario vivir.

En esta clasificación entran elementos como la jícara, el macapal la hoja del caimito, sus espinas, las semillas y troncos de los frutos, etcétera.

Artesanal.

Especies utilizadas como fibras para cestería, pulpa para la elaboración artesanal de papel, maderas para tallar, semillas (Marín-Corba *et al.*, 2005). Especies productoras de tintes o colorantes naturales, utilizados en la cocina o en la producción de artesanías (Cárdenas y Ramírez, 2004).

Las técnicas artesanales tradicionales son una forma tangible del patrimonio cultural inmaterial, y la UNESCO (2003) marca que es necesaria la identificación, conservación, preservación, difusión y protección de este patrimonio, afirmación que se justifica cuando conocemos que estas artesanías están directamente relacionadas con los recursos naturales y que dependen, en gran medida, de ellos. En la comisaría de Tixcuytún, las artesanías que se elaboran son canastas y sombreros con la hoja del huano, además de trabajar con el cedro, la jícara y la ceiba.

Forraje.

Especies reconocidas como alimento para el ganado, identificadas por el ramoneo o por estudios bromatológicos previos (Cárdenas y Ramírez, 2004). Plantas que sirven para alimento animal (Marín-Corba *et al.*, 2005).

Los sistemas de producción ganadera se basan en animales de traspatio y se caracterizan por la crianza de un conjunto de animales, como bovinos, ovinos, cerdos, aves y otros, que se explotan en los propios patios de las casas.

Ornamental.

Especies empleadas, o con potencial, para el ornato y la decoración de espacios (Cárdenas y Ramírez, 2004), (Marín-Corba *et al.*, 2005; Ladio, 2005). Dichos elementos cobran importancia por su olor y forma, utilizados como medios decorativos. En Tixcuytún se emplea: el palo mulato, la chaya por las formas de su hoja, la flor de agua, la jícara, la rosa y el zapote.

Ritual

Especies que son utilizadas en actividades sociales o rituales (culturales) (Marín-Corba *et al.*, 2005). Plantas de importancia religiosa o simbólica (Ladio, 2005). Existen plantas que conforman parte de las creencias del mundo espiritual de la comunidad, y que sostienen significados simbólicos establecidos y aprehendidos de generación en generación. La celebración de los rituales está en estrecha relación con los ciclos productivos de la milpa.

Algunos de los elementos más importantes en dichos rituales son: el palo mulato utilizando su hoja y la resina que desprende una esencia con propiedades que denominan “curativas del alma”; además de la jícara que funciona como recipiente sagrado, contenedor de maíz al momento de vaciar el atole para las fiestas de acción de gracias por la cosecha obtenida. Otros vegetales utilizados en este medio son el saramuyo, el xpelon y la ceiba.

Basado en la información presentada se puede decir que la comunidad alberga un repertorio de conocimiento colectivo, pragmático y heurístico⁵⁴; posee

⁵⁴ Manera de buscar la solución de un problema mediante métodos no rigurosos, como por tanteo, reglas empíricas, etc.

una larga historia de práctica en el uso de los recursos y ha generado sistemas cognitivos sobre sus propios recursos naturales circundantes, mismos que son transmitidos de generación en generación. La transmisión de este conocimiento se hace mediante la acción misma y el lenguaje, de ahí que sea, generalmente, un conocimiento no escrito. La memoria es, por lo tanto, el recurso intelectual más importante, se debe recordar lo que se dijo y lo que se hizo en la jornada de aprendizaje. En muchas ocasiones esto se representa de manera gráfica, por lo tanto, el dibujo espacial⁵⁵ es un elemento muy recurrente para el desarrollo cognitivo.

Se trata de un sistema pragmático porque está intrínsecamente ligado a las necesidades prácticas de uso y manejo locales. Es holístico⁵⁶ porque, a pesar de que el conocimiento se basa, en buena medida, en la observación del medio en una escala geográfica pequeña muy bien delimitada, es cierto que dominan un escenario mucho más universal relacionado con el espacio conceptual de la naturaleza y la divinidad.

Los pobladores de Tixcuytún no sólo poseen información detallada acerca de las especies de plantas, animales y algunos microorganismos, sino también reconocen tipos de minerales, suelos, aguas, topografías, vegetación y paisajes, y la relación que todos ellos tienen con elementos metafísicos, e incluso poseen los

⁵⁵ Los habitantes de Tixcuytún acostumbran plasmar sus ideas en esquemas mentales por medio de dibujos, utilizando elementos a su alcance como lo puede ser una rama con la cual dibujen en la tierra, piso o pared, la idea que quieren expresar.

⁵⁶ Doctrina que propugna la concepción de cada realidad como un todo distinto de la suma de las partes que lo componen.

medios necesarios para mediar entre estos elementos y poder conservar la justa medida que los proteja de calamidades y los conserve en calma.

La manera en que la comunidad subsiste obedece a una lógica de intercambio con la naturaleza y no tanto al intercambio económico; su preocupación se centra en los resultados y las transacciones que pueden mediar con la naturaleza, y si ésta resulta satisfactoria pudieran incluso, a partir de los excedentes, generar intercambios económicos, pero no es ésta la línea que rige sus acciones y preocupaciones. Su experticia se fundamenta en la relación hombre-naturaleza.

En gran parte, sus bienes materiales de uso y energía provienen de fuentes naturales al alcance; el flujo de estos toma gran parte de su tiempo y sus conocimientos tradicionales se ocupan de resolver, por distintos mecanismos, que el flujo sea constante.

Algunos de esos mecanismos son: el uso múltiple, que maximiza la variedad de bienes producidos con el fin de proveer los requerimientos domésticos básicos, con lo cual, garantizan el abastecimiento mínimo necesario para poder subsistir. Otro mecanismo identificado es la producción no especializada, basada en el principio de la diversidad de recursos y prácticas. Este modo de subsistencia consiste en utilizar al máximo todos los paisajes disponibles de los ambientes circundantes, el reciclaje de materiales, energía y desperdicios, la diversificación de los productos obtenidos y, especialmente, la integración de diferentes prácticas: agricultura, recolección, extracción forestal, caza, ganadería de traspatio

y artesanía. Como resultado, la subsistencia implica la generación de toda una gama de productos que incluyen alimento, instrumentos domésticos y de trabajo, materiales de construcción, medicinas, combustible, fibras, forraje, artículos de ornamentación y otros.

El mundo indígena practica la educación comunitaria a través de las experiencias solidarias, compartiendo saberes y habilidades ante la mirada y el oído atento de los demás. Se trata de una pedagogía que hace de la experiencia y de los aprendizajes la acción dialógica de la apropiación de saberes.

CAPÍTULO V

DISEÑO DEL PROYECTO: COMUNICACIÓN INTERCULTURAL PARA EL DESARROLLO DE LA COMISARÍA DE TIXCUYTÚN, YUCATÁN⁵⁷

Cada habitante de la comunidad de Tixcuytún ha pasado por un proceso de socialización comunitaria, mediante el cual, han interiorizado maneras de pensar, de sentir y de actuar. A partir de estos elementos las personas comprenden y se entienden con el mundo, siendo a su vez elementos constitutivos y transformadores de éste, aportando en su transmisión, su conservación y en su transformación, pues en tanto cultura, es dinámica y cambiante.

La palabra "cultura" tiene su propia historia y evolución en el mundo académico de occidente.⁵⁸ Si seguimos con la misma concepción interaccionista de la cultura, debemos aceptar que no hay culturas mejores ni peores. Cada una puede tener formas de pensar, sentir y actuar en las que determinados grupos se

⁵⁷ La presente propuesta debe ser entendida como un plan para desarrollar en un futuro el taller "Comunicación Intercultural para el Desarrollo", el objetivo del escrito aquí desarrollado es el de funcionar como la guía tanto conceptual como técnica para poder llevarlo a cabo.

La planeación de dicho taller obedece a las necesidades y reflexiones ubicadas y generadas en el trabajo de campo, sin embargo, su desarrollo se realizó separado de la comunidad en tiempo y espacio. La propuesta en sí misma no es un ejercicio de colaboración horizontal, ya que es realizado como comúnmente se dice, desde el escritorio. No obstante, este trabajo, estructurado desde lo individual, tiene como objetivo preciso planear los tiempos, formas, espacios y técnicas que sirvan de facilitadores al momento de pasar en la praxis a las relaciones interculturales que se desean para este taller, con la búsqueda de resultados en colaboración horizontal para obtener soluciones a las problemáticas desde el ámbito local.

⁵⁸ La comunidad de Tixcuytún se encuentra distanciada de un equivalente en su lengua de la palabra "cultura" tal como la entendemos, hecho más que paradójico puesto que se pretende estudiar algo que en términos conceptuales no se posee en la comunidad.

encuentren en una situación de discriminación. Si aceptamos que no hay una jerarquía entre las culturas estaremos postulando el principio ético que considera que todas las culturas son igualmente dignas y merecedoras de respeto. Esto significa que la única forma de comprender correctamente a las culturas es interpretar sus manifestaciones de acuerdo con sus propios criterios endógenos, intentando descifrar los significados otorgados a través de y para su cosmovisión. En otras palabras, es intentar entablar procesos comunicativos efectivos que permitan interactuar entre sus/nuestros universos simbólicos, ya que si no hacemos este esfuerzo de comprensión, la comunicación intercultural no existirá, aunque sí aumentará la probabilidad de malentendidos y los proyectos puestos en marcha terminarán por fracasar.

Una cultura no evoluciona si no es a través del contacto con otras, sin embargo, las relaciones que existen entre culturas poseen características muy diversas, por lo que hoy se apuesta por una relación intercultural proponiendo una interacción cultural basada en el respeto.

Así, conceptos como multiculturalismo o pluriculturalismo sirven para caracterizar una situación de diversidad sin ir más allá, en contraste con la interculturalidad que no sólo describe una relación entre las culturas, sino la forma en que ésta se genera dentro de un marco de respeto y equidad ante las distintas formas de pensar, sentir y actuar de diferentes comunidades.

En suma la Interculturalidad es entendida en esta propuesta como una interacción justa entre diferentes culturas en donde las dinámicas de socialización

son horizontales y con el grado suficiente de comunidad de vida compartida para llevar a buen fin objetivos en común. Por ende la comunicación intercultural se piensa como la existencia de una interacción como fenómeno comunicacional que permite dicha interculturalidad.

Antes de pasar al planteamiento de la propuesta del taller, cabe recordar los elementos básicos sobre los que descansarán sus actividades, mismos que son resultado de la investigación aquí descrita respecto a la comunidad de Tixcuytún:

- El poblado alberga un repertorio de conocimiento colectivo, pragmático y heurístico, por medio de los cuales ha generado sus propios sistemas cognitivos.
- La transmisión de este conocimiento se realiza mediante la acción misma y el lenguaje, de allí que sea, generalmente, un conocimiento no escrito.
- La memoria es, por lo tanto, el recurso intelectual más importante, apoyándose en estrategias visuales como la generación de gráficos y mapas mentales.
- Su interacción no sólo recae en el otro (humano) sino en la naturaleza misma, por lo que su experticia se fundamenta en la relación hombre- naturaleza.

- Practican la educación comunitaria⁵⁹ a través de las experiencias solidarias, compartiendo saberes a partir de la habilidad de la observación.
- La cultura es transmitida por medio del verbo y, sobre todo, por la acción; la forma de pasar los saberes ancestrales es desde objetos y acciones, los cuales son vehículos de esos significantes culturales que los constituyen y que quedan tatuados en la memoria.
- Dinámicas cotidianas como una caminata rumbo al monte funcionan como espacios de interacción idóneos para la transmisión de experiencias de aprendizaje.
- La oralidad tiene un papel clave en la configuración social de la comunidad, es el vehículo efectivo de transmisión sensorial en donde la memoria representa una herramienta pragmática para su diario vivir.

PRESENTACIÓN

El proyecto del taller “Comunicación Intercultural para el Desarrollo” se plantea por la necesidad de promover al interior de la comunidad de Tixcuytún la concientización de las problemáticas que enfrentan, y los medios para incidir sobre ellas a partir de sus conocimientos tradicionales (etnoconocimiento). Para delimitar el campo de trabajo del proyecto se identifican dos temas de relevancia para la comisaría de Tixcuytún, en el municipio de Tekax, Yucatán; los temas de interés

⁵⁹ Como las faenas realizadas en los ejidos, en donde se trabaja en equipo para diversas actividades de beneficio común, tales como la reparación de los caminos, el deshierbe del monte, la caza de algún animal que interfiera en las cosechas y en donde los varones del hogar (en la mayoría de los casos) asisten a enseñar y aprender. Otro caso son las festividades que van desde los preparativos hasta la convivencia en sí, ahí también se comparte la enseñanza y el aprendizaje en comunidad.

son: la riqueza obtenida de su conocimiento tradicional, y la que se desprende de la relación con la cultura externa.

Demarcar estos temas centrales sobre los cuales girarán las reflexiones de los participantes es de gran importancia. Esto permite, por un lado, que los participantes intercambien ideas sobre un fenómeno que los incluye a todos de diferentes maneras (conocimiento tradicional), y por el otro, que se reflexione desde la perspectiva de las relaciones interculturales y el lugar que ocupan como comunidad en esta dinámica social.

La particularidad de este taller radica en su desarrollo planeado desde el enfoque de las relaciones interculturales, entendidas como: relaciones construidas desde la riqueza obtenida de la otredad⁶⁰ a partir del reconocimiento del derecho a la existencia de lo distinto a lo propio, es decir, el derecho a la diferencia cultural. El principal objetivo de este enfoque es generar soluciones a las problemáticas desde el contexto local, ideadas por ellos y para ellos (comunidad de Tixcuytún),

⁶⁰ En sentido estricto la palabra “otredad” aparece en el diccionario simplemente como: *Fil.* Condición de ser otro. Sin embargo, “otredad” como concepto se presenta desde un paradigma egocéntrico en la mayoría de los casos; por ejemplo, la visión filosófica de Luis Villoro (1987) refiriéndose al aspecto cultural señalando que la “otredad” se trata de la experiencia del Otro en cuanto perteneciente a *otro* mundo histórico-cultural, a *otra* cultura. No es solamente la experiencia del otro-yo, con quien de alguna manera se comparten ciertos elementos y rasgos socioculturales —el lenguaje, por ejemplo— que al final permitirán superar, aunque sea relativamente, el inherente egoísmo egocéntrico. En el plano cultural, el Otro se presenta no sólo como un ser otro, distinto, diferente, sino aún más, como un ser extraño, incomprensible, anómalo y, llevado al límite, como un ser negativo, como la representación del mal, o al menos como poseedor de una realidad menor, secundaria o problemática. Es el ser del otro, del indígena, tal y como apareció para los conquistadores europeos y tal como, en el caso de nuestro país, ha subsistido desde entonces para la conciencia nacional. Por ende, puede ser cuestionable el mencionar la “otredad” desde este ámbito para la construcción de la propuesta planteada en el presente trabajo. Debido a ello, se recurre a la “otredad” desde un aspecto más acorde con el diálogo intercultural, que permita superar esa carga egocéntrica conceptual; un enfoque útil a los objetivos de la propuesta. Se entiende, entonces, a la “otredad” como una búsqueda de identidad y reconocimiento del “nosotros”, puesto que observando la exterioridad de los otros es como se puede reconocer lo que somos como un conjunto, un “nosotros cultural”. Partir de lo ajeno, de lo diferente, para reconocer lo propio. La “otredad” como la mirada a lo demás existente que empuja a comprender y asimilar lo propio.

tomando al agente externo (yo) como un acompañante que, desde su particular contexto social, participa y se suma a la realidad local, dejando la responsabilidad y el cauce de la propuesta a los participantes de la propia comunidad.

La propuesta pretende estimular el sentido reflexivo de un sector de la población de la comunidad de Tixcuytún, a través de actividades que impulsen sus capacidades creativas, de análisis y reflexión.

Por medio del taller los participantes serán expuestos, primeramente, a materiales que den cuenta de la diversidad cultural existente en las diferentes regiones del país.⁶¹ La finalidad es provocar un *extrañamiento*⁶² y una reflexión del entorno cultural de México, poniendo énfasis en el sentido de la otredad aquí utilizado y de lo valioso que esto representa a nivel cultural.

En un segundo momento, y a partir de ese extrañamiento, se incentivará a generar un material donde los participantes expresen cómo es que perciben su entorno sociocultural. Una vez generado el extrañamiento, se trabajará con los elementos del entorno que les resulten más significativos; estos elementos serán plasmados en forma de un producto visual (fotografía, dibujo o video), pues quedó demostrado en la investigación que es un medio que se maneja constantemente en la vida cotidiana de la comunidad. Estos trabajos serán recopilados para su

⁶¹ Dichos materiales son extraídos de la biblioteca digital de la Dirección General de Educación Intercultural y Bilingüe y de la página www.diversidadcultural.mx.

⁶² El "extrañamiento" que se busca, en realidad, es un proceso continuo durante todo el desarrollo de las actividades, ya que se considera que éste propicia la reflexión y, con ello, la concientización social.

análisis con la comunidad en la primera fase de los talleres, por lo que constituirán una valiosa fuente de información.

El tercer momento se dedicará al reconocimiento de la otredad; para ello, los participantes observarán el video documental titulado *Luùm*, elaborado a partir de los trabajos de campo realizados en la comisaría. Una vez expuestos a este material, se tratará de reconocer lo que se representa en éste y las diferencias notorias con los trabajos elaborados previamente por los participantes.

A través de estas actividades se pretende sensibilizar a las personas respecto a otras realidades culturales y la forma en que éstas son observadas desde el exterior, así como lo que puede unir las y aquello que aparentemente las distancia.

A partir de esta reflexión se trabajará con los contenidos que los participantes conocen (su medio geográfico, fiestas, tradiciones, costumbres). La intención es que, al finalizar cada taller, los participantes hagan uso de los conocimientos adquiridos para reflexionar sobre la valía de sus conocimientos tradicionales, los valores de su comunidad, la forma en que se organizan, su relación con el medio ambiente y todo aquello que tenga que ver con su especificidad cultural, lo que permitirá adentrarse en el uso que se puede hacer de todo esto al momento de resolver las problemáticas que ellos mismos identificarán más adelante.

Después de reconocer las aptitudes de la comunidad, tocará identificar y reflexionar acerca de las problemáticas de ésta, lo cual se logrará analizando de

nuevo el material trabajado en las sesiones anteriores, esta vez con la finalidad de identificar las problemáticas que complican y obstruyen el desarrollo de las capacidades de la comunidad para seguir desarrollándose en su entorno y contexto. Se aplicará la metodología de árbol de problemas, partiendo del ejemplo elaborado expofeso para la comunidad (ver anexo I “Árbol de problemas”).

Será también el momento de introducir el análisis en conjunto de los programas sociales que se han llevado a cabo en la comunidad, enfatizando la forma en la que fueron planeados y ejecutados, así como los resultados que, a la fecha, se han desprendido de dichas intervenciones.

Por último, una vez identificadas las aptitudes, problemáticas de la comunidad y acciones que se han realizado para solucionarlas o mitigarlas, se definirán los planes de acción para permitir el desarrollo comunitario en su propio contexto local. Ello a partir de actividades que estimulen la participación y el encuentro de ideas desde el enfoque promovido por Paulo Freire, quien entiende la educación como una situación gnoseológica, es decir, la educación como diálogo. Para ello, las actividades se realizarán con base en los resultados obtenidos en la investigación de la tesis, esto es, se aplicarán las metodologías que se consideran más acordes a las prácticas culturales propias de la comunidad, ya que el respeto a la diversidad empieza por el conocimiento de la misma.

MARCO CONCEPTUAL

Según la definición del enfoque cultural desde la educación, la interculturalidad es un proyecto social amplio, una postura filosófica y una actitud cotidiana ante la vida. Es una alternativa para repensar y reorganizar el orden social, porque insiste en la interacción justa entre las culturas y las lenguas como figuras del mundo y porque recalca que lo decisivo es dejar espacios y tiempos para que dichas figuras se conviertan en reales.

Para promover dicho ejercicio en la presente propuesta y que esas figuras se conviertan en mundos reales, se propone utilizar como base teórica la siguiente premisa del Interaccionismo Simbólico, en cuanto al origen de los significados: no se le atribuye el origen de los significados ni a los objetos en sí ni a los procesos psicológicos internos de la persona, sino a la interacción entre la persona y otros seres humanos.

El significado surge de la manera en que otras personas actúan hacia un cierto objeto (Blumer, op.cit), en este caso en particular, hablamos de grupos culturales distintos que al poner en contacto parte de su realidad en un encuentro planeado (el taller), reflexionan sobre ésta y transforman significados con la finalidad de utilizarlos para guiar y formar sus acciones.

La guía para generar dichas relaciones será la utilizada por Paulo Freire en su propuesta sobre la educación concebida como situación gnoseológica,⁶³

⁶³ También llamada teoría del conocimiento, es una rama de la filosofía que estudia la naturaleza, el origen y el alcance del conocimiento.

impensable sin el concepto de diálogo en el marco de una cierta perspectiva comunicacional, y estrechamente vinculado al concepto de praxis y al de concientización.

Como tal, se opone a la “transmisión y extensión sistemática de un saber” (Freire, 1993: 96). Por el contrario, es comunicación y diálogo, “un encuentro de sujetos interlocutores, que buscan la significación de los significados” (*ibid*, 77).

El conocimiento “se constituye en las relaciones hombre-mundo, relaciones de transformación, y se perfecciona en la problematización crítica de estas relaciones” (*ibid*, 39).

En este sentido, la producción de conocimiento tiene una serie de requisitos:

- exige una presencia curiosa del sujeto frente al mundo;
- requiere su acción transformadora sobre la realidad;
- demanda una búsqueda constante;
- implica invención y reinención;
- reclama la reflexión crítica de cada uno sobre el acto mismo de conocer (*ibid*, 28).

En ese sentido, el diálogo es la “fundamental estructura del conocimiento” (*ibid*, 90-91).

La situación gnoseológica no se produce de manera aislada. “El educador siente la necesidad de ampliar el diálogo a otros sujetos cognoscentes. De esta manera, su aula no es un aula, en el sentido tradicional, sino un encuentro, donde

se busca el conocimiento, y no donde se transmite” (*ibid*, 90-91). Desafía a los participantes, en este caso del taller, a pensar y a problematizar, no a memorizar o disertar como si fuese algo acabado. Esta problematización no es individual, y por ello, sólo es posible en el terreno de la comunicación dentro del proceso dialógico en el campo de la interculturalidad.

El carácter gnoseológico de la educación está estrechamente ligado a su condición de problematizar y concientizar. El diálogo es, para Freire, el único modo de conocer, el único modo de que una educación sea humanista y humanizante, porque el diálogo es el modo de ser propiamente humano. Para llegar a este planteamiento, Freire parte del concepto de praxis, entendida como acción y reflexión unidas de modo inquebrantable; es el modo de ser propiamente humano. Los hombres se hacen “en la palabra, en el trabajo, en la acción, en la reflexión” (Freire, 1975: 104).

JUSTIFICACIÓN

Ante la actual situación de la comisaría⁶⁴, la autoridad local ha tratado de gestionar con las autoridades municipales algún tipo de ayuda o programa que resuelvan las problemáticas de la población; sin embargo, los únicos programas activos en la zona son el de OPORTUNIDADES y el denominado SEGURO POPULAR. Además de estos, el gobierno federal, junto al estatal, en los últimos tres años han brindado apoyo con programas como el Fondo de Desastres

⁶⁴ En referencia a la desorganización social que prevalece en la comunidad y a las problemáticas en ámbitos, de alimentación, salud y producción agraria descritas con anticipación en el trabajo.

Naturales (FONDEN), o a través de la Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL) con el apoyo de construcción de pies de casa, brindándoles a las mujeres máquinas de coser, además de alguna participación incipiente en talleres promovidos por asociaciones civiles relacionados con la producción del chile habanero.

No obstante, los apoyos que se han otorgado no resuelven el problema de raíz de la comunidad; la mayoría de los programas o apoyos no consideran las necesidades actuales de la población, las pretendidas soluciones provienen del exterior y se limitan a medidas paliativas de corto plazo.

Si la asistencia a la comunidad sigue siendo de tipo vertical y no se toma en cuenta a la población para la toma de decisiones, ningún recurso será suficiente para mejorar la calidad de vida de los pobladores. Resultan necesarias acciones que involucren, de manera genuina, a la comunidad en el proceso del diagnóstico de su realidad, para que sea ella misma quien proponga junto con el equipo especializado, a partir de una comunicación intercultural efectiva, las mejores formas para afrontar y resolver las problemáticas. Razón por la cual se propone el taller como una aportación a nivel conceptual y de diseño.

OBJETIVOS

GENERAL

- Establecer un diálogo intercultural a través del conocimiento y reconocimiento de la cultura propia y la del “otro”, utilizando como vehículo

talleres de enseñanza-aprendizaje en la línea de investigación aplicada/participativa, enfocada en la resolución de problemáticas a partir del contexto local.

DIDÁCTICOS

- Ofrecer una alternativa para la valorización cultural al interior del grupo por medio de la reflexión sobre el entorno local, a partir del extrañamiento provocado por la “otredad”.
- Estimular la creatividad, el sentido de organización y la capacidad de análisis sobre su propia realidad.
- Fomentar habilidades para la resolución de problemáticas a partir de propuestas innovadoras basadas en elementos culturales propios.

METODOLOGÍA

Entre las alternativas de solución que se pudieran ofrecer ante esta situación de relación vertical, se presenta el proyecto del taller “Comunicación Intercultural para el Desarrollo”, el cual busca promover la participación de la comunidad en la elaboración de planes sociales que mejoren su bienestar y calidad de vida. En éste, serán los mismos afectados quienes utilicen sus habilidades y conocimientos del medio para analizar sus problemáticas de raíz y sus posibles soluciones, encontrando en el taller un medio para organizarse y expresarse desde el interior de su comunidad, a partir de la interacción cultural mediada por los principios de la interculturalidad.

Dentro de las principales ventajas que ofrece esta propuesta podemos destacar su metodología *ad hoc* a la población, puesto que en la primera fase del presente trabajo nos dedicamos a estudiar los rasgos culturales de la comunidad, y a partir de los resultados obtenidos se adecuaron las metodologías efectivas con los procesos genuinos de la comunidad.

A partir de los resultados de la investigación, podemos comentar que en la comunidad de Tixcuytún no se aprende mediante la enseñanza del documento escrito, sino en la acción con la manifestación del acto mismo, debido a que se privilegia la observación directa y el resguardo de ésta en la memoria, por lo tanto, la herramienta metodológica propuesta para el desarrollo del taller es el registro audiovisual. Con la utilización de textos audiovisuales se pretende generar mayor impacto y mejores resultados a los que se pudieran obtener solamente con el manejo del texto escrito.

Una de las particularidades del proyecto es su localidad-universal, es decir, la metodología que se pretende aplicar en la comisaría de Tixcuytún se podrá utilizar en cualquier otra comunidad, sin que ello signifique pasar por alto las distinciones locales, ya que es la propia metodología la que busca particularidades sobre las cuales basar su programa de implementación general, superando con ello la verticalidad y estandarización características de muchos de los programas sociales actuales.

Los participantes son parte fundamental en el proceso de enseñanza-aprendizaje en los talleres de este proyecto. Todos y cada uno de ellos son

portadores de la cultura que se espera reconocer durante las actividades, por ello es que se busca en los mismos las respuestas a las problemáticas de la comunidad.

Se pretende, además, que los contenidos de los talleres promuevan la reflexión de la cultura propia a través de la exposición a materiales (videos, fotografías, dibujos, cartas, artefactos, etc.) que produzcan, contengan o reflejen sus contextos culturales.

Los talleres están diseñados para tener una duración total de 15 horas frente a grupo, en cinco sesiones; cada sesión tendrá una duración de tres horas. La elección del tipo de actividad varía dependiendo del avance de los mismos y de la disponibilidad con que cuente la comunidad para el desarrollo de estos.

Previo acuerdo con las autoridades de la comunidad, se buscará realizar un calendario de actividades con la programación de las sesiones y su contenido temático. En suma, cada sesión de trabajo frente a grupo implicará más de cuatro horas para su desarrollo completo.

Al término de cada sesión se realizarán reuniones para evaluar el avance en el trabajo. Esta labor es de suma importancia, ya que permitirá adaptar las estrategias de trabajo que no siempre corresponden entre la planeación inicial y la realidad específica de la comunidad.

El primer producto final resultante de estos talleres será un video que girará en torno al desarrollo del taller, el cual podrá ser utilizado en futuras ocasiones para proyectos similares en otras comunidades. El proceso de construcción del

video estará dividido en tres secciones: guión literario, guión técnico y grabación-edición. Dicho video será elaborado por la comunidad con la intención de que en éste quede impreso su sello distintivo. Durante las sesiones, un equipo se encargará de grabar el trabajo, de conjuntar todo el material audiovisual y de definir el guión literario para realizar la edición del material y presentarlo ante la comunidad.

Para el trabajo dentro de los talleres se formará un grupo de entre 25 y 30 participantes, tomando como punto de partida a las cuatro familias incluidas en el estudio, mismas que ayudarán a la difusión de las actividades. Inicialmente, se realizará una presentación del taller y de sus actividades con apoyo de materiales audiovisuales, a partir de los cuales, se espera reunir a todos o a la mayor parte de los participantes.

La dinámica de trabajo se realizará en equipos integrados por cuatro o cinco habitantes, tratando de que estos equipos estén conformados por niños, adultos, hombres y mujeres,⁶⁵ con la finalidad de que sean lo más diversos posibles. De esta manera, cada participante confrontará las ideas que él o ella tienen acerca de su entorno respecto a las de sus compañeros. Adicionalmente, los participantes adquirirán habilidades de trabajo en equipo. Tomando en cuenta el interés que esta comunidad tienen en la imagen, se organizará, como medio de

⁶⁵ En el entendido de que el proyecto pretende ser inclusivo, se realizó una clasificación muy general de la población para fines operativos, de donde se obtuvieron los siguientes datos: niños de 0-14 años conforman el 37 por ciento de la población; jóvenes de 15 a 29 años, el 30.5 por ciento; adultos de 30 años en adelante, el 32 por ciento. Así, los talleres deberán estar enfocados en cada uno de los grupos, con el objetivo de captar las necesidades específicas de ellos, considerando, además, que hay una cantidad similar de hombres, mujeres y niños.

difusión, un cine club que servirá para proyectar documentales que reflejen distintas experiencias culturales. El cine club será para toda la comunidad, con lo cual se buscará hacer partícipes a la mayoría de los habitantes en las actividades del proyecto. Al término de las proyecciones se intentará entablar un diálogo con la comunidad para explicar la intención del proyecto y la importancia de participar en éste.

Los otros materiales resultantes de los talleres (dibujos, fotografías, cuentos, grabaciones, etc.) serán analizados en las distintas sesiones. Finalmente, se elaborará un reporte de actividades que será entregado a las autoridades de la comunidad.

LUGAR DE TRABAJO

Será en la comisaría de Tixcuytún, municipio de Tekax, Yucatán, cuya población es maya. Se plantea utilizar las instalaciones de la Comisaría que alberga tres salones de usos múltiples, ubicada a un costado de la iglesia de la comunidad. Cabe destacar que todas las actividades se realizarán en coordinación con las autoridades de la comunidad.

CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Las actividades están planeadas para llevarse a cabo en el año 2013, aún sin mes definido. Se realizarán en un período aproximado de 15 días, en tres etapas. La primera de 3 días que comprende el arribo a la comunidad, los preparativos, la organización del cine club y la conformación del grupo de

participantes; la segunda etapa será de 5 días destinados al desarrollo de los talleres, y la última serán 5 días más para el cierre de las actividades.

1 Preparativos previos (días 1-3)

- Arribo a la comunidad.
- Adecuar el espacio para el cine club.
- Difundir el evento a partir de invitaciones directas (utilizando la metodología *ad hoc*, a partir de una semilla de maíz como sucede en la invitación que la comunidad hace al momento de difundir el *Cha Chak*).
- Preparar el material necesario para la difusión de los talleres.
- Enlistar la proyección.
- Proyectar la película *Raíces* (Alazraky, 1953).
- Reflexionar a partir de la proyección e invitar a la gente a los talleres.
- Conformar los equipos y definir las fechas para las sesiones.

2 Desarrollo del taller de “Comunicación Intercultural para el Desarrollo”

(días 4-8)

- Realizar una presentación general para los participantes en la explanada de la Comisaría.
- Realizar los preparativos para los talleres y llevar a cabo los cinco días de actividades, de tres horas cada uno.

3 Sistematizar los resultados (días 9-10)

- Se impartirá una sesión especial respecto a lo que es la sistematización.

- Aplicar la metodología en la última parte de cada una de las sesiones.
- Compartir los resultados y realizar un resumen para brindarlo a todos los participantes.

4 Planear mecanismos de desarrollo de proyectos y su respectivo financiamiento (días 11-14)

- Invitar a un especialista en gestión de recursos ante instancias de gobierno y privadas.
- Realizar dos sesiones para planear proyectos y la obtención de los recursos.
- Grabación y edición del material registrado en los talleres (trabajo a elaborar por parte de la comunidad).

PRODUCTOS

- 30 pobladores atendidos.
- Documento con la sistematización de la experiencia de los talleres.
- Proyecto ejecutivo para resolución de problemáticas comunitarias.
- Video del desarrollo del taller elaborado por la comunidad.

MATERIALES E INSUMOS

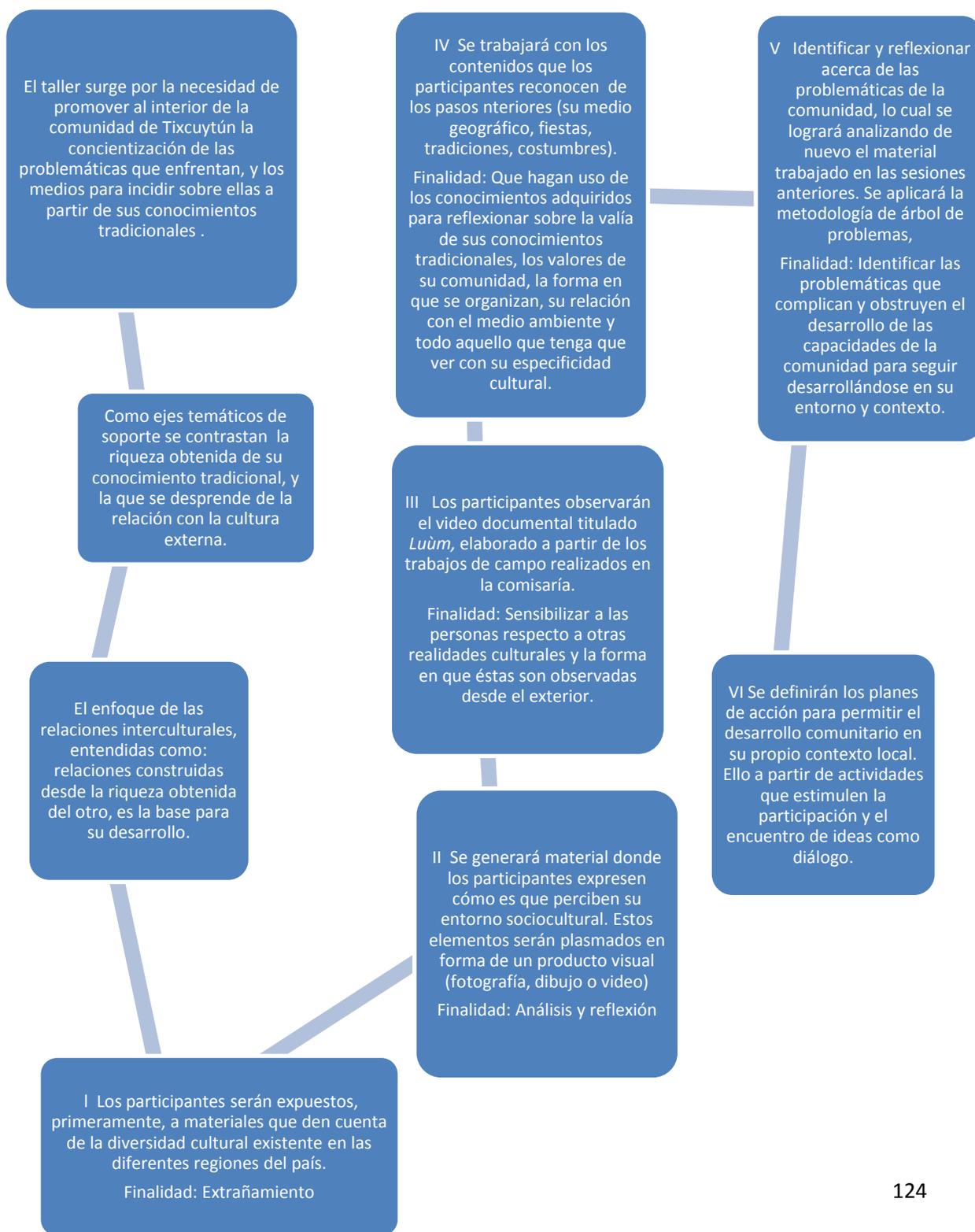
Los materiales requeridos para la realización de los talleres son los siguientes:

- ✓ 5 cámaras fotográficas digitales (con modo de grabación de video)
- ✓ 2 tripiés para cámara de video y digital, de 100 cm de altura
- ✓ 30 hojas de papel fotográfico de 10 x 8 pulgadas
- ✓ 3 computadoras
- ✓ Una impresora a color
- ✓ Un proyector
- ✓ Un paquete de 500 hojas papel bond blancas, tamaño carta
- ✓ 4 paquetes de crayolas de 16 colores
- ✓ 2 cajas de 24 colores
- ✓ 30 hojas de papel opalina de 8 x 10 pulgadas
- ✓ 10 discos DVD-R
- ✓ 2 tubos pegamento de contacto tipo UHU, 100 gramos
- ✓ Materiales de difusión de las actividades (carteles, invitaciones, volantes, etc.)

Por lo que respecta a los recursos humanos, el proyecto ha sido diseñado para atender a un máximo de 10 participantes, por lo que el número de integrantes se determinará de acuerdo a la cantidad de participantes que se requiera atender; de inicio se consideran tres talleristas.

A continuación se presenta un diagrama resumen del taller a fin de esclarecer las actividades a desarrollar y la finalidad de cada una de éstas.

Fig. 29. Cuadro resumen del taller “Comunicación Intercultural para el desarrollo”



CONSIDERACIONES FINALES

El presente trabajo puede dividirse en tres etapas: la primera concentra la base teórica, la segunda, la observación directa en la comunidad, y la última representada con el diseño de una propuesta para explorar nuevos modelos de comunicación intercultural. Tres fases de un trabajo que gira en torno a la comisaría de Tixcuytún y sus significados de vida compartidos en comunidad. El objetivo principal de la investigación fue ubicar y reconocer las estrategias y los métodos que le dan significado y valor a los símbolos rebosantes de cultura.

En un inicio se pretendió acceder a este significado desde un enfoque meramente conceptual, sin embargo, la reflexión pronto se centró en la noción de que para comprender la significación que un grupo cultural le otorga a su existencia primero se deben compartir ciertos ámbitos de la misma.

Así, se pasó de entender el Interaccionismo Simbólico como una mera fase conceptual, una especie de capa de conocimiento, a un tránsito complejo hacia preceptos y reglas claves para aplicar en el trabajo de campo. Ello alineado a las nociones sobre interculturalidad, entendiéndola como relaciones de tipo horizontal y, por ende, justas.

El Interaccionismo Simbólico busca comprender el proceso de la creación y asignación de significados que los actores le dan al mundo. Para lograrlo, establece que se debe intentar ver la situación como es vista por el actor, observando lo que éste tiene en cuenta y cómo lo interpreta. En otras palabras,

intentar tomar el lugar del otro, irse posicionando en esa distinta situación y realidad, racionalizando los principios de la otredad.

La información observada y registrada es un constante presente en la vida de la comisaría; los hallazgos, las diversas y variadas manifestaciones, todo aquello contenedor de significado resulta valioso para la tarea de acercamiento a la comunidad estudiada.

Las tres fases de la exploración del estudio mencionadas dieron pauta para acceder, de manera más ágil, a información valiosa: un solo gesto, una sonrisa, una mueca, un movimiento involuntario de Don Manuel, Doña Laura, Humberto o don Eulalio, ponía en evidencia un mensaje que, si se lograba descifrar de manera correcta, permitiría ganar su confianza y con ello poder penetrar, aunque fuera sólo un poco, en esa realidad de vida denominada cultura.

De esta manera, el eje del trabajo de campo, a partir de la segunda etapa, se apoyó en el Interaccionismo como guía que se rige por la observación detenida del otro, no sólo en el ámbito del lenguaje, sino más allá. Es decir, observar los tiempos, las formas, los gestos, entender las reflexiones, las contradicciones e incluso los silencios, no tanto para interpretarlos y explicarlos, sino para lograr un acercamiento con ellos y, por ende, comprender un poco más de su mundo de vida compartida. Intentar tomar el rol del otro en los rubros que fuera posible fue fundamental para esta tesis.

De esta forma se pudo llegar a una interpretación de lo que les brinda identidad y pertenencia, en este caso de lo denominado maya, a la comunidad de

Tixcuytún. El lazo sanguíneo, la vestimenta, el idioma, las celebraciones, la gastronomía, los eventos religiosos y demás prácticas por sí solas no los hace partícipes de dicha identidad; es el significado que le otorgan a cada uno de estos elementos lo que los hace pertenecientes a un grupo en tanto dichos significados de vida son compartidos. De tal forma que, si el día de mañana el grupo cultural sigue conservando significados en común sin mantener su vestimenta, lenguaje, o alguna otra tradición desde el punto de vista aquí expuesto, se seguirían considerando mayas. Las conexiones de sentido que se dan en la comunidad a partir de esos significados compartidos dan un valor supremo, esencia e identidad a Tixcuytún.

Al seguir los preceptos del Interaccionismo se indica que el significado que se le brinda al mundo no surge de un proceso interno ni de los objetos mismos, sino de la interacción social, es decir, se entiende que el significado depende de la relación entre los individuos, de los saberes, lenguajes, costumbres y cosmovisión compartidas.

Por lo anterior, la manera de compartir ese significado de vida es socializando, lo cual implicaría vivir y compartir el sentido de vida en la comunidad. Dicho proceso requiere mayor tiempo de interacción, pues resulta evidente que 25 días de trabajo de campo son insuficientes. No obstante, lo que se pudo lograr, según los objetivos planteados, fue identificar algunos vehículos contenedores de ese significado compartido, es decir, las dinámicas compartidas por la comunidad a la hora de transmitir esos significados todavía no aclarados del todo.

En Tixcuytún la cultura es transmitida por medio del verbo y, sobre todo, por la acción. El aprendizaje surge directo de la observación que se tiene de las actividades realizadas por los grandes; las caminatas rumbo al monte sirven para entablar conversaciones acerca del pasado del pueblo, así como de la acción que se lleva a cabo en el propio monte, en la milpa, en el apiario, etcétera.

La forma de transmitir los saberes ancestrales es a partir de objetos y acciones, los cuales son vehículos de esos significantes culturales que los constituyen y que quedan tatuados en la memoria. Precisamente es en la memoria donde se preserva el bagaje cultural reflejado en la jícara, en el grano de maíz, en la coa, en el caballo, en la pileta, en los animales de monte, en las especies vegetales y en el uso que los habitantes de Tixcuytún hacen de todos estos.

La oralidad tiene un papel clave en la configuración social de la comunidad, es el medio efectivo de transmisión sensorial, misma que no puede entenderse sin el ámbito de la acción. En Tixcuytún se habla para actuar y se actúa para memorizar. En otras palabras, “El mundo oral rememora mediante la representación, reproduce e intercambia conocimiento a través de experiencias que, al irse transformando en comunitarias, conforman redes de saber colectivo” (Gómez, 2000:255).

La cohesión social y la identidad adquirida están relacionadas, de manera directa, con la capacidad y la efectividad con que se producen los procesos comunicativos; la interacción es la amalgama por excelencia dentro de la comunidad. Ese bagaje contenido en la memoria tiene un sentido práctico y se ve

reflejado en el trabajo que los habitantes realizan día a día, durante las faenas en la milpa, en las actividades del hogar, en los juegos en la plaza; es una memoria activa.

Así pues, aunque conceptualmente no se haya logrado descifrar con total claridad ese significado de vida compartido y sólo se hayan distinguido algunos métodos en la transmisión de éste, la comunidad posee, de forma natural e intrínseca, el grado de comunidad de vida compartida. Esa comunidad de vida compartida es la que podría dinamizar las respuestas a las problemáticas señaladas en este trabajo. Por ello, en la propuesta del taller resulta menester promover la reflexión sobre esta temática, utilizando algunos de los métodos identificados en la transmisión como estrategia para acercarse al grupo cultural de una manera más efectiva durante las dinámicas de los talleres, acompañado de los preceptos del diálogo de Paulo Freire y el Interaccionismo Simbólico.

Las dinámicas que generan, a nivel comunicativo, las relaciones interculturales entre comunidades receptoras de programas o investigaciones institucionales y los propulsores de éstas, son un campo amplio y vasto por experimentar, compartir y construir.

La propuesta aquí planteada a nivel de diseño, está alineada en ese sentido de experimentación, y es una acción encaminada hacia el encuentro al interior y el exterior tanto de la comunidad como del ser, que antes de presentarse como investigador, estudiante o poblador, es un ser humano contenedor de significantes de vida que en algún punto resultan universales.

ANEXOS

ANEXO I
DESARROLLO DE LA METODOLOGÍA DEL ÁRBOL DE PROBLEMAS, COMO
EJEMPLO BASE PARA TRABAJAR EN LA COMUNIDAD.

¿Cuál es el problema o necesidad que afecta a cierto grupo de personas que el proyecto puede satisfacer?

- La participación restringida, de la que se queja la comunidad, en la elaboración de los proyectos productivos y de desarrollo rural que se gestan en Tixcuytún, comisaría de Tekax, Yucatán.

¿Quiénes están afectados por el problema?

- Los más de 500 habitantes de la comisaría, quienes se encuentran en alto grado de marginación y con un bajo grado de rezago social (censo de CONAPO, 2005).

¿Cuáles son las principales causas y efectos de ese problema?

Causas:

- Estrategias de intervención basadas en categorías fijas y modelos estandarizados, sin tomar en cuenta el modelo de relaciones interculturales.
- Falta de diagnósticos a nivel comunitario, donde la problemática presenta particularidades locales.
- Perspectiva asistencialista y vertical del modelo social mexicano.
- Valoración inadecuada de las capacidades y conocimientos de los pobladores respecto a los recursos naturales y a las prácticas particulares de sus vocaciones (etnoconocimiento).

Efectos:

- Poco o nulo impacto en el desarrollo social comunitario.
- Poco interés y abandono de los programas sociales, falta de sostenibilidad después de la intervención.
- Creación de conflictos internos y desarticulación social.
- Promueve la dependencia comunitaria hacia agentes externos a ésta.
- No se provoca la valorización cultural al interior de la comunidad.

Las causas y efectos señalados son fruto de la presente investigación y del análisis realizado referente a los últimos programas y proyectos registrados en la entidad. A continuación, se presenta una síntesis de la misma.

En el año 2007, con recursos del programa FONDEN, en los domicilios ubicados en zonas consideradas de alto riesgo se levantaron pies de casa con los servicios básicos. Más de 50 familias se vieron beneficiadas con dicho programa, y el costo de cada construcción fue de 40 mil pesos.⁶⁷

Para 2009, con recursos de la SEDESOL, se apoyó a 13 mujeres de la localidad con la entrega de máquinas eléctricas automáticas de la marca Singer, con un costo total de 123 mil pesos.

En 2010, el Gobierno del Estado de Yucatán brindó apoyo mediante la distribución de equipo para el desarrollo de la actividad apícola en la región,

⁶⁷ Secretaría de Política Comunitaria y Social del Estado de Yucatán.

viéndose beneficiadas 27 familias de Tixcuytún, a quienes se les entregaron cajas, velos, cuchillos y costales de azúcar. En general, el programa ha invertido más de \$2, 253, 520.20 pesos en todo el estado de Yucatán.⁶⁸

En ese mismo año, a través de la Agencia de Gestión de la Innovación A.C., se invitó a pobladores de Tixcuytún a asistir al Taller para productores y técnicas sobre producción de chile habanero en invernadero, impartido en el mes de septiembre en Mérida.

La manera en que han llegado estos apoyos a la población es variada; la mayoría de ellos son otorgados sin previa consulta de los beneficiados.

En el caso del FONDEN, muchas de las casas que se construyeron están abandonadas, pues la población prefiere habitar las casas tradicionales porque dentro de las nuevas construcciones la temperatura es mucho más alta.

Por otro lado, el grupo de mujeres beneficiadas con las máquinas eléctricas se organizó para pedir el apoyo con la asesoría de una regidora de Tekax. Se mostraron muy interesadas en aprender a utilizar el equipo y estaban en espera de un curso para lograr el óptimo manejo de las máquinas.

En el caso del apoyo para la producción apícola, en 2007 se había solicitado un apoyo cuando la producción estaba en apogeo, sin embargo, al momento en que llegó la ayuda la gran mayoría de los productores ya se dedicaban a otras actividades a causa de las malas cosechas de los años pasados. Por consiguiente, en la actualidad el equipo lo tienen almacenado.

⁶⁸ Informe sobre la situación económica, las finanzas públicas y deuda pública del estado de Yucatán.

Por último, tres de los productores más activos de la comunidad asistieron al curso que se ofreció en Mérida sobre la producción de chile habanero. Estos expresaron su interés en el programa, aunque manifiestan no contar con los recursos humanos ni financieros para llevar a cabo la conversión necesaria para dicha actividad.

Ante este panorama, resulta pertinente ofrecer una opción efectiva para la comunidad, que se presenta en la siguiente pregunta.

¿Cuál es la mejor alternativa de solución a este problema?

Promover la participación de la población de Tixcuytún en la elaboración de proyectos comunitarios que mejoren su bienestar y calidad de vida, desde un enfoque de participación intercultural a través del taller “Comunicación Intercultural para el Desarrollo”, en el que a partir del método participativo se identifiquen las problemáticas reales y se busquen las mejores soluciones, desde los elementos de la comunicación intercultural, revalorando los conocimientos tradicionales de la comisaría con el objetivo de empoderar a la comunidad.

Árbol de problemas

Causas

Estrategias de intervención basadas en categorías fijas y modelos estandarizados

Falta de diagnósticos a nivel comunitario, donde la situación contiene particularidades locales

Perspectiva asistencialista y paternalista del modelo social mexicano

Valoración inadecuada de las capacidades y conocimientos de los pobladores respecto a los recursos naturales y a las prácticas particulares de sus vocaciones (etnoconocimiento)

Problema

Una participación restringida de la comunidad en la elaboración de los proyectos productivos y de desarrollo rural que se gestan en Tixcuytún, comisaría de

Consecuencias

Poco o nulo impacto en el desarrollo social comunitario

Poco interés y abandono de los programas sociales, así como falta de sostenibilidad después de la intervención

Creación de conflictos internos y desarticulación social; se generan más problemas que soluciones

Se promueve la dependencia comunitaria hacia agentes externos a ésta

Logros esperados

Interés de la sociedad en la evaluación y continuidad del proyecto

Impacto positivo en el desarrollo social de la comunidad

Cohesión y fortalecimiento de la estructura social

Autonomía social, sentido de autogestión

Objetivo general

Promover la participación de la comunidad de Tixcuytún, comisaría de Tekax al sur del estado de Yucatán, en la elaboración de planes sociales que mejoren su bienestar y calidad de vida, a través del taller “Comunicación Intercultural para el Desarrollo”

Objetivos específicos

Generar una metodología participativa con técnicas y herramientas de interacción basadas en categorías y lógicas locales

Promover la participación social desarrollando los talleres de autodiagnóstico con base en la metodología preestablecida

Impulsar el empoderamiento de la sociedad, involucrándola en la obtención de recursos y en la producción y ejecución de las tareas a seguir para cada una de las soluciones sugeridas, con el fin de incrementar su nivel de autogestión

Actividades

- Investigación de campo; recopilación de datos
- Montaje de la información
- Sistematización de la información
- Exposición de los resultados de la investigación
- Adecuación de metodologías de autodiagnóstico social existentes a los resultados de la investigación
- Prueba piloto de la metodología adecuada a la comunidad de Tixcuytún

- Acondicionar y prepara el lugar y las herramientas necesarias
- Alistar a los 8 talleristas
- Comunicar a la población los requisitos y las modalidades para participar en los talleres
- Desarrollo del taller de autodiagnóstico participativo
- Sistematizar los resultados
- Selección de alternativas y definir líneas de acción

- Definir a los líderes de cada uno de los grupos, para conformar el equipo base de gestión
- Delegar responsabilidades al equipo base de gestión
- Diseñar los proyectos
- Programación de actividades para la ejecución de proyectos
- Análisis, reflexión y sistematización de los resultados inherentes a los talleres
- Seguimiento a la gestión de los proyectos

ANEXO II

GLOSARIO CONCEPTUAL

Interacción comunicativa

La interacción comunicativa, según Gómez Pellón (1997:110), es un proceso de organización discursiva entre sujetos que, mediante el lenguaje, actúa en un proceso de constante afectación **recíproca**. La interacción es la trama discursiva que permite la socialización del sujeto por medio de sus actos dinámicos, en tanto que imbrican sentidos en su experiencia de ser sujetos del lenguaje. En este sentido, interactuar es participar en redes de acción comunicativa, en redes discursivas que hacen posible o vehiculan la aprehensión, comprensión e incorporación del mundo. Interactuar, entonces, nos permite comprender el entorno físico y dotar de sentido y significado a nuestra experiencia en el mundo. Cabe aclarar que esta acepción se aleja de otras tantas que no toman en cuenta la continuidad, el vaivén del proceso comunicativo; es por eso que se hace énfasis en la parte de reciprocidad que lo enriquece.

Comunicación como interacción

Enfoque que destaca a la “comunicación como un principio constitutivo de la actitud humana, como una red de interacciones y relaciones simbólicas que afecta las múltiples acciones que tienen su lugar en la vida institucional y cotidiana” (Piccini y Nethol, 1990: 71, citado en Saldívar, 2005).

Saldívar (2005) señala que, según Tenorio, dicha “interacción es intencional y está determinada y mediada por el contexto social...”, de donde se generan los distintos tipos de comunicación: institucional, económica, política, empresarial, etc.

De tal manera que la comunicación es “el resultado de la interacción que se da en el universo entre dos instancias que se influyen al transferirse información. Este intercambio puede ser recepción, difusión e imágenes” (Tenorio, 2004, citado en Saldívar 2005).

Comunicación Intercultural

La interculturalidad es en realidad comunicación intercultural, es decir, la existencia de la interacción como fenómeno implica inmediatamente situarse en un fenómeno comunicacional porque describe una relación entre culturas que, positiva o negativa, se están comunicando por necesidad de una o de ambas partes. La comunicación intercultural es “el grado de comunidad de vida compartido por agentes de comunidades distintas, pero que por una u otra razón se encuentran comunicándose en un momento dado” (Alsina, 1999: 74).

**ANEXO III:
VIDEO DOCUMENTAL *LU'UM***



Bibliografía

Alberdi, I.

“Las mujeres viudas y las familias monoparentales”, en J. Iglesias de Ussel (ed.). *Las familias monoparentales*, Madrid: Ministerio de Asuntos Sociales, Instituto de la Mujer, Serie Debate, núm. 5, pp. 99-108, 1988.

Alsina, Miguel Rodrigo

La comunicación Intercultural, Rubí Barcelona, Anthropos Editorial, 1999.

Austin, J., Gutiérrez, R., Ogliastrì, E.

Gestión efectiva de emprendimientos sociales. Lecciones extraídas de empresas y organizaciones de la sociedad civil iberoamericana. Un proyecto de investigación colectiva de la SEKN. México: Planeta, 2006.

Austin, Millan T.

Comunicación Intercultural: Fundamentos y sugerencias, Chile; Tamuco, 2000.

Bandura, A.

Pensamiento y acción. Fundamentos sociales. Barcelona, Martínez Roca, 1987.

BID

Informe Anual sobre el Medio Ambiente y los Recursos Naturales. Washington D.C.: Divisiones de Medio Ambiente y Recursos Naturales; 2001.

Berger, Peter L. y Thomas Luckmann

Modernidad, pluralismo y crisis de sentido, Barcelona, Piidos, 1997.

Bellon, M.

“Conocimiento tradicional, cambio tecnológico y el cultivo de variedades de maíz en un ejido del estado de Chiapas; México” en E. Leff y J. Carabias (eds.), *Cultura y manejo sustentable de los recursos naturales*, vol. II, México, CIIH-UNAM /Porrúa, 1993, pp297-327.

Blanco, A.

Cinco tradiciones en la psicología social. Madrid, Morata. 2a edición. 1995.

Blumer, H.

Symbolic interactionism: Perspective and method, Nueva Jersey, Prentice Hall, 1969.

Bracamonte, Pedro y Jesús Lizama

“Marginalidad Indígena: Una perspectiva histórica de Yucatán” en *Desacatos*, invierno, número 13, CIESAS. D.F. México, pp. 83-98.

Bruner, J.

El proceso mental del aprendizaje. Madrid, Narcea, 1978.

Caballero, Javier
Maya Homegarderns: Past, present y future. *Etnoecológica* (1): 35 -54. 1992.

Carbonell, Francesc
"Sobre la imposibilidad de educar la confianza. Suposiciones y propuestas para una educación intercultural" en *Revista CIDOB d'Afers Internacionals*, núm. 61-62p Paris, mayo junio 2003, pp.155-176.

Cárdenas, L. D. y Ramírez, A.
Plantas útiles y su incorporación a los sistemas productivos del Departamento del Guaviare (Amazonia Colombiana), *Caldasia* 26(1): 95-110, 2004.

Chamoux, M.N
Trabajo, técnicas y aprendizaje en el México indígena, México, CIESAS, 1992.

Censo CONAPO, 2005.

CONASAMI 2005.

Conteo de Población y Vivienda INEGI 2005.

Cuanalo, Heriberto
Desarrollo social contra la pobreza. México, CINESTAV-IPN, 2003.

Denzin, N.
Symbolic interactionism and cultural studies, Cambridge, Ingl., Basil Blackwell, 1992.

Doherty W., Baird MA.
Family Therapy and Family Medicine. New York, Guilford Press. 1984.

Encuesta Nacional de Ingresos y Gastos de los Hogares (ENIGH), 2005.

ENIGH 2005.

Flick, U.
Introducción a la investigación cualitativa. Madrid, Ediciones Morata, 2004.

Freire, Paulo
Extensión o comunicación, Buenos Aires, Siglo XXI, 1973.

Freire, Paulo
Pedagogía del oprimido. Siglo XXI, 1975. Primera edición: 1970.

Freire, Paulo
¿Extensión o comunicación? La concientización en el medio rural, México, Siglo XXI, 1993.

- Froufe, S. y Sánchez
Animación Socio-cultural. Nuevos enfoques. Salamanca, Amarú, 1990.
- García, Canclini N.
Diferentes, desiguales y desconectados, Barcelona, Dedisa Editorial, 2004.
- Geertz, Clifford
La interpretación de las culturas, México, Gedisa, 1991.
- Gómez, Maritza
"Saberes indígenas y medio ambiente: experiencias de aprendizaje comunitario" en E. Leff, *La complejidad ambiental*, México D.F., Siglo XXI editores, 2002.
- Gómez Pellon, Eloy
"Cultura y sociedad", en Aguirre, Anel (Ed.) *Cultura e identidad cultural. Introducción a la antropología*, Barcelona, Bardenas, 1997, pp. 109-136.
- Güemez, Miguel
"Consideraciones sobre la lengua maya en Yucatán", Unidad de Ciencias Sociales, CIR/UADY, Mérida, Yucatán, Marzo de 2003.
- Habermas Jürgen
Teoría de la acción comunicativa, II. Crítica de la razón funcionalista, México D.F., Taurus, 2005.
- Hernández, Roberto
Metodología de la investigación, cuarta edición, México D.F. McGraw-Hill Interamericana, 2006.
- Herrera, Castro Navidad, Arturo Gómez-Pompa, Luis Cruz kuri y José Salvador Flores
Los huertos familiares mayas en X-ulub, Yucatán, México. Aspectos generales y estudios comparativos entre la flora de los huertos familiares y la selva. *Biótica*, Nueva Época, 1:19-36, 1993.
- Herrera, Sandra. Rodríguez, Eduardo.
Etnoconocimiento en Latinoamérica. Apropiación de recursos genéticos y Bioética, en *Acta Bioethica*; año X, No. 2 , 2004, pp. 186-188.
- Huizer, G.
"Saber indígena y espiritualidad popular; un desafío para los desarrollistas", *Revista América Indígena*, vol. LIII, núm. 3, julio-septiembre, 1973.
- INEGI, Censo de Población y Vivienda 2005, 2010.
- Informe sobre la situación económica, las finanzas públicas y deuda pública del Estado de Yucatán, 2010.

Leff, Enrique

La complejidad ambiental, México D.F., Siglo XXI editores, 2003.

Marc, E., Picard, D.

La interacción social. Cultura, instituciones y comunicación. Barcelona, Ediciones Paidós, 1992.

Marín-Corba, C., Cárdenas-López, D. y Suárez-Suárez, S.

Utilidad del valor de uso en etnobotánica. Estudio en el Departamento de Putamayo. *Caldasia* 77(1): 89-101, 2005.

Martínez, R.

Los proyectos sociales: de la certeza omnipotente al comportamiento estratégico, Naciones Unidas, Comisión Económica para América Latina y el Caribe, Santiago de Chile, 1998.

Marques, P.

Diseño y evaluación de programas educativos, en <http://www.xtec.es/-pmarques/edusoft.htm>, consultada el 7 de diciembre de 2010 a las 22:03.

Mair, J. y Noboa, E.

The emergence of social enterprises and their place in the new organizational landscape. Barcelona: Working Paper de la IESE Business School, 13 p., 2003.

Mead, G.

Espíritu, persona y sociedad, desde el punto de vista del conductismo social. México, Paidós, 1990.

Montagnini, F.

Homegardens of Mesoamerica: Biodiversity, Food, Security and Nutrient Management. En *Tropical Homegardens: A time tested Example of sustainable agroforestry*. B. M. Kumar y P. K. R. Nair eds. Pp. 61-84, Holanda Springer, 2006.

Plan Municipal de desarrollo del Municipio de Tekax, marzo 2010.

Ravelo, B. P.

Aproximaciones teórico-metodológicas en el estudio de la salud del trabajo femenino, en Daltabuit, M. y Vargas L. M. *Mujer: madera, agua, barro y maíz*. Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias- UNAM, México, 1995.

Rodríguez, E.

Pan Agrio Maná del cielo, Etnografía de los pentecostales en una comunidad de Yucatán, México, UNAM, 2010.

Programa de la Licenciatura en Desarrollo y Gestión Interculturales, UNAM.

SAGARPA 2005, Delegación Yucatán.

Saldívar, M.

La comunicación como política, programa y acción. Hacia un modelo integrado de comunicación social para las instituciones pública y el gobierno, Tesis de Maestría en Comunicación, Posgrado en Ciencias Políticas y Sociales, UNAM, 2005.

Secretaría de Política Comunitaria y Social del Estado de Yucatán.

Schwandt, T. A.

“Constructivist, interpretivist approaches to human inquiry”, en Denzin y Lincoln, 1994.

Secretaría de Política Comunitaria y Social del Estado de Yucatán, 2005.

Schutz, A.

El problema de la realidad social, Buenos Aires, Amorrortu, 1974.

Stryker, S.

Tendencias teóricas de la psicología social: hacia una sicología social interdisciplinar. En Stryker, et al. *Perspectivas y contextos de la psicología social*. Barcelona, Hispano Europea, 1983.

Thompson, Edward

Grandeza y decadencia de los mayas, México, FCE, 1988.

Tiffin y Rajasingham, L.

En busca de la clase virtual. Barcelona - Buenos Aires - México, Paidós, 1997.

Toledo, V.M.

The ecological rationality of peasant production. In: M. Altieri & S. Hecht (Eds). *Agroecology and Small-Farm Development*. CRC Press Boca Raton, Florida: 51-58 ,1990.

Toledo, V.M.

What is ethnoecology?: origins, scope and implications of a rising discipline. gica 1: 5-21, 1993.

Villoro, L.

Los grandes momentos del indigenismo en México, El Colegio Nacional, México; 2a. ed.: México, Secretaria de Educación Pública, 1987.

Vygostky, L. S.

Mind in Society: The Development of Higher Psychological Processe. Cambridge, MA, Harvard University Press, 1978.

Páginas web:

<http://www.razonypalabra.org.mx/antecedentes/n36/onajera.html> consultada el 12 de noviembre a las 19:34 hrs.

<http://www.filos.unam.mx/LICENCIATURA/interculturales/objetivos.html> consultada el 5 de diciembre de 2010 a las 15:09

<http://www.xtec.es/-pmarques/edusoft.htm> consultada el 7 de diciembre de 2010 a las 22:03

Entrevistas realizadas a los miembros por hogar en las 4 temporadas de trabajo de campo en la comunidad de Tixcuytún.**Hogar 1**

Manuel Itza Chaab

Edna Moo

Hogar 2

Eulalio Chaab Moo

Ricardo Chaab Itza

Hogar 3

Robustino May May

Humberto May Paacab

Hogar 4

Laura May May

Fechas de entrevistas***Temporada 1**

28, 29, 30, 31 de marzo de 2010

1, 2, 3, 4 y 5 de abril del 2010

Temporada 2

23, 24, 25 y 26 de julio de 2010

Temporada 3

28, 29, 30 y 31 de octubre

1, 2 y 3 de noviembre 2010

Temporada 4

8, 9, 10, 11 y 12 de julio del 2011

*Siguiendo la metodología planteada fue posible lograr una entrevista a cada uno de los participantes por día de trabajo de campo, la duración de estas entrevistas varió según las ocupaciones del entrevistado. Para considerarla entrevista mínimo debió durar 15 minutos y algunas se prolongaron hasta por 4 horas.